華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

今日出紙六張半 零售弍毫

印承及發行 華僑日報有限公司 督印人 岑維休

尼克遜會赫魯曉夫 面交艾克總統專函
同遊美展覽會場有說有笑

（法新社蘇聯莫斯科廿四日電）尼克遜副總統與赫魯曉夫總理本日在美展之典型美國廚房前作二十五分鐘交談，尼氏反對蘇聯之威脅，赫魯曉夫答稱：蘇聯希望美國結束其在外國之軍事基地，除非美國採取此種行動，蘇聯將繼續發表同機談話。赫氏強調：蘇聯欲與德國訂和約，以便消除美蘇兩國之軍事根據。赫氏作有力談話謂：如果美國實欲與蘇聯作實力競賽，蘇聯非常準備應允，文稱：「如果吾人想競爭，吾人之軍事裝備實較你們所有者為佳。」

（合衆國際社蘇聯莫斯科廿四日電）美副總統尼克遜於本日訪晤蘇總理赫魯曉夫，並以美總統之函一件遞交赫氏，該函內容尙未立即知悉。尼氏係於上午九時半對赫魯曉夫及蘇主席伏羅希洛夫作第一次禮貌上訪問。此為可能改變冷戰情況之尼赫一連串接觸之開始。與尼氏陪同前往克里姆林宮者有美總統之弟密爾頓艾森豪威爾，及美大使湯普森、彼等會談三十分鐘。尼克遜將於本日再與赫魯曉夫會晤三次，一次為美展覽之預展，一次為在克里姆林宮之午宴，另一次為美展正式揭幕時。兩人最重要會晤為星期日在赫氏寓邸之會議。

（美聯社莫斯科二十四日電）美副總統尼克遜於本日上午訪晤蘇總理赫魯曉夫後，兩人立即前往巡視美展覽會，展覽定於本日午後六時正式揭幕。與兩人共赴展覽會者有蘇主席伏羅希伏夫及庫茲洛夫與米高揚兩總理，隨行者尙有攝影人員及記者約一百五十人。彼等較早時間在克里姆林宮之會晤頗為友好，當時有三十名記者參加，談話大部為普通交談。尼赫二氏在克姆林宮之交談雖極友好，但彼等在展覽會中，卻對充分公佈雙方談話一題有溫和辯論。當兩人在展覽會中無綫電裝備部門之錄音機前時，尼克遜談到「應有意見之自由交換」。赫氏隨即提到對渠訪問波蘭時所發表演詞之報導。尼克遜告赫氏稱：渠確信赫氏之演詞及庫茲洛夫訪美時之談話，均由西方國家作完全報導。赫氏旋指錄音機謂：「如此一錄音帶，若果係在美國，必定係運用英語，余希望獲得保證，余之談話被完全譯出。」尼克遜稱：情形將會如此。

共黨國家高峯會議
可能八月舉行

（路透社瑞士日內瓦廿四日電）蘇代表團官員本日稱：共黨國家大有可能八月舉行「高峯」會議。此會議尙未決定日期，但有可能在八月初。此東方集團高峯會議，將由共黨國家總理出席，所討論者大抵為政治及經濟問題。

尼赫初會面不停止冷戰
尼克遜指出雙方應避免戰爭
赫魯曉夫指尼克遜出言恫嚇

（合衆國際社蘇聯莫斯科廿四日電）美副總統尼克遜本日在美展會場中，與蘇聯總理赫魯曉夫交談時謂：「貴國強大，我國亦甚強大，在若干方面貴國較我國為強大，但在其他方面吾人則可能較為強大，吾人均強大，不但在近代化武器上且在意志與精神上亦復如是。」尼氏所指者顯然為柏林事件，尼氏又稱：「吾人均不應運用此種實力使兩者面臨如最後通牒之地位，在近代化武器之下，實無多大差別，如戰爭到來，吾人均將身受。」赫氏指尼克遜試圖對渠予以恐嚇，渠稱：「提出此事者為閣下，閣下特別強調最後通牒，如果閣下欲恐嚇吾人，將無效用，吾人將以威脅對付威脅。」當尼克遜詢赫氏是否認為德國問題可在日內瓦解決時，赫氏稱：「自然可以，否則何以派代表團赴日內瓦。」

（美聯社蘇聯莫斯科廿四日電）尼克遜副總統本日在美展會場中與蘇總理赫魯曉夫邊走邊談，彼等之一部份辯論已被紀錄。尼克遜向赫魯曉夫保證，此一部份辯論將不受檢查，在美國之電視網廣播，同時將有赫氏談話之英譯播出，赫魯曉夫亦答允在蘇聯電視播出。

（美聯社莫斯科二十四日電）美副總統尼克遜本日在公開面辯論中告蘇聯總理赫魯曉夫，如果任令日內瓦之東、西會議失敗，將為對和平之大打擊。兩人在美展會中巡視時，以言辯論。赫魯曉夫以憤怒語氣指責尼克遜威脅渠，尼氏予以否認，但謂：「余不相信閣下之重複多次談話，謂蘇聯較美國更有實力係有助於和平者。因為此種談話亦屬威脅」。

（法新社蘇聯莫斯科廿四日電）蘇總理赫魯曉夫本日在莫斯科美國展覽會揭幕禮中致詞稱：「如艾森豪威爾總統認為可以一訪蘇聯，吾人（蘇聯）將感欣慰。」赫魯曉夫稱：「此一訪問，相信對改善兩國關係及鞏固世界和平，均甚有用場。」

社論　香港難民的移殖問題

自世界難民年運動開始後，各國對難民救濟工作，相率響應，不遺餘力，就目前爲止，可得而言者，美國已正式宣佈捐獻二十萬美元，救濟留港中國難民，英國也準備撥款五十萬英鎊，大部份指定救濟香港難民，自由中國當局除成立世界難民年中國委員會外，並先後認捐新台幣五十萬元，美金五千元，以推行此項運動。而聯合國方面，更宣稱在難民年運動中，不分任何國籍、種族、宗教的難民，都在救濟之列，而香港的中國難民也包括在內。至於香港政府，則擬訂了一個需款四千萬元的難民救濟計劃，通過英殖民地大臣轉送聯合國，以期分請各國協助其實現。

本港市政局民選議員陳樹桓，曾就香港難民的救濟問題，提供具體方案。據其指出：救濟難民最重要的須從積極方面着手，輔助他們安居樂業，使能切實解除生活的痛苦，因爲他們最感痛苦的是食住問題，如果有了正當職業及容身之所，則其他的生活問題也可迎刃而解。因此，他主張在難民年中，一定要把本港的難民問題，求得一個澈底的解決，國際間如果能在經濟方面給我們以助力，則應該達到下列的理想：㈠使成年人都有就業的機會，能獨立謀生；㈡老弱殘廢者也應得到賑濟和安頓，不致填於溝壑。

我們以爲解決難民的就業問題，可從兩方面進行，一方面先了解現有難民過去所從事的職業和技能，然後因應需求，就地建立職業指導機構，使之獲得符合個人願望的就業機會；另一方面則爲推行移民政策，斟酌難民的志趣，遣送外地參加墾植工作。關于前者，本港政府既擬有整套計劃，只要按步施行，自可漸收實效，不必多所論列。至於後者，我們似不妨呼籲自由祖國及世界友邦，予以切實的指導和協助。

最後，我們感到興奮的，厥爲美國已有增加中國難民移民名額的擬議，而澳洲政府亦準備放寬入境限制，俾能前往謀生。最近聯合國澳洲協會主席兼難民年委員會主席賀彬牧師，來港訪問，曾表示該會已獲澳洲政府全力支援，並謂本港部份難民，如白俄人等已獲准前往澳洲各地，至其他國籍難民移民入境問題，則有賴政府移民政策之決定。他並表示此行在港約逗留五六日，留港期間將巡視各從僑團及難民營，並與本港各難民救濟機構接洽，進行交換有關救濟本港難民的意見，俾返國時擬訂具體辦法，向有關當局獻議。我們除誠懇地盼望澳洲政府予以援助外，並盼其他友邦，亦採取同樣行動，使本港中國難民獲得切實救濟。

說到難民移殖問題，我們知道台灣正準備開發綠島與蘭嶼兩地，英屬北婆羅洲當局亦歡迎熟練農工入境墾殖，馬來亞又正計劃將文冬美律谷（俗稱馬港）開闢農業新天地。自由中國政府如能切取聯絡，並與南洋各地通力合作，則難民移殖問題，必能獲得圓滿的解決。

南韓政府倡議建立亞洲反共聯盟

主張召開首腦會議促其實現　惟聲明反對日本參加此組織

（合衆國際社韓國漢城廿三日電）本日據外交界一高級人士稱：南韓共和國即將推動一項計劃，召開亞洲領袖「高峰會議」，以謀組成地區性之反共聯盟。

該人士復稱：外交部將於最近，訓令南韓駐中華民國、菲律賓、越南、泰國及澳洲各大使，試探各該國政府之意見，再行正式提出是項計劃。

最先建議召開是項「高峰會議」者，爲亞洲人民反共同盟上月間在漢城所舉行之會議，南韓且會促請在東南亞公約組織以外，成立不列入日本之「自由亞洲國家反共聯盟」。

西方明白表示拒絕蘇聯原則

四國外長會議勢將破裂

四外長午餐密談

（法新社瑞士日內瓦廿四日電）西方外長代表們今晨在法代表團總部舉行會議。西方四國外長然後於格林威治十一時在英國務卿赫德別墅中相會。英外相勞特及法外長莫維爾將與赫德留在別墅內，等候蘇外長葛羅米柯前來，舉行四強外長「工作午餐會」。西德外長勃倫丹諾，將于西方外長會議後，午餐會之前，離開別墅。料午餐會時，四外長將再行討論西方所拒絕之蘇聯原則，蘇聯曾表示柏林臨時協定與東西德直接談判以期德國統一之程序，兩者間有不可消解之關係。葛羅米柯雖已同意再行討論柏林臨時地位，但今晨蘇代表團人士力言，蘇聯不能放棄統一問題。渠等指責西方國家不提出新鮮的建議，而祗循引喻及反暗示之方式進行。四強午餐會在赫德別墅中舉行後，莫維爾及勃倫丹諾，將各自乘機飛布魯塞爾之歐洲六國同盟外長會議，勞特則飛返倫敦出席駐中東及北非國家之英大使會議。

（合衆國際社瑞士日內瓦廿三日電）東西外長會議的正式談判，今日宣布完全陷於破裂狀態，四強外長又轉進入秘密商討中，以應付柏林問……而贏取柏林和平。蘇外長葛羅米柯已同意在赫德別墅，與美國務卿赫德，法外長莫維爾及英外相勞特舉行會議。外長會議現已歷八週。談判破裂似已無可避免，然西方仍希望蘇聯態度改變，俾高峰會議卒可於九月間舉行。破裂預兆，不絕如縷，此須視副總統尼克遜今日在莫斯科開始與蘇總理赫魯曉夫會議之結果而定。葛羅米柯未獲赫魯曉夫指令之前，不能有所行動。最少在尼克遜離蘇之前，雙方均不欲作最後破裂之舉。而會議亦將會繼續下去，最低限度至七月三十日英國國會休會時。關於可能舉行高峰會議事，英美間似又重新發生不協調……

……要求西柏林不得裝備核子或火箭武器問題。（三）雙方互指柏林內之顛覆活動及宣傳。（四）柏林和平協定期限。蘇聯建議爲十八月，西方希望最少三十月。（五）西柏林走廊問題。（六）協定期滿時之地位。

葛羅米柯不斷規避提出保證，但在週三日之會議中，渠突宣佈，在東西方談判德國問題時期中，蘇聯將不採片面行動，然西方未感完全滿意，特別係以蘇聯屢次提出恫嚇，謂蘇聯將單獨與東德締和，同時取消西方在柏林之權利。不過勞特昨日告葛羅米柯，謂渠願接納他的保證，作爲此一問題之答案。勞特復提出一項警告……

英美蘇已同意總部設維也納

監察禁試核子機構

聖瑪利角號將贈予香港

英漁業研究輪協助探發深水漁場

女公子被綁架　倖告脫險

（美聯社美國芝加哥二十四日電）失蹤之新澤西州富家女姬哈特本日在芝加哥出現，向警方哭述伊係於前日晨在新澤西州之德畢克被綁架。

戴弗林報告中非局勢　引起政治風暴

英工黨將要求殖相辭職　麥美倫準備全力予支持

（美聯社英國倫敦廿四日電）英殖民地大臣藍諾斯波德，本日已準備爲其政治前途從事最強烈之鬥爭，渠將於面對嚴重批評英國在非洲保護地尼亞薩蘭所取行動之驚人報告下，爲保持其職位而奮鬥。由戴弗林爵士領導之四人調查團，對英官方……

高加索發現一億年前長毛象骨

美空軍又試射雷神式飛彈　進行似屬順利

對西藏法治問題　國際法學專家提出研究報告

指中共圖毀藏族及宗教

日艦六艘訪問美國

蝗禍遍及五省　災情極爲嚴重

受害農田一千五百萬畝

（中央社訊）中共盤據下的大陸，今年不僅遭遇了「南澇北旱」的大災害，同時也非常嚴重。在災中發生旱、澇延廣、爲害大的就是蝗災，早在五月初，冀魯豫皖蘇五省的蝗害已涉及一百九十七縣，受災面積達一千萬到一千五百萬畝，承中共新聞報導，承認黃河兩岸的武陟、原陽、長垣、中牟、開封、東明、蘭考縣、黃河灘地及衛河沿岸的浚縣、白寺坡灘、洪地區、蝗蝻密度大，每方丈有蝗蝻達二三百隻，嚴重的達萬隻以上，都是群居型的飛蝗，迅速的往外擴展。

六月中旬，中共……

……在七月中旬惡化。蝗害以外，也有其他虫害遍及全大陸各地，如棉蚜虫、麥銹病、稻瘟病等嚴重損害，麥棉稻穀等農作物。中共新聞報導承認今年棉花虫害發生早來勢猛。從中共出動什麼程度，「爲虫害而戰」的人力之大，可以看個明白。河南登封縣出動了廿九萬人，浙江慈谿縣出動了五百萬個勞動力，河北省南宮縣黎園公社有五千四百多人組成「除虫害大軍」。

四川的棉蚜虫害，以江津專區最嚴重，受害棉田達百分之三十八。

哈馬紹下週訪戴高樂　商討假聯合國總部舉行高峰會議問題

（美聯社紐約聯合國廿四日電）聯合國星期五宣布，秘書……

英印刷業勞資糾紛恢復談判

美鋼鐵工潮　工資損失達一億元

岸信介抵巴西與當局會商貿易及移民

阿爾及利亞法軍二萬正醞釀對叛軍採最龐大攻勢

已與叛部發生初步接觸

阿比西尼亞國王訪問法國　阿比西尼亞國王塞拉西（左），七月二十日到巴黎作短期的官式訪問，法總統戴高樂（中）及總理德比禮（右）到場歡迎，陪同檢閱空軍儀仗隊。（美聯社）

南韓代表團發表白皮書　指責日本遣僑違反協定精神

（美聯社日本東京廿四日電）南韓本日通過此間韓國代表團，發表一項標題爲「韓國對日本計劃遣送韓僑意見」之白皮書。

世界小姐競選　進入決勝階段

十五國美女獲得複賽權

（合衆國際社美國長堤廿四日電）十五名美女已於昨晚晉入「一九六〇年世界小姐」之決賽階段。

加州小姐泰莉蓮，已於週三晚膺選爲美國小姐，亦同時晉入世界小姐決賽，決賽將于明晚舉行。

其他獲決賽權者，計歐籍九人：比利時、巴西、哥倫比亞、英國、法國、德國、希臘、冰島等小姐。此外尚有以色列、日本、韓國、挪威、波蘭、瑞典及美國等小姐。

昨晚初選時，因競爭劇烈，分數相同者多人，故卅四小姐被迫得穿上泳衣，在評判員前再行出現一次。阻延若干時後，卒行宣佈上述十五名小姐，獲得決賽權。

十五名小姐，將於今晚競爭某化裝品公司及某泳衣織所送出之一萬一千元合同及免費旅行，優勝者尚可獲得皮大衣，鑽石及其他私人贈品。

挑選方式

（合衆國際社美國三藩市長堤廿三日電）一九五九年世界小姐競選大會之評判員，今日舉行一次嚴格的測驗，試選出十五名半決賽的候選者，以備明晚競爭世界小姐的榮銜。

芳年十九的洪汀頓小姐（美國加州人）已被選出代表美國，以與由其他各國來臨的女子，這一次挑選工作，定今晚舉行了。

挑選的方式，是先由合格參加之女子排列成長行，站立在市府禮堂中，面對台上的評判員。同時，美女羣又在今晨早餐之後，則齊集于拉費逸大旅店之紅甑大廳，作最後競選節目的操練。

情緒緊張

在正午時，一半的女郎，在此酒店內各俱樂部之宴會中爲貴賓，其餘的一半，到此酒店的跳舞廳，參加扶輪會的午餐。於是在下午回到聚會堂，更作預演，然後吃夜餐。

選美之歌

在大會堂台上，美爭雷霆之前，女姸門麗之前，華影片公司之音樂指導及世界知名之音樂指揮哈濃，將親自指揮演奏序曲。

友誼小姐

一九五九年的長堤選美會將……

美總統簽署三十五億美元對外援助法案

（美聯社華盛頓廿四日電）艾森豪威爾總統……

三不賣眞相如此

加強活動 威脅台灣 出動船艇百五十艘

（……社台北二十三日電）軍方人士告謂：最近金門對岸共軍，正全力出動船隻一百五十艘以上，運輸工料，來……三份之二以上爲汽艇，金門地區除上述之……

中共蛙人六名 白晝登檳榔嶼

……日電）去年八月廿三日，由共軍發動炮轟至本星期四，又進入十二個月了。若干國……是他們久已預言，說是有決定命運性的一……進入新危機。然而目前在該區，沒有新緊張……是七月五日的空戰。國軍宣稱，此役他們……五架亦沉於海底，……係孤立性質，不致成爲新危機的引火綫。……金門島以來的十一個月中，共軍向該等島……面一五〇哩的馬祖群島，共一、八四五發……

（泛亞社台北二十四日電）國防部宣佈：……

美國必須繼續 經濟援助盟國

美德瑞波委會建議

……，該委員會主席德瑞波今日稱：他預期該委員會最後的報告將于一個月內提出。

印尼局部解除 限制政黨活動

王元龍出殯

英美蘇已同意 總部設維也納

（美聯社瑞士日內瓦四日電）據本日宣佈：英、美、蘇三國業經同意以維也納，爲未來監察禁止核子試驗機構之總部所在地。是項協議，乃於三國會議上週於此間所達成者。

長毛象骨

（法新社蘇聯莫斯科廿四日電）塔斯社稱：高加索北部邁可普鎮之石礦中，發現一億年前兩頭長毛象之骨骼……

（美聯社美國佛羅里達州卡納華拉爾角廿四日電）美空軍本日曾發射一枚強有力之「雷神式」中程彈道飛彈，作一千七百哩之試飛。在此次發射之三天前，曾有另一枚……後，向東南方環飛。據空軍方面稱：此次發射，乃爲測驗此種火箭，作爲作戰武器之可靠性及準確性，所行系列試驗之另一次。

……托里康達在一部專家協助下，經於上月將調查結果，親行提出報告。該委員會並宣布成立一「西藏……」

（美聯社……地牙哥二十三日電）週四日，日本的海防軍艦六艘駛進聖地牙哥灣，作四天訪問。這訓練艦隊計有驅逐艦兩艘另輕級艦六艘，由赤堀少將……

……已在醞釀中。阿爾及利亞法軍司令官沙里將軍，親自指揮攻擊部隊，數約五千至六千名之叛黨，現正匿藏於海拔一、五四二公尺阿法杜山脊之叢林內。是項攻擊，經於兩天前分三路行動。據本日到達阿爾及爾之報導稱：與叛部已發生初步接觸，但大規模戰鬥仍未開始。

（法新社阿爾及爾廿三日電）官方今晚宣佈：法軍已向遼濶的基比利山區，大舉攻擊阿爾及利亞革命份子，一千傘兵昨日在四千五百尺上空下降於阿花兇，正是革命領袖阿美魯用作指揮部的地點，阿美魯最近才被擊斃，……

星組特別委員會 檢討南大情況

評議會報告書打擊南大地位

（泛亞社新加坡廿四日電）星教育部長楊玉麟昨已任命一七人特別委員會，以檢討五人評議會有關南洋大學之報告書，該七人委員會將於廿六日舉行初次會議，而在三個月內向政府提出報告，此七人委員會中有馬來亞大學講師及教授各一名，星洲日報及南洋商報編輯各一人。

……細討論評議會之報告，南洋大學當局則已急電在聯邦巴生港渡假之校長張天澤提回星洲。

……評議會之決定十分失望，並指此報告書將使南大學生感覺沮喪。陳氏昨對記者談話時，垂頭喪氣，臉帶憂鬱，渠稱：渠將召開校董會議，詳……

杜魯門任內美空軍部長 號召美國人民 研究對平政策

（路透社麻州劍橋二十三日電）杜魯門總統時期的空軍部長芬烈特今日號召檢討美國對中共的外交政策。芬氏在此間哈佛大學法科學院中稱：美國的政策應目的在於分隔中共與蘇聯，且承認中共的問題不應由適宜任何特別時期的政治壓迫之事以爲決定。芬氏宣稱對於准許中共加入國際機構問題，聯合國大會對如何投票，此項問題之發現殊爲重要。他質問裁軍之進展是否不能包括中共。他提出三點作爲美國之目標。（一）加強北大西洋公約機構中西方的團結及設法推翻中共與蘇聯的團結，以應付對西方國家的政治挑戰。（二）決定不惜犧牲以控制共黨運動，在軍事實力中控制其減縮。（三）承認共方的嚇增威脅，及作控制辦法以免其蔓延及摧毀至不可收拾，以管制將來的武器。

芝加哥電視介紹中國商品

（中央社芝加哥航訊）芝加哥國際商品展覽會閉幕後，（CBS）電視公司從中國館選擇了在芝加哥市場上很少見到的幾樣商品，介紹給美國電視觀衆，這幾樣中國商品是茶葉、鳳梨、樟腦、罐頭、國畫、樂器、陶瓷花瓶、繡花及披肩。中國參加芝加哥商品展覽會的商品，除留下一部份給芝加哥中華會館作爲樣品陳列外，其餘將分運往多朗多溫哥華及巴拿馬三地繼續展覽。多朗多定於八月廿六日至九月十二日舉行加拿大國家博覽會，經濟部官員楊乃藩等已趕往該地布置中國館。溫哥華定八月廿二日至九月七日舉行太平洋國家展覽會有包括中國在內的十四個遠東國家參加，並已決定將八月廿六日定爲中國日，溫哥華有華僑一萬八千餘人，僑團五十餘個，各僑團已聯合組成籌備委員會，正在鳩工興建一座中國館。巴拿馬的華僑婦女協會定於七月卅一至八月二日舉行的「週末中國之遊」展覽會，宣揚中國文化。按芝加哥的國際商品展覽會是於五月十八日閉幕的，美國有些進口商對中國商品很感興趣，已填了一些詢問表，寄往經濟部商務司或直接和台灣廠商接洽訂貨。

中共對東南亞 發動傾銷攻勢

……出口貿易促進局發表報告……市場上情況不如去年……攻勢之跡象，但中國大陸貨品之有力競爭，日本貨品不久將……利亞未使日本貨遭受威脅，中國與日貨爭，中東國家……

……北平電台廣播謂：尼泊爾……一行六人，將在中國……

泰國記者團 下月訪台

中共大使不見劉平一

（泛亞社台北二十四日電）泰國新聞記者及編輯十八，應此間有關機構之邀請，預定於下月五日抵台，作爲期約十日之訪問，活動日程現正編排中。泰記者此次訪台，爲本年內最大之外國記者訪問團，預料對促進中泰瞭解，必有重大貢獻。

（泛亞社緬甸仰光二十四日電）此間警方人士透露，中共駐緬大使館最近曾請求派員赴公濟醫院探視被女友兒刺傷後請求緬政府庇護之中共青年外交官劉平一，警察與醫院當局乃答應中共大使館可在廿二晚派代表前往探視劉氏，但結果中共大使館代表始終未出現。至於刺傷劉氏之嫌犯李文生（譯音），昨已在此間地方法院過堂，法官後宣佈在下月十二日開審此案。主控官稱，劉平一係於十二日晚前往李家與李氏之妹馬娘仙（譯音）相會，劉平一與李文生發生毆鬥，毆鬥中劉平一被刺傷。李文生係中緬混種，其緬名爲孟文生（譯音），現年二十一歲，乃仰光大學文科學生，家境良好，在獄中受特別待遇。

傳赫魯曉夫 患腦腫瘍

（美聯社柏林廿四日電）西德一小報本日稱，蘇總理赫魯曉夫正患腦腫瘍。該報稱：據悉，捷克及法國名醫正協助治療。該報又稱：莫斯科美國大使館正不斷向華府報告赫魯曉夫健康狀況。該小報未透露消息來源，柏林方面未能證實該項報導。

黃河中游 水位暴漲

（泛亞社日本東京二十四日電）北平電台廣播謂，陝西及山西境內連日大雨，黃河暴漲，來勢洶湧，爲近年來所罕見，二十二日下午五點鐘時流量竟達每秒鐘一萬三千立方公尺，昨晨五時，三門峽水庫之水位陡升至三百點九公尺，距水庫頂端僅十公尺。後來逐漸下降，三門峽水庫水道排出之水量，一度曾達每秒鐘六千立方公尺。

原來電流斷了 男女明星做愛

（合衆國際社美國荷李活廿三日電）當狄波拉嘉和格里哥利柏，昨日在拍攝愛情紀錄鏡頭時，燈光——合時地熄滅——全部。二十世紀霍士影片公司發言人說：電流中斷的原因，是片場上面的天橋失火，火勢迅速撲滅，但「可愛的異教徒」的拍片工作，卻受到影響。發言人說：事有巧合，另一蘇田蘇珊柏嘉和雷易士佐頓在「最好到影響，一片的愛情鏡頭，也受的東西」。

送夫一別 神秘失蹤

柯路蓋棕櫚公司副總經理哈特的二十一歲女兒約奎琳，前天在紐瓦克爲她的未婚夫送行時，突然神秘失蹤。警方現正尋找四個梳鴨屁股裝的青年，要追問她的下落。據警方稱，當這位富女失蹤時，在她的附近曾發現這四個青年。

美蘇兩國 田徑對賽

美國業餘體育會田徑委員會主席蘇伯爾前天在紐約說，美蘇兩國以後很可能每年舉行田徑對抗賽一次（奧林匹克年除外）。現在已進行了一些試探的談話。但要此點實現，最大的困難，就是缺少經費。今年田徑對抗賽的經費是由「費城訊問報」負担的，支出約爲十五萬元，收支大致相抵。但本雪凡尼亞大學的富蘭克林競技場，建築至今，已六十四年，不合現代國際標準。所以下屆如在美舉行，必須另覓新址。

義國肉彈 重返羅馬

義大利肉彈蘇菲亞．羅蘭在離別故鄉兩年後，前天又悄然返羅馬。她說，她要把她和她的丈夫彭帝結婚的法律問題，先搞清楚。她這次在義大利打算勾留三個月假期中，她並且希望在休假期中，能夠有一個孩子。

蘇格蘭人 競選太遲

（美聯社長堤廿三日電）洛杉磯的蘇格蘭人星期四日企圖將其故鄉美女加入世界小姐的競選，但已爲時過晚。競賽主事者已斷然謝絕其參加本年的國際競美。要求將十八歲愛丁堡女郎鍾斯加入競選者爲麥塔威喜，他自稱爲蘇格蘭望族在洛杉磯的領袖。據其來電稱，該碧臘美女的三圍是三五、二三、三五，她現在長堤學習戲劇但競選主任美恩哈特宣稱：目前再加入競賽者已爲時過晚，並謂「余極歡迎蘇格蘭女子參加競選，但以本年論則爲時已晚，即余願將之列入，亦不能違例。」麥氏說：他早已與選美官方接洽，但未成功。若他能使選美官方改變初衷，他將使鍾斯加入競賽。

邱翁夫婦 遊地中海

英前首相邱吉爾應他的老友希臘航運業大王奧那西斯的邀請，赴地中海沿岸巡遊，前天已偕太太行抵尼斯。他下機時，穿了一套灰色的衣服，打了一個藍色的蝴蝶領結，口啣巨型雪茄，扶杖緩步下機。隨行的女兒女婿的還有他位老翁一同汐舟的，還有著名意大利歌劇的歌星瑪麗亞．卡拉斯夫婦。

羅沙里尼 兒女官司

（法新社羅馬廿三日電）義大利導演羅沙里尼訴請監護其與電影明星英格烈褒曼所生的三個子女，今日已遭羅馬民事法庭拒絕。羅氏必須遵照法庭以前規定祗有在六月廿五日至八月廿五日暑假期間可監護其子羅拔丁諾及其孿生女伊索達及伊蘇貝拉。現隨其父的子女後必須指定日期歸還其母。羅氏已重新訴請監護其子羅拔丁諾，其理由爲其母不欲在其子的出生紙上提及姓名。這是參議員谷巴及堅尼第的建議，目標是援助印度。

病人胃內藏石 一塊重達三磅

（路透社耶加達二十日電）報載，一塊重三磅，大到一個人之咽喉無法吞下之石塊，竟在一位印尼龍目島地方醫院內施行開刀手術之病人胃內取出來。

關係日美修約 日本左右兩派 今天示威大會

（泛亞社日本東京二十四日電）東京警察今日開始戒備，以防明日此間左右兩派互相舉行支持與反對日美修改防約大會時發生衝突，明日左右兩派在此間廿八個地方開會者，有社會黨左派，日反對核子武器協會及親共全國學生自治協會等舉行之反對修約示威大會，大日本愛國黨領導之十七個極右派團體則同時將在日比谷公園舉行擁護修約大會，右派分子且準備在社會黨總部及總評總部門前示威，以譴責彼等親共政策，警方發言人謂，明日極端分子參加示威者，爲數極衆，警察全部出動，以防萬一。

（泛亞社日本東京二十四日電）日政府已正式拒絕北韓代表三名入境，參加下月一日在廣島舉行之第五屆反對原子彈氫彈國際大會。外務省拒絕北韓代表入境理由，因此爲日本遣送境內韓僑往北韓問題，將有不利影響。

（泛亞社日本東京二十四日電）日內閣今日議決對日反對原子彈及氫彈協會此次主辦下月一日在廣島舉行之第五屆國際大會決不供給任何津貼。日政府所以對此次反對原子彈氫彈國際大會採取強硬步驟，蓋該會議之政治色彩益見濃厚，未來會議之第五項議程，竟爲通過決議反對日美修改防約，以及打倒岸信介政府。參加此次大會者，將有二十五國代表以及若干國際團體代表，其中有共黨集團國家代表多名，包括蘇聯代表四名，官方人士謂反對原子彈氫彈大會之日本協會之領導人子，非社會黨即共黨分子，彼等擬利用反核子武器運動以實現彼等之政治目的。日官方獲悉中共去年曾向第四屆大會捐款七百萬日元，蘇聯亦捐款三百八十萬日元，中共及蘇聯今年之捐款，定將較去年尤多。

展示美國生活方式的第一次，但蘇報章却在展覽開幕前發動宣傳，使蘇聯人民懷疑這次展覽足以代表美國一般人的生活。

美國在莫斯科舉行的展覽於七月二十四日午後由美國副總統尼克遜揭幕後，定於七月二十五日開始展出，直至九月四日結束，這是美國在蘇聯展示美國生活方式的第一次。

展覽場地在莫斯科近郊一個一千五百畝公園的中心，該公園一度爲帝俄沙皇遊獵之處。

美國在蘇京的展覽就和蘇聯在美國舉行的展覽一樣，包括美國最新式的汽車、住宅、電視機甚至廚房用具。展覽分爲很多部門，描述美國生活的各方面，諸如科學、勞工、農業、公共衛生、醫藥、現代建築和工業用具樣樣俱備。

展覽會裡有一座資料訊問機，可以用俄文答覆關於美國建築、土地、教育、文化、工程、科學技術和經濟等問題，蘇聯人民想知道的事可以從這裡獲得答覆。

展覽會有時裝表演，也有美國人公餘如何消遣的展覽。

會中有七十幾名能操俄語的人員向蘇聯人解釋各項問題。

蘇聯人民的詢問

……美國展覽場地相當大，展出的項目非常多，特別是消費品方面。

又有問：「你們是否將展出你們的人造衛星模型？」答覆是：會中將有說明美國太空計劃的大圖片，但將無衛星模型。

「我們能不能買展覽會中的食物和其他物品？」但這是不可能的。

「展覽會中所表現的是否代表美國普通一般人都可獲得的東西？」美政府官員和參加展覽的工業機構都強調說明，會中所展出的消費品都是美國一般家庭可以得到的。在展覽會舉行以前，蘇聯報章已經幾次對這件事表示懷疑，似乎有意讓蘇聯人不相信展覽會可以代表美國一般人的生活，……

蘇聯人民將詢問美國的失……費用的高昂和其他很多問題。

蘇聯的宣傳搞方使其人民……切都不是美國一般工人所能享……展中的房屋、廚房設備、汽車……爲房屋和居所是蘇聯人民所面臨的一大問題，美展中對這一方面的表現，將引起極大的興趣和爭論。

蘇聯觀衆無疑地會對美展……貨物和技術中獲得這方面的印……覽中也有這種表現，觀衆可以從……工業上的潛力和科學上的進步……

……但是，由於美國不願擴大對蘇聯的貿易，美國在蘇聯的展覽卻沒有這種目的。（取材自紐約時報）

中共拒絕 聯國記者 訪問大陸

（美聯社美國紐約聯合國廿三日電）中共對一部聯合國記者，請求在九月十五日聯大開會以前，准許彼等前往中共區訪問一事，經予拒絕。本日據聯合國記者協會主席佛里德烈稱：其答覆，爲中共在聯合國并無席位，故對聯合國記者，亦不予歡迎。美國廣播公司一記者，曾質及秘書長哈馬紹，對此是否有所評論，渠于記者招待會答謂：「余無可評論，但若甲不邀乙，則乙亦不喜甲，乃確有此事者」。

林黛打算 在台購屋

（泛亞社台北二十四日電）本月二十八日即將來此之兩屆亞洲影后林黛，極有意在台北購置房屋一幢，以備她和母親隨時來台居住，至於林黛所要買的房子，據說托人物色已久，她希望這次能來台決定。

行政院通過 中日本年 貿易協定

（泛亞社台北廿四日電）行政院昨已通過本年度中日貿易協定，此協定本月廿八日左右將在東京簽字，其中規定中日雙方在本財政年度內之貿易額各爲八千五百萬美元，台糖今年銷日數值將爲三千五百萬美元，台米二千三百萬美元，香蕉五百五十萬美元，均與一九五八年度相同，鳳梨一千五百萬美元比去年減少一百萬元，砂糖七十五萬美元，與一九五八年相同。台灣文產品今年銷日者，另將有煤、食鹽、糖漿、筍乾等。

（泛亞社台北廿四日電）外交部發言人江易生，今日在記者招待會就印度準備在聯大提議重新討論中國代表權問題一端痛加批評，指稱印度在匈牙利，西藏方面共黨暴動……

（中央社台北廿四日電）中國外交部發言人江易生廿四日在記者招待會中斷言任何企圖將所謂「中國代表權問題」列入下屆聯大議程的企圖，都必然和往年一樣遭遇失敗。

江易生指責印度最近再度企圖將所謂「中國代表權問題」列入下屆聯合國大會議程，他說：「我們原會希望，經過匈牙利革命和西藏反共抗暴運動的爆發，印度政府也許會領悟到一些國際共產主義的真正本質，但不幸得很，事實證明印度並沒有學到什麼。印度過去曾一再在聯合國大會提出所謂「中國代表權問題」，圖牽中共政權入會，但是每次投票的結果都爲大多數民主國家所否決，印度雖明知這種荒謬提案沒有成功希望，但仍將討好中共老調重彈。」江易生在談到國際奧林匹克委員會主席布倫達治於本月十九日在美國紐城發表談話表示他願意支持中國奧林匹克委員會更名爲「中華民國奧林匹克委員會」的決定一事時說：「美國和其他友好國家的輿論對我們的此項決定都予以熱烈的同情和支持我們尤表欣慰」，當記者問到菲律賓政府最近宣佈赦免洪祖鈎並準備將他遣送來台，但爲中國拒絕一事詳情如何時，江易生說：「菲總統據我們所知，赦免洪祖鈎是以要他必須自動離境爲條件，但是後來菲國會對洪案進行調查，因此洪祖鈎似乎須要繼續留在菲國，現在我該案還在調查中，我們還不知道有什麼新的發展」。……江氏并預測，中華民國在今年聯大中定將繼續保持其席次。

韓國憲兵副司令訪台

韓國憲兵副司令金點坤少將（左），……

古特預料共黨 將向寮施壓力

中國艦隊下月訪問沖繩

（美聯社美國檀香山廿四日電）太平洋區美空軍司令古特將軍預料，共黨將向寮國施用壓力，渠稱：美國可料到該處有事。渠稱：當共黨感到自由世界何處脆弱時，共黨即可能於任何時間進攻，預料寮國將有事。又稱：美國人民對遠東問題不了解，但彼等應了解美國在該區行動之重要性。

（法新社台北二十四日電）據悉：中國驅逐艦隊定於下月初駛赴沖繩作一週友好訪問，目前之一連串海軍演習將進入最後階段。該艦隊包括驅逐艦四艘，供應艦一艘，彼等將與沖繩島之美海軍在附近海面舉行聯合演習。靈通人士稱：離開日期爲八月二日或三日。又悉：除非有最後改變，中國艦隊將於八月杪或九月初訪南韓，中國海軍總司令已接受韓政府之邀請。

國府海軍 業勤演習 二次開始

（中央社高雄廿四日電）中國海軍業勤演習第二階段，將于明天開始，以義頓號旗艦爲首的海軍艦隊，預定明天從台灣南部海軍基地駛往未經宣佈的演習地區將按照預定計劃，在台灣海峽的長程航行中，以九天的時間完成第二階段的海上演習，有關這一階段的演習計劃，稍後將在演習進入情況時宣佈。

（中央社金門廿四日電）中國空軍總司令陳嘉尚將軍今晨專機飛抵金門，視察前綫空軍單位，當日下午返台。

星僑生仍可 赴台求學

（泛亞社新加坡廿四日電）新加坡移民廳長林猷鶴告本社記者謂：移民廳之條例迄今不變，赴台升學之僑生，仍舊可以申請赴台升學及回星馬，按近月來在台之星洲僑生曾紛紛來函詢問此間家長，担憂彼等學成後不能返馬，今秋尚有數十名僑生將回台升學。

（中央社台北二十四日電）美國名記者廣播評論家莫里二十四日上午自香港飛抵台北訪問，他最近才結束在俄國的旅行，他將於二十五日中午在台北扶輪社聚會中發表演說，報告訪俄觀感。

大陸物資嚴重荒缺
中共全面搜購土特產品

（特訊）據中共北京日報消息：自中共厲行全民大煉鋼鐵，停止人民日用品的手工業生產，致使人民日常生活發生嚴重困難，造成民怨憤深，社會秩序騷擾不寧，迫使中共又急令各地共幹恢復手工業管理機構，調回原有手工業職工急急恢復手工業生產。據稱：中共中央為了恢復手工業，發展日用品生產，以緩和民心，特指示各地黨委對於日用品生產，務必採取四項有力措施，第一、加強領導，整頓組織，首先是對手工業幹部進行方針教育，說明恢復日用生產品的意義。在這個基礎上，把日用生產品列入計劃。第二、根據市場需要挖掘設備潛力，提高工作效率。第三、堅決自力更生的方針，採取與大廠掛鈎，與商業部門掛鈎，大摘加工定貨，清查倉庫，廢品回收等辦法，積極克服原材料困難。第四、建立門市部，增設服務點組織流動服務組，開展修補和出售小產品等業務。

又訊：大陸的棉花、麻類、烟葉等經濟作物和一般農產品，目前已開始或將進入採摘季節。中共刻下已指示各地商業部門，準備盡量搜括。中共在其指示中說：「要立即加強農產品採購機構特別是建立和健全基層採購站，充實人員，維修和增加加工設備，訓練驗級、分級和其他技術人員，抓緊時機，用最大力量徹底做好農副土特產工作，同時組織公社生產隊快摘，快晒，快交售，幫助公社組織專業運輸隊，解決運的問題。」這個措施，是中共在最近舉行的「全國商業廳局長」會議中所決定的，搜刮的對象，除了農副土特產品外，還包括廢品在內。

又訊：據內蒙古日報披露：中共在內蒙「自治區」商業部門，最近已組織了一萬多人，分派到農村牧區裏去，大量搜刮土特產品。內蒙農村土特產品，大多是各地輕工業的重要原料。據中共初步統計，該野生纖維植物，就有蝎麻、苦參麻、野胡麻、野生麻等七十多種，產量在二十一億斤以上，可以供造紙、作繩或織布的原料。其次，野生的澱粉、油料植物也有七十多種，都是可以拿來作為副食及輕工業原料之用。

內蒙古日報說：今年上半年，中共在內蒙「自治區」搜刮的土特產品，已有大麻、胡麻、籽麻、纖維等三千八百多斤；同時還搜購了大批土、火硝、土鹽子、拾蘆、棚條編製品等，對支持當時的制削政策，起了很大的作用，現值第三季度開始，正是採集搜刮這些土特產品的旺季，中共要求全力以赴。

印尼排華更進一步
蘇北華僑商販被迫停止營業

（耶加達航訊）蘇北國內商業監督局長蒞卡武吉率領代表團，出席全印尼國內貿易全體大會歸來，據透露：在此次大會上，印尼商業部長禁止外僑小商和零售商在印尼國內縣以下地區繼續營業，決定不予改變，已引起廣大華僑不安。

七月九日中午十二時，蘇北蘇東國內商業局長向棉蘭市報界記者宣佈，商業部長已決定繼續執行其五月十四日所頒佈「一九五九年底撤消小地方（省、州、縣以外）外僑小商業准字」條例，當時強調其解釋稱：「所指的外僑小商和零售商不許合併為一，他們只可選擇三條路走：（一）轉讓給印尼民族商，（二）遷到城市或省、州、（三）縣首府。但還須先獲得有關方面的准許，還須選擇項的。凡是違反或忽視這些條例者，其商店將被關閉和被沒收，在執行此條例時，蘇北及蘇東商業局將與警局和地方政府聯繫，單在蘇東本區（亞齊等未計），將有五十家的外僑小商將履行上述條例，全部外僑小商，須於九月卅日前向當局呈報其決定，十二月卅一日後即關閉其營業。」

卡蒞武吉商業監督局長也承認：「接替上述外僑小商地位時，確有其困難，但無論如何這項決定一定要實行的，因為這是導向有領導的民族經濟的第一步驟。他相信，接着的步驟將接踵而來，這樣我們才能逐步地離開自由經濟制度。」

此項條例重再通過報界發表後，蘇北外僑中以華僑最感不安。棉蘭華文報背有揭載受條例影響地區窮苦小商泣訴的痛苦，一致希望有關當局能體諒華人小商的苦衷，使彼等不致失去生計，因停止營業即或轉讓，彼等生活堪憂慮。如欲遷移至首府或州縣，困難諸多，如棉蘭已為「封閉」城市，申請遷入不易批准，而棉市屋荒，譬如此類困難，望當局予以通融處理。

根據商業部長決定，在蘇北、亞齊、蘇西及廖省廣大區域的外僑小商，僅可在下列城市地區營業，此外一概受禁止，即：（一）蘇北─僅棉蘭、丁宜、民禮、甲文蕙海、先達、亞沙漢、爾都、實武牙、亞打吞棟、實林泮及古農斯多里十一個城市准外僑小商營業。（二）亞齊─僅古打拉夜、司吉利、司馬委、打京岸、冷沙、美拉務、和打八端七個城市准外僑小商營業。（三）蘇西─僅武吉丁宜、巴東、倫木斯、卡冰、巴耶公務、岩都山卡、巴里阿曼及巴梳梳、沙吽倫多九個城市准外僑小商營業。（四）廖省─僅丹絨檳榔、北干岩峇及望加麗四個城市准外僑小商營業。

有人在台辦導遊社
市府決予取締

（台北航訊）今後關於利用婦女以導遊為名，實操陪客之勾當的「旅行之友社」「名堂」之類的，將一律不准營業登記，以維社會善良風氣。

台北市政府於最近市務會議中，會通過市警局所提的這麼一個案，以防止少數商人玩弄花樣賺錢，破壞善良風俗。

該提案中指出市警局在上月間有人在本市創設「旅行之友社」，

大陸災荒頻傳
華北區面臨空前大蝗災

（中聯社訊）今年大陸上除南方大水外，東北苦旱外，華北、華中一帶更將有空前蝗災發生，據中共農業部透露：今年河北、山東、河南、安徽、江蘇等省夏蝗面積相當大，密度且稠，預計七月中旬秋蝗將大量孵出，屆時大陸將很可能出現一次空前大蝗災。

迄目前止，對防蝗工作，除中共農業部在七月十三日發出一次「關于防治秋蝗工作的通知」之後，因人力缺乏，藥物又不周全，故蝗災現象仍由其自然發展中。

（中央社訊）繼湖北之後，安徽現又發生旱象。據中共廣播：自六月份以來，安徽省除長江以南和淮北大部份地區外，淮南和皖北大部份地區少雨，出現了不同程度的旱象，目前仍在繼續發展中。

廣播又說：到七月十九日統計，全省受旱面積已達一千多萬畝，主要是長江淮河之間的丘陵地區，以及淮北地區的穎上、鳳台、阜南、蒙

乏水源，旱情較為嚴重。一落雨就發生水災，不落雨立刻患旱，須種現象，是中共不斷吹噓的水利建設的一大諷刺。

又中共特意提起西伯利亞的集二鐵路，在本月十九日被暴發的山洪所冲毁，路基和橋樑涵洞等受了頗重的損失。察哈爾及河北有六個村莊和農作物五萬多畝被淹。

穗中大學生反遣配運動
粵共派員疏導中

（中央社訊）在穗管治下的中山大學，應屆畢業生三百多人，展開「學以致用」的請求，抗拒中共充軍式的工作分配。

據廣州羊城晚報的報導，中共省委書記區夢覺為此，曾於七月十一日下午趕到中大疏導，在風雨操場召集全體應屆畢業生講話。區稱：「青年應該有大志，就是為人民服務，為祖國的社會主義共產主義的前途奮鬥志，不能離開時代要求和社會條件。在這個大前提下，是容許每個人考慮個人志願的。」區跟着強調說：「個人志願不一定都適應祖國需要的，在個人志願與祖國需要發生矛盾的時候，應該以祖國需要為重，服從分配。犧牲個人利益，服從祖國利益，這就是集體主義，愛國主義。」

根據這一邏輯，於是區要所有應屆畢業生做到：「一、提高思想認識，接受國家分配；二、在工作崗位上頑強地學習；三、適應新的環境，不畏困難，勇往直前！」

但據來自廣州的消息：這批中大應屆畢業生，對中共準備調配他們到遙遠的邊陲勞役，仍表示堅決抗拒。

英抗議生效

本港新聞 1

昨日華界路工 修路不再越界

沙頭角邊界曾於一九四八年從新劃定 十一年來英方指明為侵犯者今為首次

【特訊】據港政府新聞處訊，在新界沙頭角村內之街道（該街道中心係中英分界處）進行修路之中國工人，昨（二十四）日僅在該街道華界方面工作，並未越入英界。（幸）

（美聯社）英國向中共抗議後，中共人員已退回沙頭角中英街之彼等一邊。

中共修路人員於本晨再度出現，但將其活動限於中英街之彼等一邊。

香港政府發言人稱：如果中共事先以正常手續建議共同修整該街，當不會發生事件。

（特訊）中英邊界沙頭角因修路而發生之越境事件，刻已引起一般港九居民之注意，而港政府當局亦已呈報英廷，並通知駐「北京」代辦循外交途徑進行解決中。

查沙頭角在第二次世界大戰後，當一九四八年四月十五日，中英各組代表團，參與此項歷史性之工作。據記者當時親眼所見，可能因「晏子避風」，在已乾涸之深圳河河床上，對一呎半呎之隴土甚少有所爭持，看來極為和和氣氣，當時英方代表團之主要人物為香港政府政治顧問希科史美斯、新理理民官班輅、副理民官威廉斯、官產丈量官史丹斯菲爾德、技正王演、陳佩鎏、新界高級警官傅理莎、英駐穗領館代表梁超文、中方代表團之主要人物乃粵省民政廳廳長徐景唐、外交部兩廣特派員公署秘書李新民、吳信雄、地政局督導曾奪秋、寶安縣縣長王啓復、警務局局長盧天來、粵綏靖公署朱麗泉、技正古士宗、隨員徐卓安、徐坤培。彼等代表團乃於該日在正午十二時十分乘廣九火車抵達深圳，與英方代表團在深圳會合，再一起乘汽車駛入沙頭角，先在沙頭角英方警署休息進午點，下午二時開始各持藍圖重監界碑，界石全新，均刻上「光緒二十四年中英地界第某號」等字樣，此富有歷史性之最新工作，乃為雙方協議在該地邊界黃坭河之兩岸增豎兩座「測定界石」，英方稱之為「WITNESS STOUE」，亦可稱為主要界石，賴此二石再測訂已乾涸之黃坭河河上各界石之位置，整個重新釐界工作共費兩小時，事畢由新界理民府班輅招待全體前往大埔官邸午餐，此富歷史性之一頁，迄今已逾十一年，在此十一年來，雖然間中嘗有小事件，但由英方指明為侵犯邊界則以此為第一次。（立）

無力入學貧童 數字驚人

華僑日報首日發出申請助學表格 已達七百八十餘份陸續申請必衆

（特訊）華僑日報讀者助學金申請表格，昨第一日發出，由晨至暮，分至荷李活道華僑日報總社或中環德輔道華僑日報中區辦事處領取表格者，絡繹不絕，至日統計，發出之表格多達七百八十餘份，幾及昨年第一次舉辦助學運動時所發出全部申請表格之半數。

此驚人之表現，僅為發出申請表格第一日之現象，相信今後到華僑日報領取申請表格者，為數必更衆多。

此現象予吾人之唯一啓示，厥為「助學」此一名詞對廣大之貧苦兒童實為一最感需要之名詞，透過此一名詞，吾人不難窺見香港教育甚至香港社會經濟環境之真相，是即無力入學之貧苦兒童數字仍甚龐大，而社會經濟狀況之普遍不景現象，仍然存在，此種存在甚至且有擴大之趨勢。

教育失學兒童責任落在社會人士肩上

從官方之兒童出生數字及在學兒童數字統計，及從若干社會福利機構之失學數字調查統計，吾人對香港失學兒童數字之大概觀念，為三萬至五萬之譜，而此批亦有其天賦之智慧，亦有其天賦之求知慾之兒童群，其教育責任無疑當落於廣大社會人士之肩上。

華僑日報現正為此羣仰首待援之兒童致其竭誠之呼籲，盼社會各界人士站在正義與平等之動機與立場，慷慨惠賜助學金與助學額，為此羣天真無邪之兒童解決入學問題。

助學金已支近萬八 現存四萬五千餘元

華僑日報讀者助學金昨廿四日續收到熱心讀者陳大同先生捐助港幣二百元正，連上計合共收到港幣五萬三千一百廿一元柒角五分。除上屆（一九五八年度）支出助學金合共一萬七千八百零五元五角外，實存銀四萬五千三百一十六元二角五分（排版如有錯誤以總簿登記為正）。

柏立基總督預定下月初返英渡假

（新聯社）據記者探悉，港督柏立基爵士，擬於下月初旬，返英渡假，柏爵士女公子巴巴拉小姐將偕行，至聖誕節前返港。

大坑建清水池 增加供水壓力

（特訊）大坑方面，年來在迅速發展中，政府即將興建清水池一座，供該區居民之用。

上述清水池將興建於俯瞰蓮花開之山上，容水量為三十一萬四千加侖，完成後將可增加大坑區之供水壓力。

該清水池之興建工作，將在一個月左右開始，預料在明年初可以完成應用。

此新建清水池位置高度為海拔六百五十呎，將由一直徑八吋之水管，與在司徒拔道、大坑道、及黃泥涌道交叉路口處之濾水池相聯繫。上述水管接連一哩，敷設工作業已開始。

柴灣建池 冲洗廁所

政府將在下月底，興建鹹水池一座，可以儲存水一百加侖，以便供給柴灣徙置區居民，作冲洗廁所之用。

上述鹹水池之建築工程，約將需時九個月完成。昨日出版之憲報業已招商投標。

該鹹水池將興建於西灣鎮人墳場西面之山上，此為港島兩鹹水池中之一，另一鹹水池係在北角，目前正在興建中。

柴灣鹹水池之海水，係經過十二吋之水管，由一抽水站抽至池內，該抽水站，在西灣海灣避風塘北邊，距離約四分之一哩。（幸）

港府公報發表 調查兩電委員

監獄處長羅文業已返任，葉智任輔政司署助理秘書，曹長齡署主任衛生督察。

（新亞社）昨日憲報發表，港督奉殖民地部大臣諭，發出下列委任令：（一）丘幼蓮由本年四月一日起任高級藥劑師；（二）J．D莊士敦及R．E．S羅，由上月三日起任工務局地產調查官。

港督根據委員權力法例，為調查香港電燈公司與九龍中華電力公司事，委任下列三人為該組委員，英倫電力工程會會員約翰毛爾特，英倫註冊核數師會會員查禮賓納與鄧律敦治，並以毛爾特為主席，韋特列治任該組秘書，依照授權範圍，進行一切調查事宜。

又港府任免令：（一）臨時助理醫官鄧軍燎，由去年十二月五日起任醫官；（二）二級行政官W．尼路，由本月十一日起，任市政事務處秘書（人事）；（三）助理外科牙醫麥光亮，由本月十一日起任外科牙醫；（四）監獄處長羅文，本月十九日假畢返任，助理監獄處長白傑德同日起停署任處長，監獄監督布民鐸停署任助理處長；（五）二級官學生葉智，本月廿日起任輔政司署助理秘書；（六）牙專家D．H．史歷爾，本月廿日起署任高級牙科專家；（七）工務局工程師馬基德，本月廿二日起停署任主任工程師，同日起工務局工程師H．D．史葆德署任主任工程師，W．C．比爾．署任助理工程師；（八）一級衛生督察曹長齡，本月廿五日起署任主任衛生督察；（九）助理外

孔嶺至打鼓嶺 公路已成一半 其餘九月興工

（特訊）新界方面，由沙頭角公路兩咪，向北伸展至坪埄之邊境公路（按自孔嶺起），即將延長至打鼓嶺。

延長該段邊境公路之工程，將於九月初興工，約需半年完成，該路將用柏油碎石鋪面，寬度為二十九呎，包括兩旁行人路在內。

延長之路綫，長凡六千六百呎，俾能接連打鼓嶺警署，昨（廿四）日出版之憲報，經刊有公告，招人投標承辦此項工程。（幸）

本港新聞 今日六版

吳立予今演講 難民建新香港

假座中德文化協會舉行

（國際社）聯合國香港協會，今（二十五）日星期六日下午八時，假九龍彌敦道邵氏大廈十樓九〇一號房中德文化協會，請吳立予演講，題目為：「難民建設新香港」。吳氏留學德國S TUTTAVYT 高等工業國授工程師，曾任國民大學及珠海書院教授，現任財利船廠經理及新雅大酒店常務董事，中德文化協會會長，歡迎各界參加聽講。

美國通用時計公司 副總裁明日可抵港

美國通用時計公司副總裁麥契遜二世（R.H.MATHIESSEN JR）、偕同占姆霍桑君（JAMES HAWTHORNE），將於七月廿六日，由東京搭乘英國海外航空公司班機抵港，作三日訪問。通用時計公司香港總代理為怡喜洋行。

電話可作遺產承受 申請改用繼承人名

（新亞社）關於電話可作「遺產」之一，去世人之遺族有權向公司申請轉名承受一節，自經報導後，現已引起不少有同類情形而仍未辦「轉戶」之人士注意，據從公司方面獲悉：日來公司已收到此項合法轉戶之申請書不少。

現再進一步獲悉，由於最近知悉辦理此項情事者頗多，公司當局乃特別印製一種有硬性規定之覆函，此函乃用中英文字體印就，且在最末一句中提出鄭重聲明如下：「如本信之中英文內容引起異議時，應以英文本為正」。至于全函之主要內容如后：「關於台端之申請信，經由敝公司登記在案，茲請携足以證明閣下或貨號，乃與原始申請人有關之文件，早日駕臨敝公司辦事處，晤是荷。」

上述之覆函乃由該公司當局授權合約部一外籍主任簽署發出，並全權辦理諮詢與轉戶手續者，總之，以前甚少人知悉電話可能作遺產有不甚麻煩之合法承受途徑，翻開電話號碼薄一看不少已歸道山之紳商名流依然名留冊上，公司當局亦希望彼等作合法改正，而一般死者遺族，更希望轉為自己戶口，故堪稱兩均便利，根據切實消息，公司接獲此種申種絕不至拖延，通常在一星期內即可按址函覆，再一星期間便辦理妥當云。

成立不久之西貢戲院（郭立華攝）

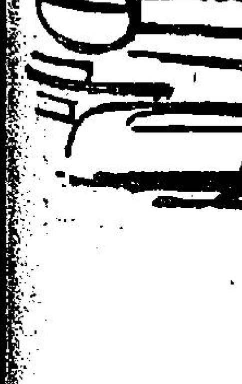
逐漸形成新界東陲公路中心 現已設立西貢戲院日見熱鬧

西貢，時至今日已有漫長足之發展。最近該一小墟之地械上竟也有戲院之設置，此地而有此戲院，足證在發展份量上佔有相當價值。此新建之戲院乃設置於該地巴士終點附近之海濱，規模雖不算十分龐大，但已比人烟稠密之筲箕灣長樂戲院與及亦算繁榮之長洲戲院，更新型宏偉得多。

在時勢轉移，環境隨着開發之轉變中，西貢之地位，刻已日見其重要，根據華僑日報出版之唯一研究新界專書「今日新界」中附繪之新界主要公路地圖所指出：新關建西貢大浪公路，及之十四鄉公路，正以西貢為中心，向東西作兩翼伸展，而西貢本身之舊有公路（夏林斯公路），即由清水灣道起點之處，已在加緊開山劈石，將原為羊腸型之單行車公路，擴闊成為雙行車綫廣闊馬路，並予以拉直。目下，此原有之西貢公路，由清水灣道接御處起，一直北上至蠔涌附近一度大橋處止，其擴濶工程已有極顯著之成就，且將繼續向西貢方面擴展。

在前任港督葛量洪爵士於某次巡視新界逗留西貢時，亦認為西貢可成為衛星城市之一。

總之，在時勢轉易之下，在多年前仍屬荒郊野外之西貢，刻已在日漸興發中，其地理價值亦日見提高，將來大浪公路與十四鄉公路闢成之後，該地更自然成為新界東陲公路網之中心點，當地現更有戲院之建設，一切進展正方興未艾。（立）



本港新聞 2

警察入九龍砦城搜查毒物
險些鬧出大亂子
兩警察在龍津路牙醫館遭群衆包圍
幸大隊武警馳至救援始獲解圍出險
被擊中兩槍之何沃危在旦夕

【特訊】前夕，九龍城砦龍津路七十號門前，一男子因嫌疑藏毒抗捕，被指爲持利剪向執行拘捕的警察刺去，因此爲警員放槍轟射，兩槍中胸部。事後，經警方召十字車將傷者送醫院急救，因肺部中槍彈貫穿，傷勢危重，經昨午再予注射，惟傷勢並無起色，性命危在旦夕。

據悉：傷者名何沃，卅二歲，渾名「何仔」，經常在城砦內毒竇及賭檔胡混。前夕九時許，傷者身穿白恤短褲，由龍津路向正街行出，適有警察第三八八二及四零九四號沿正街進入，覩傷者兩類高聳，身材瘦削，像個「白粉道人」，兩警員乃喝令他停步檢查。傷者被喝竟不停步，反身逃走，兩警員立即自後窮追。卒在廿四號門前把他追及，在他身上搜出「白粉」毒品三小包，當警員向他盤問姓名地址時，他也乘兩警不覺，又再逃脫，發足狂奔，自鶴佬村轉入小巷再出，一直走進城砦龍津道，兩警員一前一後，三八八二警員先行，一面追一面喝令停步，傷者不顧，一走入城砦龍津路七十號陳子明牙科醫館內，並將夏恤脫去，安詳地坐在手術椅上，企圖瞞過兩警，不料兩警尋至，認出坐在椅上者即爲懷毒嫌犯，乃即走入館內，要將他拘捕，詎此人早已有所準備，待三八八二號警員行近，突拿了一柄利剪向警員刺去，幸警員及時閃避，未爲所算，後來兩人發生糾纏，其後該疑犯遂爲警放槍射傷。據說，當時曾有數十名說潮汕語的男子向醫館包圍，並擬進入醫館內，警員迫得將館中椅與阻塞門口，與外面聲勢洶洶的數十大漢對峙，幸其時另一警員奔出打電話報警，未幾大隊警察馳至到場解圍。（泉）

白粉格看檔人
昨晨被刺斃命

（特訊）昨日凌晨四時許，環境複雜的九龍城砦裏面，又發生一宗命案，死者是老人街一家「白粉格」的看檔人，被三個男子用刀刺傷，當堂斃命。警方事後曾拘得一可疑男子，刻仍在嚴密偵查中。

九龍城砦向來是個龍蛇混集之區，過去也曾發生過幾次兇殺案子，如「龍城之虎」、「龍城之豹」，也是在九龍城砦遭人殺害，足見此地是個三山五嶽人馬經常出沒之所。昨晨被殺的男子，據說名洗桂、又名亞桂，四十五歲，是九龍城砦很老資格的白粉格看檔人。以前曾在老人街某號賭檔，後來又轉到同街另一「架步」，那裏有一家佔兩個房的白粉檔，檔主據說是個肥婆。

發生兇案地點，就是老人街此一新「架步」，該處是一幢兩層高的石屋，地下分爲兩邊，一邊是一個老闆娘，僱用洗桂繼續營業。據說洗桂因爲在城砦資格老，顧客也多，因此入息亦較豐厚，每月有一百多元，他又沒有妻兒，因此身上有百餘元現款。

小型雜貨店，另一邊即爲該白粉店，該白粉店本由一名叫梁流的主持，但梁約於一年多前死去，留下一個老闆娘，僱用洗桂繼續營業。據說洗桂因爲在城砦資格老，顧客也多。

據說，死者死前身上懷有的數百元現款及白粉若干包，也被人搶去。

據附近的一位居民稱：昨晨四時左右，有三個男子到該白粉店去，不久，有人聽到他們和洗桂發生爭執，後來，即發現洗桂被人用刀刺傷，傷口在頭、胸部等處，重傷倒地，不久即告斃命。警方經過初步調查之後，宣佈通緝三個男子，其中一個身裁高瘦，年約四十許，穿綠色夏威夷恤，一個年約三十歲，身裁中等，穿藍色西褲，黑皮鞋；另一人年約三十歲，穿黑色夏威夷恤。據說其中一人，是經常光顧該白粉格的。

昨晚，香港政府新聞處就該事件發表消息，據稱，「今（昨）晨四時左右，一名華籍男子在九龍城砦被三男子用利刀襲擊，該男子遇襲後因傷斃命。兇手逃去，警方正在展開偵查中」（滘、程）

通緝三個兇徒
一人涉嫌被扣

四百武警包圍龍城
昨夜八時開始搜索今晨零時收隊
捕去八百餘人傳有一兇殺案疑犯

似的九龍城砦，城內毒竇、賭館、妓寨充斥，城門不夜，此邪惡淵藪，便嘯聚了牛鬼蛇神，三山五嶽的人馬，……

呂樂、高級探目蔡泰、九龍偵探總部高級探目葛剛、探目廣通、何孫倫等，並在九龍各區警署抽調警察約四百名，此外，八時前齊集於九龍城警署內廣場，出動的警察其中有配備避彈衣、防毒面具、手持輕機者。八時正，此數百武裝警察，分乘警車四十輛，浩浩蕩蕩馳往包圍九龍城砦。

此數百警員分由三劃警目率領，由道及東頭村道兩路，其餘第三街、聯和三街、西頭村、東頭村道、啟德道、東南道等，均派有武裝警員把守，另若干隊全套武裝配備，持有犀利器械的隊伍，則開入城砦內進行按戶搜索，同時派逾百名便衣探員亦分別向城砦內的居民詢查，遇有可疑者即予拘捕。

警方的指揮總部設於侯王道與東寶亭道之間，進入城砦內的隊伍，按時與該指揮部以無綫電通訊聯絡，被拘捕的可疑男子亦集中於指揮站，分用大型警車解返警署。

此項嚴重而又精密的逐屋搜查，直至深夜十一時零五分，各警隊始陸續撤出收隊。據悉：計被拘捕帶署的受疑男子約八百人。

據悉，昨晚警隊在進入城砦內搜索，有一探隊搜至康樂街六號三樓，拘獲一年約四十歲，渾號「跛手根」的男子帶署，被拘者涉疑與昨早三賊行刺老人街一白粉檔刺死看守者的兇殺案有關，受疑的男子姓盧，昨晚在警署爲警探詳爲取錄口供，將於今晨解控於九龍裁判署。（泉、程）

澳門槍殺案
朱志遠一直
爲警方拘留

（澳門特訊）南灣號地黃金大廈前暗殺案發生後，澳警加緊緝兇，除在各公共場所突擊檢查，并廣佈綫眼外，並特別留意外省男子，目前曾在三巴仔橫街一號G樓下，拘獲一涉嫌與該案有關之男子帶歸扣留，連日進行偵訊。

昨廿四日七午十一時，警廳派警官探員，帶同案務時與死者同行之外省人朱志遠到血案現場，由朱演述案發時行兇情形，事後朱仍在警廳，尚未返家。

有人作狀跳樓
西大街六層大廈天台
受人勸諭結果不致枉死
黃大仙徒廈梁旺興墜樓重傷殞命

【特訊】箕灣西大街二九一號天台，昨日下午一時半左右，發現有一男子在天台邊緣，作跳樓狀，附近居民馬上以電話通知警方及消防局，消防局趕派救火車開到現場，準備以帆布接救跳樓者。當時，警署也派出警員登上天台，該男子勸諭，結果該男子由警員扶持着他下樓，並在警署訊問一番後遣去。當該事件發生時，箕灣西大街一帶行人圍觀如堵，二九一號是一幢新建的六層樓，樓下爲一家茶餐廳，作狀跳樓的男子附近住客都不認識，相信是滑登……。（程）

（特訊）九龍黃大仙徙置區H座大廈，昨日下午六時許，有人跳樓，墮地後重傷斃命。事後警方到場調查死者身世，但附近居民均不認識，其後在死者身上搜獲一些文件，獲知死者名梁旺興，三十歲，住李鄭屋村徙置區。其屍體送殮房後，迄夜仍無人認領。（程）

澳門警方嚴密提防
雷案人犯解澳
對抵澳男客作詳細盤查

（澳門特訊）轟動香港之「雷案」已判決，案中幾名被告獲釋後，竄入集中營，澳門警廳爲提防此等人物被遣解來澳，由廿二日起，嚴密檢查各班抵澳港輪之男乘客，除逐一端身份證及對相外，並嚴緝口供。

廿三晚大來輪抵岸，澳警加派多人在碼頭檢查登岸男客，警員身上均懷有分發之黑名單紀錄照片，逐一盤問男乘客住址、籍屬、職業情形，盤問殆遍，結果有五個嫌疑男子被拒絕登岸，原船遣港。廿四日晨，德星抵澳，亦同樣嚴密檢查，又有一男乘客被疑爲港遣解犯，不准上岸。由於檢查費時，致旅客登岸，較平時延後。

廿三歲青年
冒稱視學官
分向多間學校招搖撞騙
判刑十九月獲減刑三月

（新亞社）自稱劍橋大學畢業，甫由英倫返港，在教育司署服務之一個冒充視學官，因向本港多間學校招搖撞騙，被警方揭發其僞，予以拘控，本年六月廿三日在中央裁判署被楊鐵樑法官判處入獄十九個月，該男子昨向高等法院上訴，請求減刑，結果獲得減刑三個月。

上訴案由正按察司何瑾爵士主審，控方由檢察官韋華傑代表出庭。上訴人李冠洪、廿三歲，原被控十四項罪名，其中三項乃詐騙：（甲）本月三日，在大道中十六號加拿大餐室，騙取黑欺騙，向郭海源取得款項五十一元，被告詐稱，其本人乃教育署之視學官，而從有辦法爲郭在教育署覓得職位；（乙）五月卅一日，在英皇道英皇餐室，用同樣手法，向眞光中學之女教師黎鬱光詐騙廿五元；（丙）六月一日，在同上地點，再向黎詐騙十元。

其餘十一項罪名，均指被告冒充公務人員，計由本年五月廿三日起至六月二日，曾分別在本港中正學校內、目的係獲得進入學校……各官立、書院……

法庭判：（甲）項入獄九月，（乙）項五月，（丙）項五月，合計十九個月，其餘十一項作爲判案時之參考資料，不另科刑。

上訴人昨上訴謂：因其母年事已高，且體弱多病，同時，彼本人失業，在生活困迫下，始出此下策；但彼已由家庭方面代謀得一份職業，俾能彼請求法官減刑，以便早日出獄，以就斯職云。

正按察司何瑾爵士在宣判時指出：上訴人在原審法庭原以四項罪判刑，原審法官判第一項罪入獄八月，第二項罪入獄四月，第三項罪入獄四月，第四項罪入獄八月，分期執行，但原審法官旋將刑期更改，將第四項罪之刑期撤銷，但將第一項罪之刑期提高至九個月，第二項罪之刑期提高至五個月，第三項罪之刑期提高至五個月，仍分期執行，即共入獄十九月。

正按察司認爲上訴人之該三項罪被提高刑期，係屬不當，將該三項罪之刑期改回原審法官初次所判之刑期，即第一項罪入獄八月、第二項罪入獄四月、第三項罪入獄四月，即共入獄十六月，上訴人乃獲得減刑三月。

九華徑舊村
昨小火傷人

（特訊）九龍荔枝角九華徑舊村，昨日發生小火，村屋一間被焚，一小童被燒傷。

九華徑舊村十一號C，昨午十式時一刻，屋中男女七人正在廳中用膳時，發覺左邊冒出濃烟及火燄，全家合力灌救，一面報警召救火車救援，及時將火撲滅。小童吳某在救火中受輕傷，送入醫院救治後無礙。

該屋係鄉村式單層石屋，分爲兩邊，左邊堆稻草，右邊作住宅。起火原因：可能昨日觀音誕拜神後遺下火種，延及稻草所致。（雨）

新新酒店槍傷者
李才被控兩罪
恐嚇陳金婷毆打警探

（特訊）本月廿三日，警探在新新酒店查案，與一男子糾纏，手槍失火，該男子腿部受傷。

昨晨，受傷男子被解控於九龍裁判署盧司廳，被控「恐嚇」及「毆警」罪。控方以案待詳查，請准還押四天，被告對控罪暫無需答辯。

被告李才、卅八歲，員、才、籌店售貨員、住金巴利道廿七號地下。被控：（一）本年七月二十三日，在九龍地區，恐嚇女子陳金婷，謂要將她毆打及撤職；（二）同時同地，毆打警探一〇八六。（恩）

持刀衝入店中
找理髮師晦氣
理髮剃損面部小許

【特訊】九龍上海街三〇×號地下一家上海××理髮店，昨日下午一時，有人持小刀衝入店內，聲勢洶洶，企圖向一理髮師「找晦氣」，該理髮師見勢色不對，從後門逃走，店中其他伙伴上前相勸，找晦氣男子一怒，順手拿起一張櫈擲在地上，結果雖未鬧出事端，但理髮店中人以來者不善，電警報告，警車趕到現場彈壓。

據店中人說：當天有一中年男子到店理髮，由一個×號上海師傅替他剪髮，因失手剃傷臉部小許，該師傅同渠道歉之後，該顧客即離去，店中人以爲平安無事，不料話猶未了，相隔不足兩分鐘，該男子即持一小刀，衝進店內，致發生此事。（程）

兩間黑市學校
擁有學生五百餘人
因違犯教育條例負責人判罰千元
兩校自動停辦失學學生又增一批

【特訊】兩間未註册學校，昨在九龍裁判署羅顯勝法庭被檢控，分別判罰一千元，或入獄三月。

首宗被告李占文、黃淇寬，爲醫局街一〇一號三樓世界基督領導會小學負責人，被控自去年十二月至本年六月，在上址開設無牌學校。

被告承認控罪，并稱，彼等爲教會中人，創辦該校非爲營利，乃服務於教育而已。

控方指出：該校於去年曾向教育司申請註册，十二月間，教育司曾派員到上址調查，認爲該樓宇危險，不宜辦學，并通知其停辦。本年六月十一日再往調查，發現該校仍在上課，有學生一一九人。被告等獲悉教育司採取行動控告後，始於六月十九日停辦。

法官聆訊後，諸誡兩被告曰：「此罪最高可罰款伍千元，囚獄兩年，姑念汝歲自動停辦，乃從輕判處」。

結果，判李占文罰款一千元，或入獄三月；黃淇寬罰款五百元，或入獄六週，十天內交款。

次宗，被告龔明鏡，被控去年十一月至本年六月，在吳淞街一〇號至一一二號三樓、四樓、五樓開設黑市學校。

控方稱：該校爲興華學校，被告於去年六月十三日，向教育司申請註册，但當局派員調查後，認爲……

齊聲反對
新界電力供應辦法 大埔鄉會指摘九項

【特訊】新界鄉民不滿電力供應辦法[illegible]

大埔鄉會臚列九項

[illegible]事會，爲針對新界電力公司問題，而於昨（廿四）日召開會議研究，俾集思廣益，向新界行政署長提供改革意見，即提出九項意見，將於日間具呈民政當局參考。據悉，該會臚列之意見，計有九項之多：（一）請平抑電力附加費，與港九同等待遇，（二）要求電費按金付息與逾期繳納電費罰款相等，（三）取銷應屬當業用具之電錶按金。（四）要求逾期繳費，應先通知，或予警告，再不繳納，然後割錶。不能逾期繳款，便當即派人割錶。（五）要求派員長駐大埔分局收費，庶免偶一忘記繳款，翌日須來九龍補繳，或被割錶。（六）應盡量利便鄉村申請安裝電力，俾促進繁榮。（七）請求澈底豁免征收街燈及電桿收費。（八）於收取按金後，應早日安錶，迅速供電。（九）電錶如有損壞應由電力公司負責，與用戶無涉。

又悉：該區用戶，常有因忙，依期繳交電費，又未便即時前來九龍補繳，唯有俟諸下週收電費之日補繳。但在此一週已被割錶，而商民則認爲雖延繳電費，究竟仍有按金可扣，毋須即割錶而停止供電，甚至有按金尚多於欠繳之電費者。又大埔頭已收取按金歷時五年，尚未安裝電燈，實屬費解云。

難民沒有拖垮香港 反使香港繁榮
救濟宜使難民從事工業生產

【特訊】[illegible]認爲救濟難民的基本方法，是使其從事工業生產[illegible]演講全文：

（一）引言

諸位先生：今天承蒙聯合國香港協會的主席馬[illegible]「難民工業化的香港」，這個題目，我覺得非常[illegible]的問題，沒有深切的研究，對於工業，也不[illegible]我這次大膽地答應下來，是因爲：第一、我[illegible]來的，差不多可以算是難民之一。這十一年來[illegible]從事工業的人，免不了注意到許多和工業有關[illegible]遇到難民這個問題，而且和難民有很多接觸；[illegible]「難民工業化的香港」由我來講，不一定能夠得[illegible]我能說出一部份大家喜歡知道的事情，供大[illegible]

（二）「難民」的定義

首先我給難民這個名詞下個定義：

難民和災民不同。雖然難民也受種種痛苦，和災民很相像，但是本質上，難民不是災民。災民是真正受到物質上的苦痛的人，他們可能沒有飯吃，沒有房子住，沒有衣服穿，沒有醫藥的照料，但這種物質上的痛苦，和精神生活，沒有多少關係。而難民呢？積極的難民，主要是由戰爭的發生，政治、宗教的改變產生的。此外種族的歧異也會造成流亡、逃亡的現象。有許多難民，過的是災民的生活，但他們的裏面，也有百萬富翁、工商界的鉅子。他們即使逃到別的國家，別的地方，也不一定要受生活的痛苦。他們仍然可以享受豐富的衣食，住洋房，買汽車，開工廠。

大多數的難民，爲了爭取自由，爲了不喜歡在主義不同的政權管理之下生活。爲了信仰不受迫害。不惜千辛萬苦，冒生命的危險，拋棄一切，逃出國境，到陌生的異鄉，異地，去找一個安身的地方，住下來，一切都重新開始，從頭做起來。他們有的人可以把財產帶一些出來，有的只逃出一個光身。他們不能回去，或者即使能夠回去，也不願意回去。凡是有這種情形，離開本鄉本土，都是難民。換一句話說，如果沒有這種種情形，雖然在外鄉流浪，也不是難民。

（三）香港的難民和工業

現在談談香港難民的情形

各位知道，自從一九四九年開始，中國的難民，就大量湧到香港來了。這批難民的總數有一百萬，這個數目，在歷史上都不算小了。因爲第二次世界大戰以後，留在歐洲流離失所的人，不願意回到本國去的，也不過一百萬。這一百萬的中國難民，都是愛好自由，愛好自己理想的人。

這批逃到香港來的人，當初都以爲在香港不會待很久，多數的人都認爲局勢很快就要變的，雖然怎麼樣變法不一定知得清楚。

但是漸漸地有一小部份的人「在香港的生活困難，或者遇到了麻煩，就轉移到台灣去了。另外一部份的人，根據美國的移民法案，到了美國，但是多數的人都是想觀望一下，等機會回到國內去，一方面在香港保持袖手旁觀的態度，什麼事也不想積極去做。

不滿共產黨的政權，和蘇聯的政權，並沒有兩樣。許多人最初對它所抱的幻想逐漸消失，回去的念頭，也慢慢淡了下去。到了一九五〇年六月二十五日韓戰發生，大家才徹底了解，逃難逃到香港，不是短時期的事，看樣子是要住下去的。當初稍微帶了一點錢來的人，早就用光，或者做生意蝕本蝕光。有些資本的人，最初本來想觀望一下，但是看了那時的情形，也知道如果不做點事業，長久下去，也不是辦法。明白了這一點[illegible]想，還缺錢從那裏來？再還有一點，這一百萬人要找事做，請問諸位，那裏來的這許多事給他們做？

要解決這一個問題，也只有在發展工業上打主意。因爲有了工業，就要用很多人；有了工業，就有錢賺。工業發達了，不但生產可以使香港繁榮，同時也吸收了許多空閒的人，使他們有職業，養活成千成萬的家庭，使社會的秩序安定，無論貧富，都可以安居樂業下去。

香港的難民雖然很多。可是並沒有受到世界的重視。一般人認爲，這許多難民，要拖垮香港。維持他們的生活，即使是最低限度的生活，也是很重的負担。事實上，香港的難民處在極度艱難困苦的環境之下，都是能夠克服困難，努力工作的人。外界的救濟雖然有一點，但是杯水車薪，無濟於事。香港的難民，只有靠自己。

另一方面，香港的天然資源缺乏，並不適於發展工業。不過這一困難是可以克服的。香港的難民，不管生活怎樣苦，他們都做下去，和資方合作。這是什麼原因呢？因爲他們不是工人出身的非做工不可。他們本來有很好的環境，可以不去做工。不過爲了愛好自由，卻情願流浪在外面，咬緊牙關，吃盡千辛萬苦。有了這樣崇高的理想，一切物質的苦都算不得什麼了。

這許多難民工人當中，有一大部份是受過良好的教育的，所以他們的紀律很好，做出來的東西也好。香港的工業若是沒有這許多優秀的工人，絕對沒有這樣好的成績。香港的工人，香港的工業才在這十年來逐漸發達起來。有了這一批優秀的工人，事實上香港本來是沒有工業的，有了難民以後，香港才有工業。

香港的難民，不但沒有拖垮香港，不但沒有增加香港人的負担，反而使香港繁榮了。這種繁榮是空前的，也是香港的難民，值得驕傲的。

我上面的話，也許諸位覺得太誇張了一些。現在我請諸位注意，在一九五二年香港的工業製造品，只值得港幣四億八千六百二十萬。但是到了一九五八年，就值到港幣十二億六千零二十八萬了。這兩個數目比較起來，就可以知道在六年當中，香港的出產已經增加了兩倍半還要多。還有香港政府的財政收入在一九四七年那一年度的數字是一億六千四百二十九萬八千三百一十元，到了一九五八年那一年度，卻增加到六億一千伍百七十七萬四千九百七十元，差不多加了四倍。我特別要提醒各位，這種進步是難民大量湧到以後的現象。

就拿規模最大的紗廠來說，所有的紗廠幾乎都是有了難民以後才開起來的。這一種工業的下面還有織布廠，布廠的下面有染廠，印花廠，漂白廠，再下面還有製衣的工業，包括工人的工裝，童裝，牛仔褲等等，範圍很廣，這種種工業，所用的人員和他們的家屬的數目相當大。對於香港的繁榮，影響也大，我就是不講出來，諸位也可以想像得出來的。

（四）英國的抵制

香港今後的整個前途，因爲工業的發展，大大地有了希望。本來應該得到別人的尊敬和支持，肯出力，不怕吃苦，自食其力，得不到別人的尊敬與同情，反而遭到別人的妒嫉，遭到別人的非難。就拿英國對香港的紡織業的攻擊來說，就極不合理。他們起初向香港的廠商開炮，接着就限制香港的紡織品運到英國去賣。

英國這樣一吵一鬧，接着法國也驚慌起來了。法國之後，跟着美國也要抵制香港的紡織品了。

蘭開夏把自己本身的缺點，都推在香港身上，尤其不公道。但事實怎樣呢？他們這樣一來，香港出產的紡織品，優點更加暴露出來了。香港的工業有它的特點，並不在乎別人的攻擊，也不在乎抵制，從前我們還不知道自己出的貨色，到底好不好，總以爲一定要在外國製造的，才算好，現在別人要抵制我們的，我們才知道，自己的貨色的確是價廉物美的。經過了這一次的抵制，我們的信心更加堅強，所以別人越攻擊，我們就越要加緊生產，我們不但不害怕，我們反而更有勇氣，只要我們不違背法律，我們就可以不斷發展下去。

（五）美國的抵制

我覺得自由世界最寶貴的東西，就是自由。自由世界的貿易，也應該享受自由。如果沒有自由，還有什麼自由世界！諸位覺得我這句話對不對？

美國是自由世界的領袖，平時又最關心世界上難民的生活，怎麼也要限制起香港的難民工業的出品，運至美國去賣呢？美國應該知道，美國本身就是難民建立起來的國家。當美國開國的時候，全世界不願意受思想上、政治上、經濟上壓迫的人，都跑到了美國，去建立起他們自己的，自由的國家來。美國沒有難民，就沒有今天。香港的難民和當年美國的難民一樣，都是愛好自由的，不願意受思想上、政治上壓迫的人。所以在香港難民的心目中，認爲美國應該對香港的難民表示特別同情才對。

再說，今天香港由商業的港口，變爲工業的城市，本來應該獲得別人的尊敬的，如果大家都抵制起香港的貨物，不但直接要打擊香港的工業，間接也要一百萬難民活不下去。到了那時救濟還有甚麼用處？

美國爲了自由，正義，和平，不知道花了多少人力，財力和物力。用在救濟世界難民身上的金錢也不知有多少。何以對香港的難民工業，不加以鼓勵，不去支持呢？如果美國一方面爲自由，正義，和平作戰，一方面又削弱爲自由，正義，和平作戰的難民生機，這不好像不希望生孩子的人，不肯節制生[illegible]

（六）結論

今年是世界難民年，[illegible]已經引起了全世界的注意和同情，[illegible]的注意和同情，還是值得感謝的。[illegible]分了解香港難民的性質，他們多以爲香港的難民是災民，[illegible]香港的難民，需要的是救濟，無論撥多少錢來救濟，都不中用的。當然明白，無論如何英國政府撥了五十萬，美國政府撥了二百萬元，來救濟香港的難民，這兩筆錢已經是很可觀的了，但這筆數目，平均分配到一百萬難民身上，每一個人只能拿到九塊錢。我上面說了的，難民還不夠過十天的日子。難民不是災民，他們能做事，而且事實的表現，他們已經做了很多的事，不斷地在做事，因此他們用不着別人可憐，用不着慈善性質的救濟。他們只須要工作。只要繁榮香港的工業，才能給他們工作，才能解決香港的難民問題。救濟難民，等於揚湯止沸。不是徹底[illegible]

自由世界應該在難民就業的方法上加以研究，才能保障自由。香港的前途是光明的，只要我們認識當前的情況，利用周圍的環境，自然能解決目前的困難，造成未來的繁榮，對人，對自己都有益處。我希望在座的諸位同意我的看法，進一步研究出更具體，更實際的辦法來。（生）

華僑日報 今日備忘錄

一九五九年七月廿五日　星期六　歡迎社團來稿

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
教育：東華三院小學	畢業禮	娛樂戲院	上午十時半
同鄉：元朗同鄉會	理監事就職	元朗	下午四時
[illegible]醫院	畢業禮	修頓球場	上午九時
文化：聯合國同志協會	（難民月講座）吳立平講「難民建設新香港」	假九龍彌敦道邵氏大廈十樓九〇一室中國文化協會舉行	下午八時
體育：中華游泳會	全港校際泳賽	[illegible]泳場	下午二時
自力籃球會	四強籃球邀請賽	修頓球場	下午七時

讀者雨災捐款
已收三萬七千三百餘元 羅師校友送捐巨款可嘉

華僑日報昨廿四日續收到熱心讀者羅富國師範專科學校校友會捐雨災善款港幣八百五十八元五角，連前計合共收到港幣三萬七千三百九十四元五角五分另美金壹元。（排版如有錯誤以總冊登記爲正）。

羅富國師範專科學校校友會，本服務社會熱心，與及善與人同之精神，昨捐出港幣八百五十八元五角，交與華僑日報轉送當局作救濟雨災災民之用。不久以前，捐出三百大元響應此善舉。該校友會對於華僑日報於去年所發起的讀者助學運動，亦曾出力，更慨慨捐款響應，此種俠義精神，實不易多得。（明）



蘭拿夫婦。（江裕昌攝）

尼泊爾陸軍總參謀長 蘭拿夫婦抵港

【特訊】尼泊爾王國陸軍總參謀長蘭拿中將夫婦，應英國駐遠東陸軍總司令赫爾中將邀請，前來遠東訪問，於昨日下午六時乘國泰班機由星加坡經曼谷飛抵港。香港英軍總司令白斯仁中將夫婦，駐港第四十八旅旅長麥克列狄准將夫婦，印度駐港商務專員甘瑪輔夫婦昨均在機場迎迓。

此一位接近西藏，備受中共威脅的王國陸軍首長，此時應邀，官式訪問遠東英軍統帥部，饒有意義。渠曾訪問星加坡及馬來亞聯邦，與各方軍政當局接觸。下機後，即在機場貴賓室休憩。但軍方早已宣佈，當蘭拿中將抵港時，並不接見記者及發表談話。即驅車離開機場。故渠倆在實寶寓邸逗留。

蘭拿中將夫婦，預定留港五天，至本月二十九日（星期三）即由港飛加爾各答，取道回返加德滿都。渠夫婦在港期內，爲麥克列狄准將夫婦之嘉賓。（慎）

解決百萬難民居住和就業 非香港本身所能負担
當局應努力爭取國際間同情援助 聖雲仙會欲建屋收容但有心無力

（新聲社）「由於難民源源而來，使本港屋荒更爲嚴重，許多人無處容身，露宿街頭和山上。這種悲慘情況，令人惻然，而補救的辦法，便是建造房屋，收容此等貧苦人士。」以上係聖雲仙會會長蘇沙博士於日前舉行年會中所指出者。

香港聖雲仙會，創立已近百年，係天主教的一個慈善團體，其目的，在救濟貧苦。年中獲得該會救助的貧苦家庭、難民、失學、醫藥等，成績卓著。其經費來源，端賴各方面捐助。

蘇沙博士在此次年會中說：「聖雲仙會宗旨有二：第一是各會員互相觀摩，激勵，以履行更深切的基督化生活；第二是激勵會員於貧苦人士家中探訪，慰問，援助他們精神和物質兩方面的需求」。

至於第二個目標「實地探訪」，[illegible]香港當地環境，「我們的救濟，不足應付他們源源而來的需求。最令人感覺嚴重的，乃是難民屋荒。因爲我們發現許多貧苦人士無處容身，露宿街頭山上。我認爲對於這種可悲的情況，唯一補救辦法，便是祇有擇定幾家[illegible]

[illegible]



快捷可靠之通訊
使營業欣欣向榮…

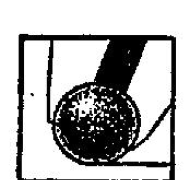
…商務通訊請利用
無線電話或電報

在商界各業中大多數公司行號自從充份利用大東電報局所設遍達全球之快捷電訊工具後，都能因之而獲得更多更大之生意使營業日增此等電訊之費用極廉而所得成就巨大以利潤計相抵大大有餘如有詢問請函寄下列地址或親往面當爲詳細答覆

大東電報局
香港電訊大廈

世界各地繁忙的人士
都選用
經久耐用的
派克T波原子筆

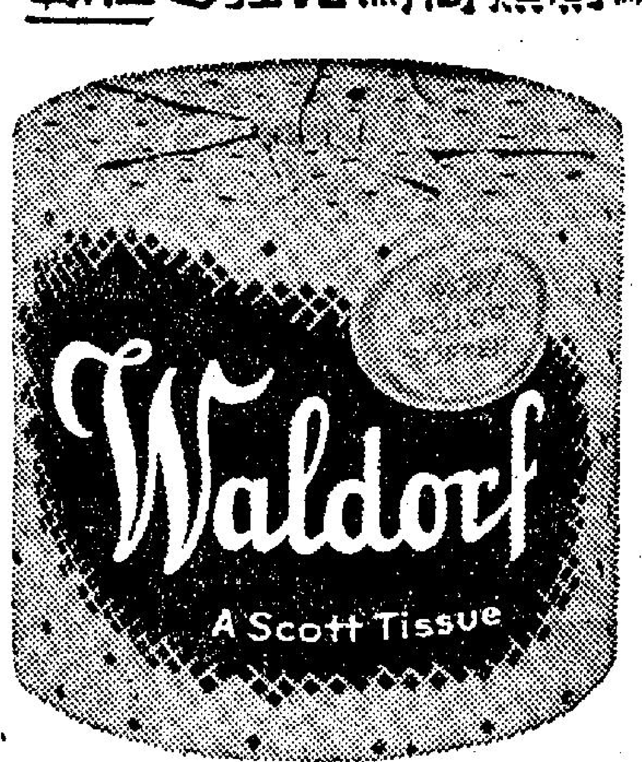
聰明的女學生！她正在用一枝奇妙的派克T波原子筆…此種新型原子筆具有巨型筆芯可多寫達五倍在其他普通原子筆芯早已竭竭時派克T波原子筆仍能耐久不輟地供作書寫且能永遠得到輕易暢順的完善書寫效果！



派克獨有的微孔筆珠
墨流透過筆珠內的無數微孔通達筆珠四週…所以筆珠上的墨水始終充份儲備以作隨時書寫之用

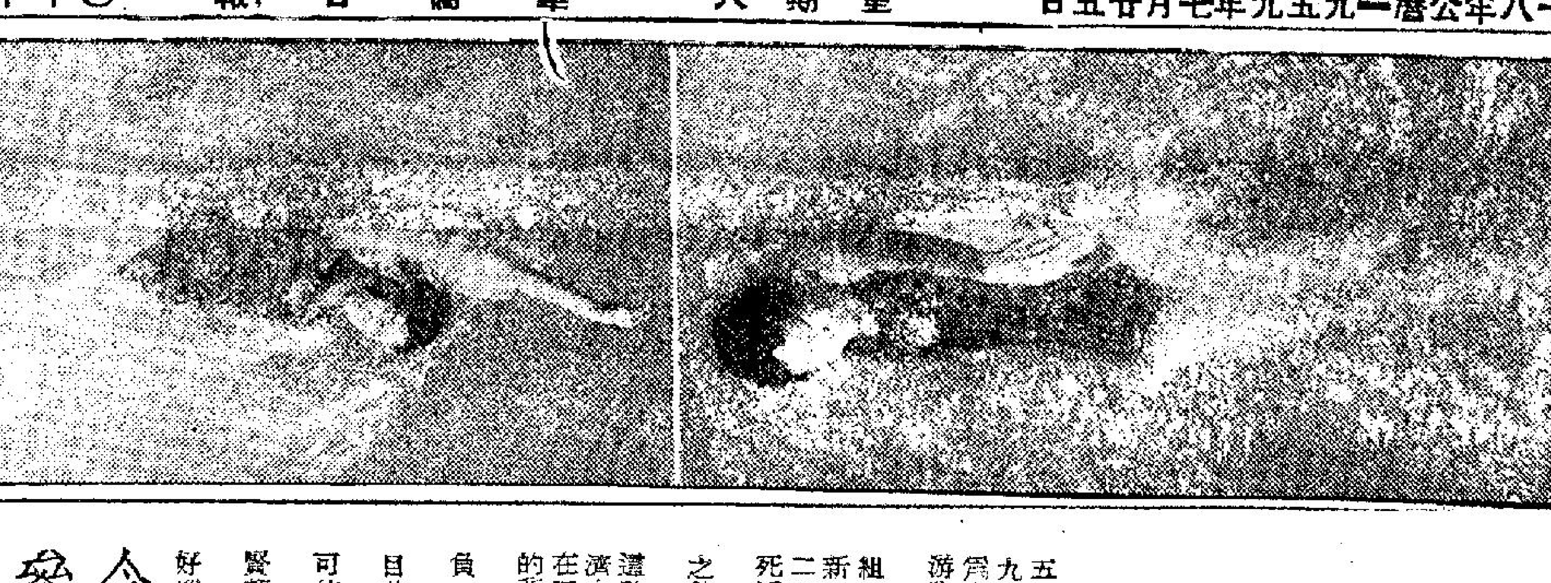
派克 T-Ball 原子筆
美國派克鋼筆廠 出品之一
總代理：石利洛洋行 歷山大廈八二一室

新出…顏色
華都廁紙
紙質特別柔軟耐用
韌性之強尤爲同類廁紙之冠



新「華都」廁紙獨具製造特殊之氣泡紙質鬆軟輕滑吸水力強顏色分：「粉紅」「黃」「白」及「湖水」多種鮮豔悅目更可爲府上浴室生色不少。

總代理：陳漢深出入口商
廣東銀行三樓　電話：三〇四七〇・三三一九一・二五九〇[illegible]
"Waldorf"註册商標



体育

全港校際泳賽
今在鐘聲決戰
十四項目下午二時開始角逐

【特訊】中華業餘游泳聯會主辦的一九五九年度校際游泳邀請賽會，今（廿五）明一連兩天，下午二時，假西環鐘聲游泳池舉行決賽，（按該會經於本月十九號已舉行預賽），在兩日決賽的項目全部爲廿九個，其中首日佔十四項，次日爲十五項，今午爲首天角逐，門券收一元二角，等到明下午五時決賽畢，由中華游泳聯會副會長祁潤華夫人主持頒獎禮。

首日決鬥計爲十四個項目其中中學男子組四項，女子中學組五項，男子小學組三項，女子小學組兩項，在中學男子組的四項裏面一百和八百公尺兩項自由式新法僅將與琪光勢必獨佔鰲頭，其餘如慈幼的彭照滿及新法之黃景潮仿備甚穩，二百公尺蛙泳一項慈幼的黃勤輝與大同的戴海珊兩人踏在楚河漢界的戰綫上戰個死活，目前狀態以勤輝俏高一些，

四百公尺四人四式接力泳，新法和慈幼各擁名將，大有棋逢敵手，將遇良材之勢。

中學女子組五項角逐，一百公尺背泳瑪利諾女傑祁鳳霞，目前進步神速，在這項裡面，大可稱孤道寡了，百公尺蛙泳與五十公尺蝶泳兩項，別人爭不過聖芳濟之梁沼，百公尺自由式協恩區婉玲又是首名好漢，其餘的瑪利諾的新血徐樂天在百公尺或可爭一席位置，瑪利諾祁鳳媚的蛙泳與聖芳濟陳倩儀的蛙泳，霍詩思的背泳均上名希望。

四百公尺自由接力泳，聖芳濟與瑪利諾兩校勢均力敵，戰到最後一步方分勝負。

小學男子組三項戰事，新法梁啓全，鐘聲陳國雄，慈幼陳錦泉三員小英雄，目前都說上小人國的好手。

二百公尺接力泳鐘聲、新法、慈幼三校的實都差不多，鐘聲或得地利之勝，可佔些優勢。

小學女子組兩項決賽，總望小學衛淑莊、祁鳳珊與鳳如姐妹，還有鐘聲杜賢賢都屬爭霸人物，二百公尺自由接力泳總望實較優，料可奪得首席。

今番集港，九龍數校的男、女好漢會戰於鐘聲樓頭，又是泳國人兒能眼福的大好機會，茲今午決賽項目及參戰芳名列后：（波）

今天項目參加名單

㈠男中學百公尺自由式：梁啓南、黃桂誠（新法），彭照滿、陳理（慈幼），區守義、陳鑠泉（漢華），黃景潮、吳祺光（新法）。

㈡女中百公尺背泳：張敬華、曾潔貞、連錦娟（新法），終蓮運、祁鳳霞、徐樂天（瑪利諾），霍詩思（聖方濟）。

㈢男小學百公尺自由式：陳國雄、謝景倫、吳煥祥，何興貴（鐘聲），林仰席、梁啓全（新法），陳錦康（慈幼），何演泉，（漢華）。

㈣女中學百公尺蛙式：曾鳳明、袁少心、曾鈞鈺（新法），祁鳳媚、吳良倩（瑪利諾），蔡小雅、梁沼冰、陳倩儀（聖方濟）。

㈤女小學百公尺蛙式：蘇美薇、陳惠娟、吳麗儀、陳耀珍（鐘聲），李宜理、吳銀倩（瑪利諾），衛淑莊、祁鳳珊（德望）。

㈥男中學八百公尺自由式：王錦榮、黃樸誠、鍾森美、吳祺光（新法），彭照滿、羅國興（慈幼），區守義（漢華）。

㈦男小學百公尺背泳：陳國樑、楊鏡（新法），戴海珊（大同），葉成（新法偉、吳煥祥、（新法），杜國雄、謝齊倫），石耀成、伍貴興（鐘聲），陳錦康（慈幼）。

㈧女小學五十公尺自由式：蘇美莉、杜堅賢、蘇美薇、伍玉蓮（鐘聲），衛淑妍、衛淑莊、祁鳳如（德望）。

㈨女中學五十公尺蝴蝶式：張敬華、曾潔貞、曾鳳文、吳潔珍（新法），祁鳳霞（瑪利諾），梁沼冰（聖芳濟）。

㈩男中學二百公尺蛙式：黃勤輝、關文光、劉宗平（慈幼），麥浩源、劉道維。

⑪女中學百公尺自由式：區婉雯（協恩），曾鈞鈺、張薇蘋、吳潔珍（新法），麥鑿蓮、徐樂天（瑪利諾），霍詩思（聖方濟）。

⑫男小學二百公尺自由式接力：慈幼、漢華、新法、鐘聲。

⑬女中學四百公尺自由式接力：新法、瑪利諾、聖芳濟。

⑭男中學四百公尺四人四式接力，新法、慈幼。

公開水球聯賽

海天大破中青
乙組賽陸軍輕取空軍

【特訊】香港業餘游泳總會主辦的一九五九年度中西公開水球賽，依舊是分甲、乙兩組，一連經過請兩場戰事中的一場得較後的，甲組海天勝中青，以十比二；乙組由陸軍以八比三勝空軍。

按今屆賽會，自去月十二日開賽到昨日（七月廿四）止，甲、乙兩組均係最後一場賽事，目前甲組冠軍由防衛軍以六戰六勝的優越戰果，而獲得了，乙組冠軍，由陸軍隊以六比零勝的，赫赫功而奪取了。但甲組方面還有一項亞、季軍的爭奪戰，因南華在六場戰鬥中五勝一敗，而海天也是五勝一敗，係分相等，錦標誰屬，賽會已決定於下週二（廿八日）下午六時一刻，續賽甲組一場由南華對海天決定亞、季軍席位。

今午甲組聯賽由海天對中青以楊文傑任證，剛好六時一刻，兩隊戰將均集中候命出擊，楊文傑一聲號角變方人馬一齊動員，傾刻間眼見中青隊襲殺出張明鑑，把球見奪到手裏往前一傳，中青先開攻勢，惜無功而退，戰程經過一分多鐘的混戰，中青冠龍犯規，由海天洪潔主罰四碼先記首功，再過一分鐘後仲命敵門扳球射個正着，成了二比〇後，後來海天洪基犯規，中青錦波主罰四碼球還回一個，變作二比一，往後續戰，海天張仲堯大發威風連奪兩城，上半場果結爲四比一，海天佔盡優勢。

下半場開始後兩分鐘，海天游文光遠射立功，再後一些時間中青張明鑑還回一球，往後續戰中青更見不濟，祇有勉強招架，中青實在戰不過海天，全場戰績爲十比二海天輕取中青。

乙組由陸軍戰飛將軍在喀德場混戰，陸軍今屆乙組稱雄，陸軍實力與之較量，確有相當距離，這一仗的成績爲八比三，陸軍勝出故合理，而飛將軍也盡「很大的努力，茲將甲組兩隊陣容錄后：（波）

海天　黎洪基、梁啓福、張文光……

中青　張明鑑、林君雅、范運夫、崔志誠……

南華師次西貢
三比二挫越警

（法新社西貢廿四日電）南華隊昨日在此間以三比二挫敗南越警察隊，南華隊定於西貢比賽四場，昨日之役乃第一場賽。

年來在趙大衛等領導下，對提倡各項體育運動成績甚佳，該會主辦的本年度「夏令盃」籃球賽，經過月餘時間，順利進行，現各組賽事正演至緊羅緊鼓當兒，強弱勢亦漸露端倪。昨天照秩序表三場賽事如時在青支球場舉行，比賽結果，計（B組）民青勝壽山卅三比廿二，（D組）教青勝協信六十比卅六，（C組）鐵魄勝東南三十六比廿八，至同場舉行的一場該會小三……

華協改選面臨風暴
傳反對派要求革新人選
兩會長返港後將有下文

（特訊）華協會行將大選前，即有執委五人聯名函請主席召開特別會議，修改會章，因此在會議席上，提出增加副會長一人，獲得通過。就是在某派下力加反對會長，獲連選得連任之修改案，也一樣順利通過。相信此舉，圈中人也大感出乎意料之外。

無可否認，華協今次修改會章，會議席上曾有過不少之激烈爭辯，而在當日的會議中，也通過增設一名永遠會長，在這微妙關係中，華協雖然遺反對派從中作梗，但無疑地，亦使在日派打一場勝仗。據內幕透露：反對派在週前已密謀對華協下屆Y選有改革的必要，雷瑞熊如就任會長的話，主席方面將由吳壽頤担大旗，至於總幹事一職，有意使鄧蔡全担任。

反對派在未得雷瑞熊有明朗表示之前，事實上對於權力之爭奪，各人意見，仍未得趨一致，故外傳華協改選可能有大風暴來臨之勢，這一問題，要待現在澳洲遊歷之雷瑞熊及沈瑞麟返港後，才能決定事實演變如何了。

范鏗杯小球

【特訊】第一屆范鏗盃小球賽，昨天各場比賽結果，計上環鮮菓勝自修三比一，監白勝保健五比〇，利興勝林匯記二比一，ABC勝青星五比一。

港羽總決定派隊
參加澳巴杯比賽

【特訊】香港羽毛球總會日前召開執委會議，決定派隊前往星嘉坡，參加亞洲區「澳巴」杯比賽，與馬來亞隊對抗。該賽定於九月五日開始角逐，但香港代表隊選出，須俟下次執委會議，八月十日召開後始予決定。

該執委會又公佈稱：邀請非正式一九五八年世界單打冠軍丹麥選手伊蘭．確氏，來港作數場表演賽，正在接洽商中。

球總會主辦的七屆「九龍盃」全港公開小球聯賽賴健兒用命，連戰皆捷，獲得複賽權，堪稱難能可貴。該隊領隊王金勝，致……

（上角）中青會名泳將劉錦波獲得皮球，猛泅帶球衝上迫入海天防地。（下圖）海天崔志誠得球，快傳張仲堯，此大鱷魚得球後即向中青球門投射，守門大將古徽求嚴密防守，卒未被打破。

昨日公開水球甲組賽，海天對中青，在維多利亞公園政府大泳池舉行。

中健昨勝眞妙
均安輕挫惠青
青年盃籃球複賽

首場中健的曹源銑、鄧漢標、朱澤波都係受尤應邦訓練，演出較有條理，以二十六對二十四，五十一對四十八勝眞妙。次場，幸運雖有馬鴻堯、謝錦安、謝崇堅等，但志勝有陳文仙、黎瑞明、上黃錦棠實力較強，上半時幸運雖曾以二十三對二十一佔先，但下半場時黃錦棠大有所獲，結果終以六十三對四十九將幸運擊敗。

末場，均安健將如瑩、黃紹良、黃尚夫、黃興業，均有優異演出，惠青力抗無效上半場，雖曾打成平手，下半時均安攻勢益厲，結果八十二對六十三，均安力戰獲勝。（天成）

勞工盃賽完竣
廿八舉行頒獎

港九工團聯合總會主辦之第三屆自由勞工盃小型足球聯賽，全部賽程業已完竣，茲定于本（七）月廿八日下午五時，假九龍旺角麥花臣球場舉行頒獎禮，敦請香港革新會議員陳樹桓先生主持頒獎，並將于是日下午八時，在洞天酒家二樓，舉行歡宴賽委會全體職員，各會會員亦將參加，該會現已開始登記，以便定席。（基）第三屆自由勞工盃六强決賽成績表錄后：

隊名	場數	勝	和	負	得球	失球	積分	備考
巴總隊	五	三	一	一	五	五	七	亞軍
集賢隊	五	四	一	〇	三	七	九	冠軍
鐘木積A隊	六	三	二	一	三	八	八	季軍
平樂隊	六	三	〇	三	〇	九	六	殿軍
汽支隊	五	五	一	〇	一	七	〇	
電鍍隊	五	一	一	四	一	六	二	

歐洲區台杯決賽
西班牙大戰義大利
雙方實力各有千秋

米蘭七月二十三日消息：廿四日在此間舉行的歐洲區台杯決賽，如果西班牙能擊敗義大利，則可稱爲世界網球新興的力量。

西班牙在台杯中連續獲勝，實屬首次，由此證明，他們的球員如何渴望成功，並非寄托於幸運中。

打入決賽的過程是：西班牙勝芬蘭五比零，勝瑞士五比〇，勝巴西三比二，勝英國三比二。

籃球四强邀請賽兩場
港僑今戰自力
聞青迎戰東方

【特訊】自力會主辦的四强籃球邀請賽，自前晚揭幕戰後，今晚八時，在修頓球場仍有兩場演出：計首場港僑對自力；末場東方對聞青，門券分一三角及六角兩種。

頭場港僑對自力，兩隊在前晚首次出師，失利，分別敗東方頭，聞青，今晚兩隊碰頭，論實力當以港僑佔優勢，隊中有吳乙安、黃國揚、張盛權、陳文心、陳鴻堯等，作戰經驗較佳。而自力則有梁文添、紀華傑、李宏盛等，但隊中兵源缺乏，調動將是決定勝負的關鍵。今晚港僑各員如能沉着作戰，是有把握取勝的。

尾場聞青對抗東方爲今晚的主力戰，雙方隊中擁有港中一十，聞青，聞青如流揚比福、吳琊秀、潘……

……五波」之職，各有千秋，今晚鹿死誰手，需後才能分曉也。茲將四隊名單錄下：

（港僑隊）領隊蔡瑞烟，教練何鴻景、管理黎桂三、球員吳乙安、黃國揚、馬鴻堯、劉維正、若荷、張盛權、陳寶明、陳德基、陳文仙。

（自力隊）名譽領隊歐林、領隊黃炳輝、教練潘堯均、會醫梁仲偉。球員周修清、紀華傑、紀華基、梁文添、李宏盛、郭松漢、陳耀棠、伍耀棠、劉梅宜堅、陳應茂。

（聞青隊）領隊鄭可雄、楊劍明。……陳厥祥、教練陳文鳳、管理謝必榮。球員吳琊秀、潘煒文、鍾振沛、莊以謀、楊比福、黃鵬貴、張介忠、許德坤、余松齡、曾啓源、吳文卿。

（東方隊）領隊陳振泉、教練彭學模、球員丘俊賢、丘振雄、劉澤斌、蔡展生、梁德榮、張煒槐、任偉齡、梅勤官。

港府華員會泳團
本月卅一日征澳

（特訊）香港政府華員會華員泳團爲切磋泳藝，聯絡友誼訪問，每年例有一度赴澳門訪問，順與當地虎鯊泳團及澳門聯隊作友誼對抗比賽，該團一行五十餘人，擊威浩蕩，決定乘搭本月三十一日下午二時開澳之大來輪前往，查該團向擁有男女游泳好手，預料屆時在澳當有一番熱鬧。茲將該團征澳人員名單錄下：

總務梁德甫、財務周捷聲、文書蘇漢鼎、顧問孔尭賢、周卓然、陳澤泰、陳奇、戚浩、劉子書、教練劉帝炳、訓練主任兼男管理伍柏志、隊長羅傑、朱炳均、隊員劉冠南、容寶華、白允元、楊以杰、譚炳然、章錦潮、胡業、麥永琛、吳江行、女子訓練主任曾理、祁楊慧貞、隊長祁鳳霞、曾鳳文、隊員曾坤鈺、祁鳳媚、麥愛蓮、衛淑莊、衛淑忻、祁鳳瑜、祁鳳珊、陳麗嬋、劉小林。

羅葛兩師校友會
籃球四强決賽週
今日最後決賽

偉士牌電單車
今舉辦黑夜集合

（特訊）香港偉士牌電單車會，舉辦一項名爲「黑夜集合」小型電單車比賽，於今晚十時至明（廿六）晨七時舉行，出發地點在九龍城碼頭，參加者須在該段時間內，駕車橫經新界，路程約一百五十英里，此類比賽在港尚屬初次舉辦，聞報名參加者有四十人云。

香港女排聯隊
八月出發訪台

【特訊】由聖瑪利書院、嘉諾撒聖心書院、中學、聖士提反書院、維多利亞書院、壽山中學、各校所組成之華僑女子排球聯隊，將於下月八日或十五……

傑志昨選出
籌備改選小組委員
推定出席各會代表

【特訊】傑志體育會，昨召開特別會議，鄒治平、曾境康、趙啓文、侯錫悪、黎兆榮、廖偉、游華興、郭英偉、周桂昌等。因主故衆推伍球添主持會議，決案如下：（一）關于開始……（二）關於舉行會員大會案由鄒治平召開之，（三）請選出籌備改選小組會案，除當組織之，計選出周桂昌、趙啓文、黎兆榮、廖偉、伍球添，（四）出席足總同人大會，推定……（五）出席華協會同人大會，推定曾境康、伍……出席籃聯會員大會推定戴列華、郭善仁，（八）出席排聯會推定曾境黎楠、郭善仁，（八）出席兵總推定麥英才，（十）關於足球元老赴澳案，議決准。並經徵求翁國裕、何啓泉、嚴雲龍、岑汝添等於來屆出任……

舉重聯隊今選拔
赴台進行埠際賽
此舉對中國世運選拔賽無關

（特訊）香港業餘舉重健身總會主辦之「征台」聯隊選拔賽，今天下午四時，在二天堂大厦室內運動場舉行，報告者有六個團體廿一位選手將在出賽者當中，依照既定標準及規則，挑選各級舉重及各組健身代表約十人。此次選拔賽之目的，係爲組織香港聯隊赴台時加第二屆港台舉重埠際賽（第一屆去年在港舉行）舉總主席革基堯，將任訪台聯隊領隊。據該會發言人稱，港台賽爲港與對抗賽等連串賽事之一環，就目前說，該會並無組隊赴台進行中國世運選拔賽之計劃云。

大埔七區體協籌委
今午集會沙田泳場
會後赴大埔視察新會址

泳國女傑祁鳳霞畫輯
覺鴻攝

遊艇甲板上之祁家

祁鳳霞之蝴蝶式

一九五八年的泳海中，爆出了一個假期。二……

塑膠製造商會成立典禮 第一屆理監事就職

【特訊】港九塑膠製造商聯合會，於昨（廿四）日下午七時，假座大道中建國酒家六樓，舉行成立暨理監事宣誓就職典禮，敦請華民政務司李子農副司蒞臨監誓，九龍總商會理事長謝伯昌蒞臨頒發徵求獎品，儀式隆重，備極熱鬧。昨晚參與盛會之嘉賓計有：副華民政務司李子農，九龍總商會理事長謝伯昌，中華廠聯會會長朱石麟，東華三院主席王澤流，華民政務司署聯絡主任何蔭璇，香港塑膠業廠商會理事長楊仕權，潮僑塑膠商會朱中武，馮漢柱、黃之英、林鎏、九龍總商會國際主任雷少明，及中西嘉賓會員等數百人，濟濟一堂，充滿愉快。大會由雷少明司儀，典禮秩序開始，首由理事長黎志致開會詞謂：

理長黎志致開會詞

今日為「港九塑膠製造商聯合會」慶祝成立暨理監事就職典禮，荷蒙李司蒞臨監誓，各位來賓光臨指導，會場生色不少，更給與本會同人無上光榮，本人謹代表本會全體同人，先向各位致謝。

本人相信座上各位，多數對本會已不陌生，因為本會於一九五七年即已進行籌備，暫以「中聯公司」名義，與各界接觸。直至去年十一月十一日，奉到當局核准，以「港九塑膠製造商聯合會」名稱註冊。從此本會在社會上取得合法社團地位，代表本港工商界一個單位，本會今天舉行成立典禮，儀節雖簡，意義重大。

本會雖經過一年多之籌備，今天始正式成立，但在工作進程上來說：現在可以講還係草創時期，對于會務如何推進，正是千頭萬緒。在所負使命上來說，塑膠工業，實處于現代工業之最前線：照目前情形：本港塑膠業前途，可以講方興未艾。惟本業最感缺乏者：就是基本技術人材，本會有見及此，故在下月初舉辦一個機工訓練班，以養成本業一種技術新血，一則可以供應本業廠商需求，其次可以使到失業者，多一就業機會。而且今後如何利用本港優越條件，使同業合作，提高產品質素，令塑膠工業成為本港最特出的工業，進而爭取國際市場，擴展對外貿易，此乃當前急待研究問題。又本會即將展開籌集基金運動，如何然後能夠順利達成各種任務，都有待于各同業共同努力，同時希望當局及各界人士更多指導及支持，俾會務得以順利推行。這是本人所衷誠祈望的。



港九塑膠製造商聯合會首屆職員就職，該會首長與主禮嘉賓於典禮後合影（謝天攝）

李子農氏監誓致詞

今日係「港九塑膠製造商聯合會」成立之慶典，暨首屆理監事就職典禮，本席承蒙邀請主持貴會理監事宣誓就職，同時并能參與盛會，感到十分高興。本席謹藉此機會，恭祝各位之獲選，並祝貴會會務興隆，前程無量。

貴會始創伊始，百事待舉，工作紛紜，俗語云：「萬事起頭難」，相信各位必要經過相當時期之困難階段，始能逐漸按步就班地為其同業服務和謀幸福。據本席所知，本港經營塑膠業務之單位，約在五百左右，貴會會員現在已佔全體同業四分之一強，誠足自慰。唯望繼續努力，獲得更多會員之支持和擁護，在互助互惠、衷誠合作之原則下，為本港塑膠工業之繁榮放一異彩。

近年來，本港已逐漸由轉口商港之貿易，轉而趨向各種工業之發展，技術之純熟、管理之完備、出品之優良，可以說在水準之上。本席聞說貴會現擬在最近期內，舉辦各種機工及管理員訓練班，以充實本港塑膠各大小廠商之需要，實為一明智之舉，對於將來貴會會員業務之推進，一定會有很大之幫助。

最後，本席謹祝貴會前程萬里，在座各位身體健康。

塑膠商會首屆職員

經請九龍總商會理事長謝伯昌頒發徵求獎品：冠軍蘇海；亞軍李世奕；季軍劉炎均，殿軍柏振光、特別獎劉文海。頒獎既畢，由謝氏致詞，嘉賓朱石麟致詞。繼之致詞者有楊仕權、朱中武、顧問馮兆康、末由監事長伍世惠致謝詞，典禮完成，拍照留念。游藝節目，有幻術助興，八時舉行聯歡宴會，觥籌交錯，盡歡而散。該會首屆職員名表：理事長：黎志、副湯國澄、謝壽慶；總務：柏振光、葉灝生、李亦卓；財務：區永業、林富強；交際：劉炎均、梁波、丁炳星；福利：蘇海、李世奕、朱建基；監事長：伍世惠、監事：陳炳輝、李讓、李海。（濟）

朱石麟氏發表演說

朱石麟致詞稱：主席、各位嘉賓、各位理監事，今天貴會舉行成立暨理監事就職典禮，本人欣逢盛典，謹代表廠商同人敬致賀意。

香港工業在沒有工業條件長基礎下，經工業界人士二十多年之努力經營，才有今日之成就，若干行業出品，現已幾及世界水準，現目之香港工業，在世界上尤其在遠東站立一個重要地位，同時成為香港社會經濟的有方支柱，這是不可否認之事實。

塑膠工業在戰後迄今，日趨蓬勃，凡民生日用品物及兒童玩具以前用金屬、木材、膠木、或玻璃製成的，現在都以塑膠為代用原料，由于塑膠製成品，價美價廉，同時香港廠商運用技巧，適應時代，尤其是軟膠方面，出品日新月異，比以前所採用原料，替代範圍更廣，所以有「塑膠世界」之稱，並非誇張的。

香港工業發展到現目階段，各行工業都應有其自己本業團體之組織，謀取其本業之發展，進而聯合各行工業團體為一大組織，而為整個香港工業利益努力，這是顛撲不破的原理。雖然現在香港各行工業，尚有少數未有其本業團體組織，但如因時代環境的需要，亦可能于短期內組織起來，如果農覺基層組織，急不及待，而草率進行大組織，其將來效能亦未必能如理想的。

我們工業界為本身業務及同業團體利益發展，進而為整個香港工業利益發展，大家是同一目標的。

貴會成立伊始，為適應塑膠工業需要，培養技術人材，舉辦塑膠機工訓練班，殊屬明智之舉。香港工業，常時感到技術人材未能配合工業發展的進度，貴會成立，首先注意及此，我們欽佩貴會理監事對會務領導有方。敬祝貴會會務興隆，塑膠工業日益進展。

【特訊】印度駐港專員金馬斯，於昨（廿四）日上午十時十五分，在香港印度福利會主席美曇尼陪同下，參觀摩星嶺盲女院。專員抵達時，由該院院長安娜女修士及美曇尼在門前迎迓，隨帶引專員參觀盲女手工製品。時適有一班盲女在溫課，專員在課室稍事逗留，由女修士向渠解釋盲女學習情形。專員並參觀部份盲女編織毛綫衫，刺繡等工作。參觀畢，美曇尼協助專員向全院盲女各派餅乾糖果一包。是項餅乾糖果由美曇尼捐贈。（甘）

美曇尼贈送糖果餅乾與摩星嶺盲女院，由印駐港專員代表贈送。（廖益源攝）

薄扶林道除去險角

【特訊】薄扶林道近伊徑礮水處之部份山谷，將予以填塞，以便改善交通，及供應一處極端需要之傾倒泥頭地方。此項工程，將使薄扶林道拉直路面，而除去一處危險彎角。

為容納填山谷所用之泥土起見，將築一幅長一百八十五呎之護牆，該護牆之高度由二十呎至四十五呎不等，當該處被泥土填滿之後，將有半英畝左右之土地，可以利用作為巴士總站及三個電油亭。

該護牆之建築工程約需五個月完成，至於將該處填滿，則再需十二個月。（辛）

宗親會消息

李隴西堂

（特訊）旅非律賓李隴西堂理事長李峻峰，昨日乘國泰機由曼谷飛抵港。李氏係日前由馬尼拉赴星洲、馬來亞及曼谷等地考察觀光並拜訪宗親，渠昨日來港，亦同具此一目的，在港作短期逗留，即返回馬尼拉。本港李氏宗親會代表李劍琴、李躍球、李榮邦、李躍興、李世萧等昨均在機場歡迎，而李有璇、李茂機、李鏡衍及景輝等亦派代表在場迎迓。（愷）

胡氏宗會

旅港胡氏宗親總會，第三屆理監事，經由會員代表大會依法選出，昨（廿二）晚八時，在該會所內宗成交接手續，茲將該會第三屆理監事暨各部職員名單錄下：會長胡伯全、副胡盛孫；理事長胡林、副玉麟、胡秩生、總務胡波、副勁林、胡詠孝、潤昇；福利胡浩森、稍林；財務胡詠孝兼、副伯年；聯誼胡偉民、副寬生；文致胡石、副兆泉；康樂胡昇平、副永湖、偉志；監事長胡建康、副鴻興、恒鏗；稽核胡裕嵩、副堯金；監事胡榮傑。

新界順德

（國際社）新界順德聯誼會第一屆理監事就職暨會員聯歡大會，今（廿五）日下午四時，假座元朗榮華大酒家舉行，敦請邑彥太平紳士胡兆熾主持監誓，頒發選任書，該會正副理監事長歐陽諒、陳九、陳培英、馮……

□道改建橋樑 除兩危險彎角

……在十四咪半處，目前之舊橋，將改由鋼筋混凝土建造之拱形水渠替代，該水渠闊廿三呎，高十五呎，長三百一十呎，路面即在該水渠上面興築。此部份新路面將有廿四呎濶之車路，兩旁又有草坪，並有一條九呎濶之行人路。

目前在十四咪半附近之拱橋，將代以鋼筋混凝土橋樑，新橋長四十呎，寬十九呎。

在十五咪半處之工程，則改建約五百呎長之路綫，俾能容納一條廿四呎寬之車路，兩旁並有八呎寬之行人路。

又在十五咪半處，又用鋼筋混凝土，建築新橋一座，該橋寬度四十二呎，長二十三呎。

此項建設工程，經由昨（廿四）日出版之憲報刊登公告，招人投標承辦。工程預料需時一年完成（辛）

……少偉、經千事前聯衛，柬邀各有關團體蒞臨參加，今晚聯歡宴會，有幸運抽獎及遊藝歌唱等節目，將有一番熱鬧。

中山僑商會下週日旅行

（國際社）中山僑商遊河海浴大會，定下（八）月二日舉行，目的地為銀鑛灣，是日午間十二時三十分，在統一碼頭齊集，一時乘輪出發，抵達銀鑛灣後，在梅窩公寓憩息，隨分別各樂其樂，各適其適。四時卅分，在梅窩公寓晚餐，七時半集合，八時乘原輪返港。歡迎各同鄉暨親友參加，惟因船額有限，參加者請提早向該會購取旅行證。

……（一）假期：一九五九年八月三日為公眾假期，本隊在該日一切訓練程序，停止舉行。（二）合格司機：下列隊員，經考試合格，並准予駕駛電油消防車及使用該車之水泵：分隊長何泉、隊員司機六六六、六七五、七五五、八三一。（三）更調：由本月二十二日起，隊員九二八黃興，由香港調九龍第一區第四分隊（甲）。（四）革退：隊員技士一〇五一黃容，於本月二十二日經本隊革退本職。上列通告，由香港消防輔助隊副總監J．R．范夫簽署。

雷明登技術服務人員在香港作八星期集訓

美國雷明登廠為加強服務，使用戶獲得更充份的保障，特召集遠東各地區之代理，派出服務人員在港作一連八星期的集訓。訓練班定八月一日開始，由雷明……

廿七廿八分戰港聯

【特訊】香港籃球聯會昨日編定美國歸主籃球隊在港兩場比賽的秩序，廿七、廿八日兩晚，都對港聯。查歸主隊在台灣作廣泛的巡迴比賽，獲得良好的成績，該隊每年都到亞洲作賽一次，每年都有新的球員補充，故其實力甚強，該隊已定於今（廿五日）從台來港，休息兩天，便即出賽。此為繼美國三藩市大學籃球隊後的一支勁旅，當給香港球迷一個好認識。歸主隊除了賽球外，並將有傳道的……

愉園新會所今行揭幕禮

【特訊】愉園體……

本港新聞 5

新界補領出世紙 排期要在兩年後

急於領照出洋者可予通融

（特訊）新界辦理補領出世紙工作殺慢，鄉民申領困難，必須排期靜候，每月僅可辦理三十餘人，工作隊成爲象徵隊伍。

生死註册處爲便利新界鄉民補辦申領出世紙，於本月起，派巡廻工作隊下鄉，至各鄉輪流辦公，以免鄉民長途跋涉之苦，用意原善。惟以工作人員及工作時間太少，進展緩慢，各鄉每星期祇有一日接受申請，鄉民未領出世紙者甚多，故過辦理補領出世紙之期，甚爲擁擠，每次僅辦妥十人八人。照此工作速率，每年僅可辦理三數百人，以荃灣區而言，目前申請補領者已及千人，受理申請之排期，須在兩年以後。鄉民中多有急於出外謀生者，對此至感焦急。

荃灣鄉事會主席何傳耀，爲補救此種困難，決爲鄉民效勞，採取變通辦法，鄉民補領出世紙者，具備證明，每日可至鄉事會宣誓辦理手續，由何主席簽證後送出九龍生死註册處核辦，再送回鄉事會，如此一方面可以免鄉民長途往返，另一方面可節省鄉民時間。（雨）

昨午一小時半內 電車三次傷人

幸傷勢不重敷藥無大碍

【特訊】中環電車路上，昨日下午由三時半至五時之一小時半內，先後發生三次電車撞傷路人事件，幸均不嚴重。一、下午三時半，匯豐銀行門口有一個小童被電車撞倒，不省人事，該小童年僅十三，四歲，不知姓名，刻在醫院留醫中。二、下午四時半，歷山大廈門口，有一個中年男子被電車撞倒，幸當時電車慢駛，迅即煞掣，僅損傷其額部。傷者名張錫元，四十五歲，身穿西服，衣履整潔，在醫院敷藥後無碍。三、下午五時，瑞興百貨公司門口，一個五十□歲男子鄧淇，亦被電車撞倒受傷，送院敷藥後亦已出院。

又：昨日下午一時十五分，大坑道口法國醫院附近，私家車撞傷一過路男子，傷者陳中，五十二歲，因傷在頭部，曾一度暈厥，由十字車送往醫院救治。（程）

圖說：歷山大廈前電車撞傷路人，警員及電車稽查救護傷者。 謝天攝

友聯公司 女出納員虧空 兩個月後揭發

裁定罪名成立調查宣判

（新亞社）已離職之廿一歲女出納員，在任職於九龍通菜街友聯公司期間，涉嫌虧空三百五十元，被東主揭發，離職後兩個月，昨日在九龍裁判署廣司庭受審。法官諭押候七日，俟社會福利署人員調查其家庭環境後始宣判。

被告昨由其白髮高堂陪同出庭，當法官裁定伊罪名成立三時，伊即掩面伏於其母肩上痛哭，其母撫慰之。被告鄭瑞瓊、廿……並謂：伊實無用過此……欺騙，該款項共計三百五十元。被告否認控罪。

控方證供指出：去年四月十六日，友聯公司聘請被告爲出納員，派駐九龍通菜街分公司工作。

被告之具保人突於本年五月退保，而被告亦於五月十九日辭職，公司方面核算，發現被告所經手之帳目，分別將三張帳單之款項收去，乃向警方報案。被告否認其事，……名成立，但諭將案押候七日，俟社會福利署人員調查被告家庭環境後，始行宣判。

牲口店職員 胡錦虧空 籌還後判案

（新亞社）灣仔牛牲口店職員胡錦（卅歲），昨在中央裁判署被控虧空罪名七項，合計款額五百八十七元二角，被告認罪，押候四天，以便籌款償還僱主。胡錦被控之首三項罪爲：（甲）本月十四日，虧空十三元八角五分；（乙）本月十五日，虧空廿二元五角；（丙）本月十七日，虧空六十元八角五分。其餘四項乃屬加控者，虧空時間爲本年三月十五日後。牲口店之主控謂：被告在店之工作，爲送貨及收貨款，規定五天結賬一次，被告將收得之賬款一部挪用，最近被店方發覺，報警查究。被告服務時，月薪八十元，由店方供給膳宿。

停車收費表 裝了兩個月 收銀二萬餘

准十二人歸化英籍

（國際社）香港政府憲報昨（二十四）日發表宣佈，以下各人獲准歸化英籍：部維銳（公司董事及經理）、陳榮甫（建築承商）、陳鵬飛、洗子韻（商人）、周沛霖（商人）、陳衛榮（勞工部辦）、朱逃堯（教師）、吳建漢（工程師）、陳廣福（買辦）、黃倫勝（判官）、諾鐵樑（運總管）、E.P.拉中（醫）、比杜拉夫人（俄國人）。

青松仙觀 赴荃灣派米

五百四十戶各獲米十磅

（新聲社）佛道善團青松仙觀駐美慈善主任伍達時，自在三藩市設正善佛道研究社後，即廣事宣揚港九災難貧黎生活苦況，號召旅美僑胞暨美國各界人士，本人類互助精神，踴躍捐輸救濟，近更假三藩市金星電台廣播，爲港九難民請命，呼籲慷慨輸將。當地中美人士熱烈反應，即獲美國救濟香港難民糧食委會，撥出白米一批，運港交由各佛道善團代爲散派。青松仙觀獲撥一萬一千五百磅，即印製領米券，由該觀各熱心同門道侶，親赴各荒山岩洞寮屋區，及露宿街頭之災難貧黎聚所在，按戶發給領米券，券依照指定日期地點，前往領取。首批經於日前在觀天台廣場散發，獲惠災難貧黎達五六百戶。其餘尚存白米五千餘磅，則決定撥給荃灣一帶海面之蛋家泊艇漁民艇戶，預行僱車全批運存荃灣鄉事委員會，假作散派場所。昨該熱心道侶梁濟、航鄧、伍偉森、鄧九宜、龍光等，特聯袂備領米券，前赴荃灣，逐艇逐戶調查派發，全部派出五百四十戶，每戶十磅，然後由漁戶憑券赴鄉事委會領取。由於人數頗衆，荃灣警署特派出警官、警員多人，在場維持秩序。鄉事委會職員亦熱心協……

振興公司中區分店 擴張開業酒會迎賓

（特訊）振興餅乾有限公司（興華大廈）中區分店，昨（廿四）日下午一時至六時，舉行擴張開業酒會，招待嘉賓及同業。……

日本片「冰壁」獻映

夏蕙酒店開業 周埈年爵士揭幕

【特訊】尖沙咀加拿芬道夏蕙大酒店，昨（廿四）日下午六時，舉行開幕典禮，敦請周埈年爵士主持。……

銀行界前輩 杜振權出殯

……張文韶等百餘人，白馬素車，極備榮哀。（煊）

康樂家庭

HAPPY HOME

學期告一段落中
兒女升學問題
家長費煞苦心

據統計每四名小學畢業生，祇有一名有機會升學，僧多粥少，升學成了問題；不少家長在大傷腦筋中。

爲父母的，誰不欲下一代作育成材？誰不欲他（她）們勤奮好學和有良好的品德，不致丟掉鞠育的心血。因此，在這學期終結，暑假開始，對於子弟之升學或轉學問題，不少在大傷腦筋。爲的是：有些小學階段完了，在會考當中得不到升學的免費學額，或直接升學的機會，結果惟有自己去找，可是，到那一間學校才是理想呢？比較有聲譽的，欲佔一席談何容易，假如隨便的進去，又生怕成績未如理想。

還有，黑社會勢力和阿飛行徑，還未能作根本消弭，且有潛在性的肆張，不少學校正焦慮這些壞份子滲入，爲害靈之馬，當然，爲父母的，也會顧慮到這方面的抉擇，究竟到那裡攻讀，才不會受著不良影響呢？在這，你總會多方面去打聽，作爲你的參考。但目前本港的中學，實在還未夠升學的需要，據方面估計，每四名小學畢業生，祇有一名有機會升學，在僧多粥少的情形下，升學就成了問題，除了要有卓越的成績之外，還要碰碰「運氣」。

另一種情形，就是根據子弟就學的旨趣，要轉到別校去，當然，他在要求轉學的當兒，自然會有一大堆理由支持的，不是學校環境不好，就是某些科目教導不得其法，或被同學欺凌……等等，姑勿論所說理由是否實際，但爲父母的爲嘗完成其志願，也祇好答應下來，去想想辦法。

對於上述交錯紛煩的情形下，爲父母的每感非常困擾，難以解決，我們爲了達成下一代的求學志願，就該以冷靜的頭腦，替他（她）們作妥善的安排，切不可在徬徨狀態中，失却主宰，也不必完全偏重於兒女的意見，因爲，他（她）們的見地，可能有偏差的。

在這，我們在本學期完結，不論要升學或轉學，首決的條件，該以學業成績着眼，如果是成績好的，轉學並無必要，至於其他別的原因——環境不好或被同學欺凌等，這還是其次，而被同學欺凌一點，可向學校當局取得聯絡，糾正這種行爲，豈不是很可行的辦法嗎？

至於升學問題，主要也是在成績方面，如果成績太差，當然是升學的「絆脚石」，所以，要使兒女達到升學目的，除了平常注意其學業之進度，加以督促和獎勵之外，並可在暑期補習。成績有了相當，可以向若干認爲理想的中學報名投考，碰碰機會，不能單希望於一間，因爲過了招生時期，就更難得到機會了。

一般而言，學校當然要選擇，但既經選擇了適當的學校，而你的兒子成績低劣，並不一定歸咎於校方，而作爲轉學的理由，該審察其成績低劣的原因，然後才決定應採取的步驟，假如低劣的原因，是出於疏懶的話，那當然沒有升學的理由，惟有加以積極督促進修，以謀補救，假如是資質魯鈍，無法趕上繁多的課程，那末，也得變通辦理，暫時轉送到課程較簡的學校去，一面作課餘補習，徐圖後計，以免在原校因成績太差，又無法爭取，因而留級，致影響其心理發生自卑感，反爲不美。兒女升學或轉學的問題，除了上述幾種觀點之外，我們還要了解他（她）們旨趣的趨向——如中文學校或英文學校，或職業學校，都要配合其志願，同時，有些更會跟知己同學或親戚姊妹要一起同校，才感覺到有溫暖的，那末，爲父母者，也可酌情抉擇，認爲有良好影響時，不妨替他（她）們想想辦法，倒是鼓勵學業進取的好辦法。（燊）

西區婦女福利會
閨秀義演期近
先演六國大封相繼演四齣名劇

西區婦女福利會爲籌集托兒所設備費暨進行計劃第二期增建兩層樓宇及其他福利經費，定於八月廿日假利舞台戲院，演羅鼓粵劇，由該會執委組成之原班閨秀劇團担任演出，陣容之鼎盛，人數之多，堪稱閨秀劇團之冠，尤其是此次破天荒上演一齣六國大封相，不論皇帝、將相、拷綵傘、掌扇、座車、推車、羅傘而至騎馬俱由各名流太太小姐親自担綱，現身說法，這齣六國封相脚式有沈瑞麟夫人黃妙瓊、鄧劍津夫人梁琰芳、鄧薛齊夫人黃德從，李文譏女公子李綺游、李坤榮夫人麥秀霞、朱朗星夫人周艷華、陳容夫人鄒潔雲、李叔瀋夫人陶逸軒、馮演夫柱人李佩瑤、楊棣華夫人李翠游、彭耀燊夫人張翠羅、楊仕權夫人林安妮、張沛崧夫人楊棣芬、陳衆池女孫公子陳瑞霞、黃梁明夫人謝若蘭、麥由夫人錢漁凌、黃子成夫人陳瑞芳、馮公夏夫人鄧少燊、王文强女公子王綺棉、李叔瀋女公子李自薰、張陳麗明、梁燕嫻、朱朗星女公子、馮公夏女公子、黃梁明女公子黃詩詩、李榮球、葉蘇宛芳、李自丁、陳蘇少燊、周湘覺小姐、周湘瑰小姐等共卅餘人，隨演完六國封相後，由華民政務司副司憲李孑農夫人陳勁秀女士客串主演第一齣名劇「西蓬擊掌」，精采

韋蘇夫人主講
今日的童犯問題
定本月卅日舉行

香港大學婦女協會，定于本月三十日（星期四）下午七時半假香港大學學生會會所舉行叙餐會，餐後有專題演講，請兒童心理專家韋蘇夫人主講「今日的童犯問題」，韋夫人曾在加拿大溫哥華埠的兒童及家庭法庭任法官之職，歡迎該會會員及攜同親友參加，更歡迎在港的女大學畢業生赴會聽講，擬參加者，可打電話到香港大學韓露寇比夫人接洽云。（蕾）

巴黎時裝介紹
植島沙灘裝 出水美人魚



女青會婦女部 舉行家庭聯誼會
節目豐富共聚天倫之樂

……歡會之目的，旨在使那些有家室的人，能夠在此清閒的週末，互相聯絡感情，父母子女，兄弟，姊妹……同聚天倫之樂，歡渡此一最有意義的週末……

問題兒童
·芝蘭·

食用物價
鷄貴鴨則跌價 鹹水魚亦回降

莫把佳期輕錯過 及早締結鴛鴦盟

夏季合時食譜
冬瓜兩味吃法

美容信箱
怎樣清除污垢

工人世界
替工友講話 為工友服務
WORKMEN'S WORLD
·第九〇〇號·

夏季高溫作業中 一般的疾病工人應提防

醫學界人士提供病狀和救治方法 資方應替工人健康着想予以改善

在此酷暑天氣中，工人們為着生活驅使，不論在高溫度的機房或在烈日蒸曬下，都要不避艱辛地埋頭苦幹，慢說那礦工、苦力、築路工人和打石工等，大部份在近百度的烈陽熱力照射下，曬得膚色黝黑，汗流浹背，所穿的衣服，都變了人造的「鹽田」，一股汗酸氣味，難得抵受，就算在工場裏，有些由於設備未如理想，即由士點爐或馬達發出的高熱，一陣一陣的衝到空氣裏，再加上九十度的天氣，也會令技工們吃不消，弄至頭暈腦脹。在上述兩種環境下，工人們的健康，無疑受到重大威脅，但還又有什麼辦法呢？誰教你窮？這當然不會如富人們躺在冷氣房間裏舒舒服服地享受齊所體味到的苦事。

不過，我們該有所見，還是要盡力補救的，這就是仰仗勞資雙方的充份合作，工人既為僱主用命，僱主也要體念到工人的艱苦，對於足以影響工人健康的工作，該加以完善的維護，歸根結底，維護工人健康的果實，除了工人本身獲益之外，僱主也同樣得到工作效率加強的收穫，相因相成，關係是非常密切的。為了這，記者特地向本港一位醫學界人士請教，請對于高溫作業時所引起的急性疾病問題，予以闡述，俾作一段參攷，并貢為提高警惕補救之道。

據指出：在高溫環境下所常發生的一般病症，大致包括有「中暑衰竭」、「熱射病」、「熱痙攣」等三種類型，還由於高溫程度和工作者體質的不同，而症狀的表現也因而各異。茲分述如下：

夏季醫療衛生

一、中暑衰竭： ——病因——在高熱環境下，人體皮膚充血，周圍血管舒張，血液瀦縮，均足以增加心臟的負担，體格較差者，往往由於循環衰竭關係，造成腦部及內臟貧血缺乏氧而致暈倒。目前一般樓宇建築工人在炎夏季節所發生的「感暑」病症，絕大多數是屬於這一類型。大部在循環系統不健全，低血壓，過份……

二、熱射病： ……

三、熱痙攣： ……

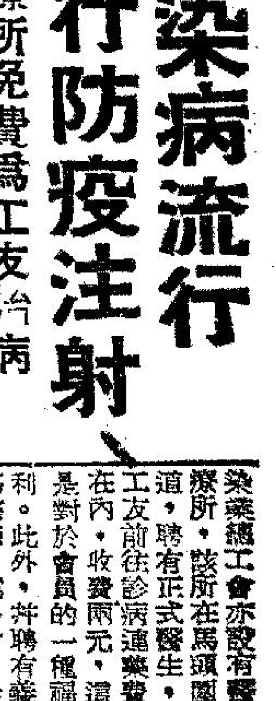
高溫下保健對策：

在廠房應設通風降溫裝置，諸如有足夠流通空氣的窗戶及風兜，有機械通風，空氣調節，如熱爐有隔熱降溫，延續工作時間不要太長，必要時并利用輪替方式使在工作中獲得間歇的休息以吸收新鮮空氣，烈日下工作時要戴太陽帽或草帽，并供給適宜的清涼飲料，治療方面如遇上述患病情形，應即將病者移到風涼地方，替他解鬆衣服，用風扇的緩和風力不斷扇動以幫助熱度的揮發，失去知覺的可用芳香氣酒精（SPIRITAROMATIC AMMON A）等刺激劑，讓病人吸入，病人甦醒後，應口服適量的鹽水，如竭神志不安的，可給溴化物等鎮靜劑，但得要注意，在這種情形下，切不可給病人冷水浴，冰囊或……

常有劇烈疼痛的肌肉痙攣併發症，一般多發生在四肢肌肉，有時也會發生在腹部肌肉及膈肌，此時體溫往往低於常溫，在嚴重的情況下，更可以呈現心臟衰竭，脈搏微弱，發冷汗，體溫顯著降低，類似虛脫，此時尿量減少，一晝夜中可能減至五十至一百毫升以下；尿中所含鹽份也有顯著的減少，在一晝夜中，往往減至一克以下……

病魔給予樹膠工友的煩惱

樹膠工友小黃妻女先後患病，而他忙於返廠上班，要請居同他顧照；女妻的了為他醫藥費，大在工作傷腦筋



防止夏季傳染病流行 紡織廠推行防疫注射

部份紡廠設診療所免費為工友治病

香港自從轉變為工業城市，倚靠工業加工所得的利益而生存以後，最主要的工業要算是紡織工業了，該業工人的總數逾五萬名，而且還不斷地直線發展。紡織工業包括紡紗和織布兩業，工廠在一天廿四小時內都不停地開工，所以紡織業的醫療衛生設備是非常重要的。

在目前一般紡廠和織布廠都由資方設有醫療室，聘有醫生及護士，每日免費為工廠員工診治，不單診費全免，即藥費亦屬全免，除非工友的病狀需要使用特別貴重的藥品，才收費用。

因此，該業的工友假如是小病的話，可以說一點困難都沒有，只要前往廠內的醫療室就診，便把問題解決了。

在炎熱的夏季，一份鑑於工人數目衆多，該業的工廠醫生大部——日夕聚於一處工作，極易發生傳染病；對於因夏季而來之流行性感冒等，亦大部所以每年夏季都實行份特別配定了特效藥，防疫注射，此一措施，使龐大數目的病者至堪讚揚，蓋使日夕集於一處之巨量工人，無須久待，而可以迅……

染業總工會亦設有醫療所，該所在馬頭圍道，聘有正式醫生，工友前往診病連藥費在內，收費兩元，這是對於會員的一種福利。此外，并聘有義務醫師，為各會員診病，各會員或眷屬如有患病者，可持會員證按址前往就診，茲將其姓名地址列後：史東山，住九龍城南道四號二樓；吳聖修，住土瓜灣瑞麟街七號一樓；易石璇，住土瓜灣瑞麟街七號二樓；顧崇江，住紅磡機利士路五十號二樓；張蔡山，住紅磡機利士路五十號一樓；張立山，住青山道三五五號……

工友欲謀保障健康 注意夏日衛生

工作的心理衛生

工友們，你可曾注意講求：

細菌與疾病

夏日炎炎疾病叢生 工友醫療的照顧

印刷排字工友希望資方注意夏季衛生 改善工作環境及對醫療照顧

減少夏季疾病 八點參攷意見

別對工作抱不滿心理

夏天悶熱，工作切戒煩躁！

恐懼失業至屬無益！

不要嫉恨他人的工作成就！

工人世界歡迎外稿

茶居工會今夏 開設三間醫所 免費醫療工友

工友們在工作餘暇學習醫療救傷工作

大阪 日光、廣島 線振球

二次大戰日本因廣島被投原子彈而投降。圖爲原子彈在廣島爆炸時情形，現存科學史料館。

大阪著名之美國式夜總會，爲全日本最大者，有伴舞小姐一千二百人，名舞隊三隊，每隊有數十人表演。

廣島被原子彈轟炸後，建築物盡燬，圖爲碩果僅存之産業獎勵館殘骸。

日光爲日本著名遊覽區，圖爲開山之勝道上人銅像，座鎮輪王寺。

廣島戰後建立之和平紀念塔。

原子彈爆炸後，先後死亡兒童五萬人，圖爲兒童碑，供遊人憑弔。

阻徙區官員執行職務 馮湛明判入獄 簽保外並賠償

【特訊】四十五歲男子馮湛明，阻礙徙置區官員執行職務，并撕破其制服，昨在九龍裁判署摩尼路法庭被控，判入獄簽保。

被告被控罪名兩項：（一）本年七月廿三日，在龍津道一無門牌木屋內，阻礙徙置區官員黎均信執行職務；（二）同時同地，毀壞政府公物——黎均信恤衫一件，價值八元。

控方稱：龍津道一木屋，已全部登記好，有待徙置；但被告之木屋，則於登記後才興建，七月廿三日，徙置區官員黎均信奉命帶領苦力數人，前往將該屋拆去，但被告阻止，與之糾纏，致將恤衫撕破。

結果，官判被告首罪入獄七天，次罪簽保二百伍十元，守行爲兩年，并賠償二元給政府。（恩）

鄭中鈞三公子 鄭從本昨赴加 進當地大學習醫科

（國際社）現任本港兒童安置所主席，北角街坊福利會理事長，增城同鄉會理事長鄭中鈞，香港中國婦女會常務委員，東區婦女會當年顧問兼執行委員鄭黃月芳伉儷之第三公子從本君，於聖若瑟書院畢業後，繼修畢滿大預科，昨下午四時乘鐵行利士碧琪號輪前赴加拿大進入茂尼亞利遜大學讀醫科，昨到碼頭送行者有陳南昌、李福樹夫婦、陳啓康夫婦、李國寶、洪天錫、溫漸興、高其章等鄭氏親友同學數十人。（圖爲鄭從本君與送行者合攝）

簡卿有罪 調查身世後宣判

（新亞社）一婦人與一男子合作，在尖沙咀一帶住宅區爆竊，昨日該婦人在九龍地方法院受審，被判罪名成立，法官諭將案押候六日，俟社會福利署人員調查其身世後始宣判。

被告婦人簡卿，卅五歲，被控四次爆竊罪。

該案發生經過如下：被告與一男子合作，先後在尖沙咀地區進行爆竊勾當，本年三月十一日、五月廿一日、六月六日及六月廿五日，進入尖沙咀住宅區爆門盜竊，所得贓物共值一千五百四十三元，贓物包括現款、金飾、相機、手錶、墨水筆、皮箱、衣服等，至七月五日，兩人先後被捕。

按：該與婦人合作之男子，日前被判入獄五年，另受警方監視行爲兩年。

加入三合會絕對不安全 三黑人物簽保

（新亞社）一名黑人物昨日在大埔法庭受審，對法官訴稱：「爲本身及兒女之安全，被迫加入三合會」，法官反問被告：「現在，你還覺得安全嗎？」被告無語，李扶連法官謂：「如以爲加入三合會可得安全保障，實是愚昧想法，因三合會乃非法組織，加入後，隨時可能被警拘捕，甚至要坐牢，所以，無論何人，當受到三合會黑人物威脅時，最佳辦法就是向警署投訴，警方自必派人加以保護，如此，始獲得眞正安全」。

本案之黑人物名周當，卅歲「三合會會員」，昨訴述係被迫入會者。

同庭另有兩名黑人物：（一）黃福，卅六歲，和安樂三合會；（二）楊容，五十八歲，福義興三合會，上述三人均被判各簽保五百元，三年內守行爲。

虐待女兒 李鑾民簽保

（新亞社）一女童奉父命照料幼弟，不知如何失慎，幼弟墮下地上，父將女鞭打，幕後被警方拘控。昨被解九龍裁判署受審，被判簽保二百五十元，守行爲六個月。

被告李鑾民，三十二歲，住石硤尾徙置區「K」座三樓七十一號。被控虐待女童罪。控方述案稱：七月廿一日，被告囑其九歲女兒照料幼弟，但女兒失慎，幼弟墮地，被告見此情形，乃將女兒鞭打。

本月廿三日，原告女童外出，警員見伊身體傷痕纍纍，查究下，揭發被告虐待女兒，即將之拘控云。

法官以被告初犯，將予機會，輕判簽保守行爲。

羅嗣超女公子 在英喜締良緣

（特訊）高級教育官金文泰中學校長羅嗣超之千金羅薇祐小姐，於本月廿五日在倫敦馬利本聖馬可教堂與司徒高君舉行婚禮，羅小姐於一九五七年畢業於港大獲榮譽文學士，同年十月赴英倫敦大學攻讀圖書館學，與新郎司徒高同學。羅嗣超夫人已於七月十五日乘海外航空公司前赴英國參加婚禮，婚後羅夫人與新婚夫婦順道漫遊歐洲各地，約九月底返港。羅嗣超因新兼金文泰中學校長職，不能抽身前往參禮。（來）

港巴學生證 下月起停用

（新亞社）中華汽車有限公司，便利一般郊區外學生，特發行一種郊區綫半價乘車證，此種半價證係規定假期內不發生效力者，已在證上書明。

昨據該公司消息：本年度各學校已先後放暑假，至九月上旬始復課，此種學生半價證，將由下月份內不生效力，待暑假期滿，下學期復課時，各持證學生，可携同原證及學校證明文件，到公司辦事處，由公司負責人簽署或蓋印後，可恢復發生有效。

學校消息

三院屬校

（國際社）東華三院定於今（廿五）日上午十時卅分，假座娛樂戲院舉行所屬港九各小學畢業典禮，敦請教育司高詩雅蒞臨致訓詞，高詩雅夫人頒發畢業證書及獎品，當年主席王澤流，首總理張玉麟、余禮國、鍾錦泉；總理鄧頌哥、查濟民、羅灝、李添、嚴欣淇、吳炎培、胡晉康、曾正、沈東福、王錦華、張軍光、李志雄等，經柬邀歷屆主席總理、各界名流、蒞臨觀禮。查三院當局近年擴建學校，現有香港荷李活道第一校，筲箕灣望隆街第二校，灣仔大道東第三校，九龍山東街九龍第一校，及九龍衛理道關啓明小學，共有學生逾萬人。

培志學校

（特訊）九龍大角咀培志學校，於廿二日舉行高小第十二屆畢業典禮，同時授憑及頒發各級生之學業、書法、圖畫及操行等成績優良獎。儀式簡單隆重，是夕更設茶會，師生一堂聯敘，融融洽洽，洵一時之盛會云。

獲獎者名單：學業獎：六級：鍾仕源、梁潤球、唐……鑑森。五級：李振森、黃燦開、鄭佩華。四級：蔡奕容、區翀冰、關麗娟。三級：雷曼麗、馬焯森、梅韻娟。二級：袁立勳、黃榮溢、周煥彬。一級甲：林杏芳、劉佩嬋、鄺錦池。一級乙：文耀溢、陳舜妙、陳長杏。

書法獎：六級關祝豐、五級鄭佩芬、四級方添花、三級唐楊森、二級黎灼明、一級甲梅月嫻、一級乙林汝慈。

圖畫獎：六級鍾仕源、五級鄭佩芬、四級梁洪發、三級楊玉卿、二級陳茵梅、一級甲陳植森、一級乙陳舜妙。

操行獎：六級何少華、四級何月鳳、三級陳惠貞、二級張壽全、一級甲陳少強、一級乙林國偉。

操行模範獎：五級楊麗援。（來）

坑口公學

（特訊）清水灣道坑口區公立學校，于本月弍十弍日上午十時，假座本校禮堂舉行第一屆結業儀式。到有校董鍾灶、俞丁其、劉辛福、陳景濤，家長及父老觀禮數百人。首由校監成世安報告校務，頒發證書並訓話稱：本校由熱心教育人仕捐助，經已擴大免費名額，鼓勵援助失學貧苦學子，并以普及教育。繼由主任謝樂鈞致詞，各級優異生獎品由校董鍾灶頒發，最後由該校學生代表向校監禮及答謝詞，今後，並由該校學表演遊藝助興，博得全場掌聲，該本屆畢業生計有十名。（來）

明德女中

（國際社）旅港天主教明德女中校友，進行籌設英專，現借九龍漆咸道十五號伊甸幼稚園先辦夏令班爲校址，定期八月一日上課，招收英文小五、六年級生，中文小學生亦可參加補習；另招中學一年級生，均由聖瑪利畢業生任教，下期新校舍註册完妥後，並設中文小學部。

投入夏令班之女生，以四邑華僑女子及大陸來港之女生爲多，報名每日由下午一時至三時。

培東小學

（特訊）九龍漆咸道培東小學校，於廿一下午七時，在該校舉行小學第九屆幼稚園第八屆畢業典禮暨一九五八年度下學期結業禮，到會員生及學生家長來賓等數百人，首由監督羅宗英致開會詞，繼由校長黃惠瓊等分別致詞，旋頒發畢業證書。統計小學畢業生廿式名，幼稚園畢業生卄名，繼發給本學期各級優異生獎品及獎狀，各班勤學獎、服務獎及各項比賽優異獎，至十時開始遊藝節目，有歌舞、台唱、口琴獨奏及獨幕劇等節目助慶。聞該校現已開始招收幼稚園及一至六年級新生并定本月卅一日爲新生入學試日期云。（來）

東方中學

（特訊）九龍東方中學董事長李東昌，昨招待該校本屆高、初中畢業生及教師，舉行游河大會。是日男女畢業生參加者約七十人，教師十人，由李董事長親自招待。遊程向南出發，環遊香港海一週，經西環香港等地，於青山綠水間，欣賞海濱美景。船抵藍塘海峽時，清風徐來，水波不興，諸生有一部登陸，並作海濱泅泳；其餘在船上拍攝風景，口琴歌唱，下棋品茗，節目豐富，各適其適，直至下午七時始回航登岸返校，師生間大有舞雩歸詠之樂云。

聖德學校

【特訊】本港北角麗池大廈聖德中英文學校，定廿八日下午一時，假北角麗宮大酒樓舉行第一屆幼稚園畢業典禮，頒發畢業證書後，並有表演唱遊及茶點歡聚節目。該校監督朱良鋒已發出請柬，邀請各學生家長參加云。（來）

兒童院

（國際社）中華基督教會……

聖經學校

（新新社）九龍黃大仙徙置區Y座平民大廈天台基督教加拿大聖潔會，爲在暑假加強附近小童對基督救恩之認識，及引導小童在夏令期中有適當活動中心，特定期本（七）月廿七日星期一起，至同月三十一日（星期五）止，一連五天，利用該天台學校課室舉辦假期兒童聖經學校，即日起開始接受學生入學申請。該校所授課程，包括聖經、聖經故事、唱聖歌、遊樂活動、塡色遊戲等，歡迎各識字男女兒童踴躍參加，定本月廿七日開課。

麗澤中學

（特訊）九龍麗澤中學第一、二兩校，現招考由幼稚園起至高中各級新生，報名者甚爲踴躍，已超過千人。該校由下學期起，增加班數，並定於今（二十五）日在第二校舉行幼稚園入學試，二十七日（星期一）分在第一、二校舉行中、小學合級入學試云。（齊）

九總學校

九龍總商會中文小學，爲鼓勵學生勤學獲得優良成績起見，設有免費學額獎，各種學術比賽獎及各段考成績優異獎。本學期得獎人數甚多，計畢業生及得獎人名單如下：

高小第三屆畢業生廿七人：林嬌嫻、陳爾玲、黃煒庭、黃永耀、李國樑、馬克勤、洪國能、江麗娟、李耀强、李華樟、李桂明、鄒柏釗、蔡成基、蔡寧基、湯炎文、盧釗、趙惠英、周兆年、何玉玲、朱超文、余錦遜、陳炳坤、梁樹源、梁樹强、葉錦廖、陳平、何榮光。幼稚園畢業生三十二人：高專、蘇永生、梁其華、李初棉、張德霖、周洛衡、郭啓光、鄧國棟、盧根、黃秀華、曾昭屏、駱錦芳、鄧維順、胡建能、湛子萍、李漢基、袁麗萍、楊鶴廣、梁明生、林淑娟、區應霖、莫劍剛、朱永華、黃惠嫣、關典紋、謝淑嫻、何錦坒、李細康、葉志信、駱錦玲、譚國根、劉永楷。得獎學生姓名：免全期學費者七人：羅衍璋、周日星、莫有權、李鈞森、周佩星、馮現洪、黃君棣；免學費半數者五人：張意女、香樹輝、任瑞卿、林玉儀、胡家旭；免學費三分之一者 人：莫志深、張志剛。得獎品者有：陳永强、鄧榮中、趙宏業、張以海、李葉濤、何榮森、鄭子敬。幼稚生得獎者：曾昭屏、梁明生、林淑娟、謝淑嫻、黃秀華、何錦坒、楊鶴……得獎者：揚炎文、羅衍璋……培輝、李慷英、周佩星、羅衍璋、梁燮……中文作文比賽得獎者：鄭柏釗、周冠華、鄭子敬、香樹輝、莫有權、李葉濤、周佩星、馮觀洪、黃君棣。第三段考成績優異獎者八十名。（來）

九總夜校

（特訊）九龍總商會漢文夜校，廿三日下午七時卅分，在該校禮堂舉行高小第三屆畢業暨學期結業頒獎禮，到會有該會正副理事長謝伯昌、周戭、監事長許讓成，校長余國華，校董劉文添、黃大釗、理事黃國威、梁秉樞、黃業榮、馬平山，及學生家長員生等數百人，首由校長余國華致開會詞，勗勉畢業同學，今後無論升學或就業，應把握時間，自求多福。旋由校主任鄺謁報告校務，繼請謝理事長頒發畢業證書及獎品，并致訓話，諄諄曉喻畢業同學，將境困難而稍存自卑感，只要努力求長進，將來自能建大功立大業；相繼致詞者：有該會監事長許讓成，副理事長周戭，教育部副主任梁秉樞等，語多勗勉。最後由畢業生代表崔秀棠致答詞，禮成拍照，茶會聯歡。茲將該校畢業及獲獎學生姓名列后：

畢業生：凌榮材、陳潤廣、陳惠强、易廣强、崔秀棠、張應宗、吳燕霞、梁月娥、……孫金瑤、譚富榮、鄧德偉、陳月霞、吳國昌、周家淦。成績優異獲獎學生：小六凌榮材、陳潤廣、陳惠强，小五黎少玲、陳少卿、張趣輝、陳煥屏、黃錦年，小四王爾玲，小三謝振傑、何君志、吳劍星，小二：毛月容、吳潔芳、陳麗芳，小一：何淑卿、杜惠運、郭綺萍。（齊）

……午舉行畢業禮及學生之獎品，茲將獲獎班級及學生列後：

作文比賽：團體成績：冠軍四丁，亞軍四甲，季軍三甲。個人成績優勝者：陳曉霞（小六）、黎淑貞（五丙）、朱國紹（五乙）、陳惠貞（四甲）、黃俊琪（四丙）、李月瓊（四丁）、譚國昌、梁幸構（三甲）、劉宗欣（一甲）、梁妙玲（二丙）、丘俊英（一乙）。

書法比賽：小楷：團體成績：冠軍三甲，亞軍五丙，季軍四丁。個人成績優勝者：陳曉霞（小六）、李可立（五甲）、吳少波（五丙）、伍麗芳（四丁）、王培英、黎淑貞（四甲）、趙霽顯、朱貴楠、劉發喜（三甲）、吳碧嫻（二乙）、鍾慶祥（二丙）、伍漢明（一甲）、梁敏兒、黃飄慈（一丙）。

大楷：團體成績：冠軍四丁，亞軍五丙，季軍四甲。個人成績：張自强（小六），吳少波（五丙），李月瓊、伍麗芳（四丁），黃文、梁司仗（三乙），周品華（二丙）、黃飄慈（一丙）。

讀本比賽：團體成績：冠軍一丙，亞軍四內，季軍二丙。個人成績（每級獎最高分一人）：鄧碧蓮（小六），陳惠貞（五丙）……吕碧霽（三丙）、伍麗芳（四丁），梁秀珍（二丙）、劉發喜（三甲）、尤萍芬（一甲）。（來）

任聯學校

【特訊】任聯第十八校附屬之幼稚園第三屆畢業禮，定本月廿五日下午二時在北角舉行，節目豐富，是晚八時，并有電影晚會，招待學生及家長。茲將本屆幼稚園畢業生姓名列后：曾志明、王國强、劉玉城、潘澤仁、鄧藝民、吳蕙芬、戴君德、杜綺芬、梁潤好、劉桂明、盧裕光、梁紀發、歐偉儉、周永衡、林基忠、陳柱石、曾國强、胡雪娟、吳建德、林建文、秦小弟、帥潔英、朱永明、張國民、葉永昌、羅燦容、吳躍娟、黃貴梅、陳瑞如、李淑銘、伍柏鶴、馮家寶、余永信、黃寶威、陳玲珠、譚家聰、鄧立康、黃惠儀、徐滌君、關瑞珍。（來）

知用中學

【特訊】本港知用中學，原有學生三千，嗣因戰事停辦，近該社社友蘇能瑞、陳克文、梁端卿、方乃斌、鄭守仁、丘松生、黃炯琨等，以本港失學兒童日衆，乃發起籌備復校，廉收學費，以廣收容。經擇定中環必列啫士街三十七號，前東華三院第一義校舊址，並向教育司署辦理註册手續，即開始招生，預定九月一日開學。（來）

青琳學校

（特訊）青琳學校本學期結業儀式，於昨日下午七時在順寧道該校舉行，到全校員生六百餘人，由校長湯著而主持及報告校務情形，並訓勉各生在假期內，應有活動，禮成後，電影晚會，由美國文化館電影音樂部放映兒童教育影片助興，該校定八月五日爲秋季開學日期。（來）

華僑教育

教署開設班級 專容教師進修

分初級及高級 共有十二種課程 即起接受申請 定本月底截止

（特訊）由教育司署夜學部主持之教師班，專爲現任教師進修而設，屬下各班級，現已開始接受申請，申請者頗見踴躍。據悉：所有申請書，據實塡妥後，須於本月三十一日前，遞交教署夜學部，若申請人非目前担了教席者，將不予以接受。各班種類，上課地區及時間如后：

班別	上課地區	每週上課	時間
手工班（初級）	香港	一	五至七時半（下午）
美術班（初級）	香港、九龍	一	（同上）
音樂班（初級）	香港、九龍	一	（同上）
家政班（初級）	香港、九龍	一	（同上）
（下列各班將爲高級班收費）			
小學英語教學班	香港、九龍	一	七至九時（下午）
木工班	九龍	一	（同上）
高中數學班	九龍	二	（同上）
初中數學班	九龍	二	（同上）
高中化學班	香港	二	（同上）
高中物理班	香港	二	（同上）
高中生物班	香港	二	（同上）
初中科學班	香港	三	（同上）

以下爲申請入學須知：

（一）上開各班專爲現任教師而設，故目前非担任教學者，請勿申請。

（二）各班一年分爲三學期。高級班每學期收費二十五元，中級班二十元，初級班十五元，小學英語教學班學生年終考試及格，得申請退還學費。

（三）如申請書被取錄，夜學部當將一切手續及情形通知入學人。凡到九月十四日仍未接到取錄通知書者，即爲落選。

（四）此須申須據實塡妥，於七月三十一日前交回教育司署夜學部。

（五）申請人如不根據實情塡報將會被取消申請資格。

又申請書可向教署領取，申請人須塡妥有關學歷，教學經驗，與選讀課程有關之訓練及經驗及現在服務之情形，并具目前任教學校校監或校長之簽署等項。（生）

中小學幼稚園 昨十校畢業禮

崇蘭中學　中山中學　四邑商工
總會義校　建德公學　振華學校
幸福幼稚園　聖雲仙幼稚園　模範幼稚園　聖安納學校　香港兒童安置所識字班

崇蘭中學

（特訊）崇蘭中學昨七午九時假利舞台舉行初中第十七屆，小學第廿一屆，幼稚園上午班第廿七屆，下午班第九屆畢業禮暨懇親會，由高級教育官羅宗淦致訓及授憑，羅夫人頒獎。到有黃國芳、李陳勁秀、余廣妙及該校校董馮公夏、黃允敢、王文强及各界名流學生家長等逾千人，首由該校校董會主席馮公夏致開會詞，略謂：…以德，智，體三育並重，求學以能够達到學以致用爲本；次由校長曾驥山報告校務概況，繼請高級教育官羅宗淦致訓（演詞另錄）及頒發畢業證書，羅夫人頒發各優異生獎品，學生代表向羅夫人獻花，末由該校董會副主席黃允敢致謝詞，畢業生代表獻留校紀念品，禮成，由該校中小學及幼稚園生表演，游藝節目助慶，頗爲精彩。

高級教育官羅宗淦於致詞中，對於該校各方面之表現，加以讚揚，並就學校與家庭間之合作，加以闡述，以下爲其講詞全文：

回溯去年七月，貴校舉行畢業典禮，愚夫婦曾來參加觀禮，當日的歡欣情狀，到今天，還是宛然在目，今年又承貴校長…師們、家長們，以至愚夫婦兩人，也同樣感到無限的快樂。所以愚夫婦謹先向各位同學道達賀意。

貴校自一九二三年創建，到今天三十多年了，現在雖然改爲男女同學，其初原是純粹的女子學校。女子教育，三十年前，還未受人們的重視，貴校能够先事提倡，努力不懈，湖三十年如一日，近更積極新建校舍，將於來年落成啓用，這種鍥而不舍的日新又新的精神，的確是值得敬佩的。

學校和家庭，教師和家長，在形迹上說，是截然的兩個場所，截然的兩種不同的人物。可是在精神上，原是一貫的；目的上原是一致的。愚夫婦也是崇蘭學校家長之一，今天很想站在家長地位上，就這一點提出管見，向座中教師和家長領教。

怎麼說學校和家庭，教師和家長，在精神上是一貫的，目的上是一致的呢？我們做家長的，送子弟進學校讀書，目的不外是培育子弟成材，希望他們獲得身心上的均衡發展，好待將來替社會國家服務，替人羣謀幸福。而學校的設立，教師的諄諄訓誨，他們的目的，他們的用心，也不外是替社會國家造就人才，替家長分担教育子弟的一部分任務。那麼，學校和家庭…家長，取得密切的認識和聯繫，這對於教育的推進，兒童的訓，導的確有許多便利和助力。

在過去，家長早已把教育子弟的一部分責任，交付教師。換句話說，家庭的責任，早已擴充到學校去。而現在社會上人和人間的關係，更一天一天的密切，所以學校也應該擴展到家庭去，換句話說，學校應該家庭化。

所謂學校家庭化，就是說，教師有如家長，學生有如子弟，家長呢，也好像是學校中的一員，負担起學校的一部分責任。因爲學校辦理得完善與否，不祗是學校本身的榮枯關係，而且是直接影響及於家長的子弟，間接影響及於各個家庭。同時，學校辦理得完善與否，需要家庭或社會協助的地方正多。那麼，家長怎能不負担學校的一部分責任來教育兒童？學校如果獲得家長們的協助，在集思廣益，羣策羣力之下，學校那有不改進？教育那有不進步？

愚夫婦忝屬貴校家長之一員，願與各位教師家長共勉。

末了，謹祝各位康樂。（來）

中山中學

（特訊）中山中學昨日在該校大禮堂舉行初中首屆暨小學第二屆畢業禮，到有董事長霍寶材、監督莫天隨、校長劉哲暉、副校長譚哲民、教務主任梅琼仙、訓導主任鄒汝熾、幼稚園主任孔翠瓊、及全體教師學生六百餘人，情形熱烈。首由董事長霍寶材致開會詞，對「學生」兩字，旁徵博引，有極精闢之闡述，并對怎樣做一個好學生，發揮至爲詳盡。嗣由監督莫天隨致訓詞，對於學生應該怎樣從事學問，與道德兩方面之修養，有精深之分析與明確之指示。繼由校長劉哲暉、副校長譚哲民先後致訓詞，語多勗勉。既畢，由霍董事長授憑，莫監督頒獎，計領取學行優異獎者有高中一黃耀民、初中三徐月華、初中二蔡燕威、初中一黃翠薇、小六劉定宙、五甲梁瑞颺、五乙謝有仲、四甲黃淑嫻、四乙黃美俐、三甲陳麗璧、三乙陳美儀、一甲吳義攀、二乙湯安安、小一甘煥珍、領模範學生獎者，有初中二蔡燕威。領徵文比賽獎品者，有高級組黃耀民、中級組彭式政、陳詠雪，初，組黃桂蘭、劉妙馨，低級組馮所勵、劉碧姬、王永芳。領籃球比賽獎者，廖賢鏗、黃耀民、聶子建、梁茨楨、廖莉莉、蔡璧濤、徐月華。（來）

四邑義校

工總會…昨日下午…內禮堂…業，及…

到有該會副理事長兼校監黃宗波、張榮光、利樹源、宗法、區元敬、盧謀、材…全體學生百餘人。

首由李炳超致詞…社會，必須提倡教育，由…須讀書，本會同人每年捐…貧子弟，亦本此旨。本校學童日增，至爲可喜。

李氏懇切勗勉諸生…讀者，殊未足以應付人生所需…識，將來方能爲社會服務…波頒發畢業證書，理事張…良獎品，理事利樹源向諸生…任陳宗法致答詞，全體學生…校董教師鞠躬致敬。

第三屆畢業生姓名如下…

建德公學

【特訊】〔新界上水〕灌溪公立建德學校，昨日上午十時卅分，在該校球場舉行第一屆畢業暨由邱德根捐建之校門及校園落成剪綵禮。到嘉賓有：何傳耀、寶德新、邱德根、邱裘錦秋、高級視學官周覺識、王子俊、黎家駒、上水鄉委會主席廖潤琛、黃國英、鄧若瑤、張枝繁、張樹仁、游南、陳照奎、梁省德、林蘇及各生家長等百人。

時屆唱校歌後，校會致開會詞及報告校務後，旋請邱德根夫人爲畢業生及各優異生頒發文憑及獎品。頒獎後，由高級視學官周覺識致詞，對邱德根氏熱心鄉村教育，捐輸巨欵，備極讚譽。來賓演說者有，邱德根、陳照奎及廖潤琛等多人。最後，由畢業生代表陳夢虹致謝詞及由學生代表陳琪寶向邱德根夫人及周覺識視學官致送紀念品。最後，教請邱德根夫人爲新建校門落成剪綵，典禮遂在歡迎歌聲中告成。

禮成後，由林熹國術社技師演出獅子採青等及國術助慶。畢業生名單如后：陳楚基、黃澤光、羅冠文、陳夢虹、張金鳳、萬心慈、張桂嬌、陳國雄。（來）

振華學校

（特訊）香港振華學校小學復校第十四屆畢業儀式，經於日昨在本校舉行，情況熱鬧。儀式完畢後，並舉行畢業敍餐，氣氛融洽，至深夜始散。本年度六年級畢業生計有：鄧桂姝、邱錫華、何秀琼、冼麗英、黎志明、梁兆垣、黃添泉、何榮生、李英龍、李日成、陳錦新、陳效安、張文滔、張少英、吳惠琼、蘇祥孝、顏艷香、成少英、陸惠運、王耀錦、陳納、謝國良、梁惠沛等三十餘人。（來）

幸福幼稚園

（特訊）幸福幼稚園，昨（廿四）日下午七時半，假座英京酒家三樓舉行第一屆畢業典禮，到有該校員生及各生家長嘉賓等共約百餘人。由校長朱淑馨致開會詞，畧謂：幼稚園爲基層之教育，蒙各家長之過愛及教育長官指導之下，使本校日漸改良，盼今後各家長時予示導，期使家庭與學校間緊密聯繫，打成一片以…

聖雲仙幼稚園



九龍紅磡小學第一屆畢業典禮陳翟堅牧師頒發證書



九龍晶慧幼稚園畢業禮揚…



第一章 教學概論







西貢公立學校第十一屆畢業禮，請西貢理民府高文希蒞臨頒證（廣克）



香港真光中學第六屆高中畢業生與師長合照



大坑德教光明夜校畢業典禮首席退休教育官梁本照頒獎由學生致答（宏認）



香港同濟中學高中第十二屆暨初中畢業生與教師合照

崇蘭中學本屆畢業學生名單

初中小學及幼稚園

【特訊】崇蘭中學昨舉行畢業典禮，現將各級畢業生姓名錄後：初中第十七屆：吳永泉、賴發森、甘國端、李權禧、李日賢、蕭文傑、譚金城、黃振華、蔡滿英、丁玉運、林美玉、伍瑞英、葉耀鴻、李純眞、黃美玉、黎燕貞、黃兆文、周聯輝、李瑞薇。

高小第二十七屆畢業生：李炳盈、丁錦河、鍾耀棠、黃克強、施興盈、施振昌、張金錫、潘賜昌、丁國華、彭澤鈞、張熙明、陳少文、吳永熙、張梓堯、文偉彬、梁世昭、黃麗潔、潘小貞、臧梅嫻、李淑嫻、馮笑寬、廖月甌、麥鴻鏢、張國宏、許漢揮、何楨生、陳淑貞、龔美珍、鄧玉屛、林玉貞、郭佩玲、楊明珠、葉鈸冰、林素珍、陶秀玲、任寶珍、李純淸、陳麗坤。

幼稚園上午班第廿一屆畢業生：簡永根、王德強、黎定堅、陳永昌、潘偉邦、鄭榮興、甄亭利、關祺、李文相、梁銘成、馬玆耀、朱敏儀、黃蘊嫻、林菁英、林潔儀、李少明、趙美馨、陳婉瑜、崔宜初、林兆波、趙仕漢、王嘉釗、李藹灝、文日雄、林淑芬、吳潔薇、羅志文、石詠錦、林彩虹、馮啓然、陳嫻英、陳雪冰。

幼稚園下午班第九屆畢業生：嚴美玉、潘秀蓮、呂焜榆、馬恩正、廖月眉、聶小玲、朱耀宗、陳偉光、楊彩珠、嚴志君、嚴玉梅、蔣淑君、陳志強、馮錦濤、高銳強、麥學天、沈義傑、袁佩玲、譚漢嫻、黃福麟、郭翠薇、林澄濃、譚克平、何潤淼、張玉明。（琳）

聖瑪加利大夜校畢業禮，梁鳳岐夫人授憑與畢業生代表。（謝天覞攝）

李耀波議員抵達倫敦與教育部官員談教育

幷參觀牛津聯邦教育會議

（倫敦航訊）本港現代教育研究社社長李耀波議員，此次以香港教師會總秘書代表出席在英舉行之世界教師會議，並順道考察教育及出版事業，頃據李氏於倫敦途次來函，謂於二十日往見英國教育部外事司長勞治，討論一切有關教育問題

（上）崇蘭中學畢業禮，羅宗淦頒發畢業證書。（下）羅宗淦夫人頒獎幼稚園成績優異學生

……加教師訓練，待遇及服務條件等，並由英國文化委員會派員招待，遊倫敦塔白金漢宮及泰晤士河等名勝，又二十一日參觀牛津大學，適英國聯邦教育會議在該地舉行，獲晤由港前往參加會議之本港助理教育司盧曉霖，又就英倫及香港一般教育問題，有所商討，而日間應朗文出版社之邀，參觀該社之出版狀況，並研究教科書編印問題云。

倫大海外生英語訓練班

現已辦至第四十九屆

項……學……教……訓……利……（國際社）……第四十九屆……家之教師及……本年度之倫……訓練班，該……在根聖頓伊……學校外課程……九屆，自一……戰時期外，……部……九〇四年以來……每年均舉辦一

大埔鄉事會商教育事項

籌辦臨時學校以廣收容

……於供問題而大傷腦筋。大埔鄉事會諸首長，最近正為大埔墟兒童失學問題，而在研究一項興辦臨時學校計劃。諸首長已於昨（二十四）日舉行一次教育小組委員會議，詳細商討。據悉：大埔鄉事會，鑒於大埔墟每年秋季，均有四五百名兒童無學位就讀，因於月前提出興辦夜校……

……并組織一個小組委員會，負責從詳……迨至昨日下午……該小組委員舉行……次會議時，結果決……籌建校方針，決……償民房，開設兩……年級，以收容失……童，俟該區有足……位，解決兒童就……止。否則，該會……一步籌辦一間完……

其他建校計劃完成，於予取銷，撥入新校。否則，唯有進一步籌辦新校。會議中并即席草擬預算，由該會主席祿元於今（廿五）日前往教育司署交涉批准及撥員教師……

大埔崇德、公立、誠明、正德、大光等五校，今年秋季學期合招生約……

東院道下午校學藝比賽成績

由校長容宣燕頒給獎品

【特訊】東院道官立下午校舉行各項課外活動比賽，業經評定甲乙，並由校長容宣燕頒給……

故事比賽：甲組：冠軍陳銘光（六……），亞軍招燕萍（五乙甲），季軍黃玲玲（……）……冠軍張慎佳（一甲），亞軍余英傑（一巳），季軍毛雲鵬（一乙）。

乒乓比賽：冠軍林藝柱（五乙），亞軍麥九（五甲），季軍藍藻江（四甲）。

籃球比賽：冠軍（六乙），亞軍（五甲）。

音樂比賽：甲組：冠軍（六甲），乙組：冠軍（四甲），丙組：冠軍（二乙），丁組：冠軍（一丁）。

圖藝組：冠軍李伯淦（五乙），亞軍陳翠枝（五乙），季軍張佑能（五乙）。（來）

……冠軍黎龍長（三丁），季軍余熾堅（三甲），丙組：冠軍吳少鵬（二甲），亞軍何錦華（三庚），季軍徐……

……方面學生，於假期返鄉觀光農村宗舉，來港探親渡假，昨日下午三時許，九廣鐵路羅湖客車抵尖沙咀站，有學生一批三十餘名由省來港。

廣州學生一批來港

尚有教育消息，刊在第四張二頁。

港學生八人放洋

將於德國各大學或研究院深造

【特訊】本年度香港學生獲……名，名單經由西德駐港總領事……學金者，共有八名如下（姓名譯音）：

一、關錫鴻、二、周潤添、三、……原、四、何秉登、五、孫國金、六、黃日華、七、……八、鄧文中。

此項留德獎學金，乃由香港德國學術服務社所捐出者。上述……協會所推薦，而由……日（星期日），乘高棉號輪離港……生，將於本月廿六……

查此項獎學金於數年前開始……申請者只有八名，但後來增至廿五名。去年，由……獲得此項獎學金前往德國就學者，共有十八人……一人更獲得第二年之獎學金。

此項獎學金乃給予中國籍……齡不超過三十歲畢業者就讀，彼等可於德國各大……就讀。

上述之八名獲得獎學金之……年畢業於香港大學、崇基書院、新亞書院及珠海……

除上述八名本港學生外，……獎學金將予台灣學生……生。彼等亦將於不久啓程前往……係由台灣中德文化協會由一百名申請人中……

本港之八名留德學生，將……讀機械工程、經濟及物理等科。（琳）



新界建校風起雲湧

（新新社）……

道官立上午小學，前經錄取一年級新生共八十四名，昨日由校方宣佈，……一年級新生，合格名單，經於昨日由校方宣佈，計共八十四名，姓名如下：

陸建基、梁廣發、林文富、唐志全、鄧智權、楊錦成、陳錦祥、張君杰、劉永昌、侯偉春、朱澤然、伍啓光、趙光傑、劉國強、林廣章、梁志超、楊醒強、陳國慶、關汝佳、莫建樑、崔劍豪、魏林思、黃偉雄、蔡國樑、楊日雄、陸星海、胡永熾、林華、李家駒、蘇志明、林悅興、溫文輝、王培基、李鑑光、黃冠華、李健東、吳繼來、伍瑞球、陳中強、龐金石、陳……

……許麗琰、……陳碧霞、鮑曼年、謝桂芬、盧紫玲、陳淑珍、柯旺瓊、鄧美雲、鄧美淸、尹月梅、陳笑芳、呂玉菊、黎美貞、曾鳳瓊、陸妙鑾、梁惠琴、何艷薇、莫麗淸、關婉霞、呂聖珊、陳坤儀、伍錦雄、姚玉珍、馬淑儀、潘翠薇、陸秀琼、丁婉芬、黃敏儀、梁國零、包婉明、吳秀琼、區慧賢、姚潔貞、陳麗珍、李艷卿、李愛萍、梁顯妍、廖玉好、吳少蘭、譚潔馨。（琳）

東南電專取錄首次新生名單

（特訊）東南無綫電專科學校第一次入學試，經於七月十九日舉行，取錄工程科新生共四十五名，計開：莫麟林、唐競新、張永康、劉永發、蘇貞銳、許偉文、徐遜文、陳仕占、陳一生、原健沾、梁卓深、陳瑞田、余兆雄、譚鐲耀、李佑鈞、鄧耀輝、張宋仲、伍錫安、張奕添、傅福祥、周道庸、譚生、蔡造柏、陳澤仁、陳學權、李永滔、吳景安、劉傑強、余柏興、劉錦均、陳樹燊、湯春穩、曾銘培、羅耀光、何偉章、余錦均、鄺永明、楊道光、葉柏棠、伍志堅、余明顯、王濤泉、林大明、陳廣其、蔡馬可。（來）

……四個課室之新校舍，……自興工以來，近已進入完成階段，即趕及本年度秋季開課啓用。此外，元朗商會學校擴建校舍，增闢課室之工程，亦已告完竣，沙田公立學校地盤之主要工程……又大埔公立中學，亦已進行施工中，刻下已加緊開闢建校……分別開始招商承建，……

華僑文化

洪濤飛在西輪社講「詩人的修養」

介紹有修養的詩人及其作品

【特訊】西區扶輪社，昨下午一時，假座金龍酒家，舉行每週敘餐會。到社員，及友社社友郭贊、岑才生、王澤森、衛文韓、姚望深、鮑善昌、丁馬登，及來賓甄積三、岑華生、洪濤飛等四十多人。由洪濤飛講「詩人的修養」，摘稱：

鄙人不是詩人，謬談詩人的修養，殊屬慚愧！茲因時間關係，縮小範圍，只介紹有修養的詩人與各位認識，及其作品一二，供各位研究。既名詩人，其學問宏博，藝能高超，當能優為，現概不論，只注重其情意之修養。所謂思無邪，哀而不傷，溫柔敦厚。不可徒托空言，有文無行。務要關民體世，易俗移風。立言為三不朽之一，不妨下筆作千秋之想。司馬遷謂：「藏諸名山，傳諸其人」。蘇軾謂：「匹夫而為百世師，一言而為天下法」。陳后山詩：「著書前嚴穴，或有後人知」。

詩經「毋氏性辯，我無令人」。杜甫詩「聖朝無棄物，老病已成翁」。所謂躬自厚，而薄責于人。又杜甫詩：「水流心不競，雲在意俱遲」。又村家謂「心勿為形役，勿為物役」。佛家謂「心勿為境轉，常以般若觀照（大般若經六百卷，觀照法甚多）」。王維詩：「願棄身將患，始知心未寂」。又云：「欲知除老病，惟有學無生」。白居易詩：「何如學無生？無生亦無死」。大般若經說無生法，起不生法，其中有云：「……」說者謂者俱不生。

蘇軾詩：「只有身為患，更無心可安。」

中國餘千年前，張逸鄉得一票，其人對曰：「我是個窮詩人。」……（明）



香港美專八屆美展今仍舉行

香港美專校八屆全校畢展，今日下午五時閉幕。昨到觀衆更擠，對該校的教學成就大加讚許。紛紛認為，該校乃本港難得的美術學府，不少觀衆就在參觀後報名入學。該校六屆畢業禮，今夕七時半，在中總九樓禮堂舉行，屆時將由陳丕士大律師發畢業證，儀式完畢後放電影助興。

「大觀堂清集留影」（楊兆文攝）

洪濤飛演講（謝天賜攝）

藝術節暫保留舊徽誌

張敏與林建同三份新設計

被諸評判員認為接近滿意

【特訊】據香港藝術節中央委員會昨宣稱，此次藝術節徵求徽誌，先後收到應徵圖樣五十份之多。每一設計，各有其匠心獨運之處，引起評判委員甚大之興趣。但經全體評判員精密審查之後，認為尚無任何一份足以符合各項條件，堪以用為今後藝術節之新徽誌者。為權宜計，只得暫時仍保留過去之舊徽誌。此次應徵之設計圖樣，佳作不少。惜有等由於色彩關係，不易製成簡單之黑白圖案，追得放棄。但有等佳作，雖不適宜用作徽誌，然間可用作照片者。其中有百樂門廣告公司張敏君之設計一紙，及藝術節委員林建同君之設計一紙被諸評判員認為接近滿意；而林君在評選其本人設計圖樣之時，完全置身事外，尤足稱許。此三份設計，各藝展全期張貼入場證一紙，並將在藝展期間展出之。此次評選會議，連續舉行一次，由於有若干應徵圖樣，因郵遞費時，收到較遲，乃有第二次會議之召開。至落選工作，原則上可以退回出品人，作者可向本會秘書申請領回。（生）

曾后希暢遊返港

大觀堂大暑清集

曾氏年內赴貢明年作歐遊

【特訊】國畫名家曾后希氏，去冬赴台舉行畫展，透受朝野歡迎讚譽。今歲五月曾赴星馬展覽，亦獲佳評。本月十五日返抵港。昨「大暑」（廿三日）在北角繼園衛其「大觀堂」內，邀請友好雅集，順作暢敘。到鄭水心、干留生、曾克耑、徐亮之、王世昭、趙戒堂、林千石、林建同、許菊初諸氏題句（不已）。曾氏設筵歡客，見昨報）。最后，曾氏將作書「清集圖」，其上。「大觀堂」內，珍品甚豐，樂賓欣賞，酬酢甚歡。聞曾氏將作暨，年內赴西貢展出，再返港寫作，明年再作歐遊云。

入合作，積極物色人才，誠屬熱心。顧會內老前輩與各方聲望僑多，未入會之藝壇名流，尤復不少。惜林主席只獨專單趨先生之動向，而未盡徵衆意，就詢多方，不……

「清集圖」趙戒堂畫竹、林大庸寫海、曾后希補石、許菊初等題句

中國美術會改選概觀（五）

無庵

會非私有

現距年會改選之期日近……誠宜進行明朗之「組閣」，聯合各黨各派，尤應廣徵各方賢達，共組新閣。人無分男女、老少，地不分廣東外省，其有才德者，均應遍為羅致。須知香港美術會為華僑國藝之代表之最高藝術集團，非一二派所專有，亦不容三數人所把持，倘有人不顧一般與情與衆意，一意孤行，以組成「一家天下」與「子孫帝王萬世之業」，則僅……免使「嗚嗚望治」之會員未盡同情耳！

一個笑話

……資全無關係，一切純在大公無私之與論立場上演進。首屆美術會籌演會，某方以「有組織」之正式競選，而為一部落選者所不滿，竟有以記者為該方之渗測人或支持人者。是誠笑話之尤！記者非吃「書飯」，更無滿門桃李，何敢「撈過界」，或「……記者非大家與藝壇……

可全力奔走聯絡，造成壓倒票數之弱局，固非容事，更無不可……但為美術會前途惜，且為熱心愛會者所痛耳。

擋是非」；倘一介記者而有此挾持美術會之力量，豈非了得？今日組改選近矣，何如？如甲方解體，乙方崛起，却不公開採列一般會員之真正的意見，組成聯合內閣；不從大處着眼念為發展，會員福利促進國畫藝術是謀，美術會之為美術會，不將仍然故我乎？（待續）

又昨據劉琛鏞君來函聲述，當日出席座談會，事前係承友約茗會。事前不知為「提名」之會。雖不同意「提名」；亦未有參加「提名」；在提名前已退。事後，為市美校友所問詢，不能遍覆，特請代為聲明云。

廿六日國樂演奏會近百人演出

【特訊】定廿六日上午十一時半，在娛樂戲院舉行的國樂演奏會，由於節目豐富，名家衆多，連日預購門票者甚衆。這個國樂演奏會還有兩大特點：一、演奏者近百人，規模盛大。二、七十多歲的老前輩和十歲的小姑娘同台演出。小姑娘黃芷芳二胡獨奏「連環扣」等名曲，技巧異常熟練，她將演奏「連環扣」等名曲。娛樂戲院大堂，尚有若干門票預售。（明）

器樂的音樂會，在純粹演奏中國舞台上是罕見的。這次演奏，有著名古曲，如：十面埋伏、柳浪聞鶯等。有人人喜愛的廣東音樂和潮州音樂，如：賽龍奪錦、鳥投林、獅子戲球、琵琶王何與年創作的「將軍試馬」，將由作者本人以琵琶演出。音樂家們都以最擅長的樂器演奏，除何與年琵琶獨奏外，與少庭的二絃獨奏也很引人注意，古箏能手陳蕙光將用古箏獨奏「柳青娘」。「陶適樂社」將用具有潮州特色的樂器演奏潮州音樂，由東初指揮的。他們演奏陣容盛大……

昨第四續「亦……

古印之玩藏（三）

岑禮賢

（六）三日人名印

官印與閒章都多，但不及「人名」章之普遍。人名，古之士大夫（即今日之紳衿），幾乎每人起碼有一個印；若果是騷人墨士畫家，則數十個不等。所謂「壞鬼書生多名字」，每個名字一個印，更多得不可了。

這種人名印，多數是古代的名流。他們不是豪門王侯，便是士宦縉紳，或雄商巨賈，或歌者名優，俱一方面知名之士，才對印章之選擇重視，尤為名貴。所謂「睇不下眼」，章也是一種物的東西。倘若他是一個「滿腳牛屎」的人，會佩上一個名貴的玉章的。

古人嗜印章，數千年來已成為一種玉璽尤為重視，幾乎得了玉璽，則認為羅貫中著三國演義上册第六回之「匿玉璽」，那回中，詳述其璽印之重要性。

民國初年間，追隨總理之某，在統寶璽。後竟然任在上海，與南京國府獲簡任官，不肯把寶璽交出。（未完）

「玉龍古印之雄姿」（岑禮賢藏）

徐淡文字帖全八册

經獲核准各校適用

年來學生用之字帖，經書法家之努力，時加改進。由臺印九宮格底字格，改為九宮格字範，使學者明瞭筆畫所佔位置與每字落位居中法；更於字帖旁附以配合各種程度之習書入門要訣，使成為條分理析之範本，導致濃厚興趣之習書入門要訣，學童不致枉費光陰，亦可減却師長們逐一解說之煩，洵為近代研求書法者之一大進步。南海徐淡文氏，素研書法之道，潛心於有效的習書速成法，曾費不少心血，編寫專為學生用之正楷字帖，大、中、小字四種（各分上下册），適合幼稚園迄高小程度學生臨摹。各册均以課本常用字編入，并根據學級程度逐步灌輸應具之書法知識，書體端正，秀麗遒勁，全取循序漸進式，允稱精作。文教界一致好評。聞此正楷字帖一至四種（各上下册）全套八本，經教育司署核准為學校習字用字帖，且已有多校向各書局選定為學生習字用帖。

出版消息

筆滙月刊　綜合藝文「筆滙」月刊革新號一卷三期已出版，有任卓宣氏倡導展開讀書運動之論文，雜性……石立氏之大陸文情，白玲的幽默……老舍……等題句

小友畫報　全部七彩圖畫的「小朋友畫報」七期出版。內容有外國童話「貓子和巨人」，是教育性的好故事。益智叢「夯勞探同學」是該刊創的故事遊戲，能啟發智慧，培養友愛精神之……專欄，內容豐富。歡迎向九龍郵箱八三三一號永樂書報發行公司函索圖書目錄，及訂閱單，優待長期讀者云。

青年會口琴隊今在培正演奏

中青港九兩會兩口琴樂隊，今夕八時，假窩打老道培正中學再行演奏。節目包括：合奏、會奏及獨奏；此外，復有陳若清小姐客串獨唱，李妙小姐客串長笛獨奏，內容豐富。售票處設港九兩會及荔枝角場館，或於該晚臨場購買亦可。該演奏會，十八晚首在聖士提反女校舉行，到四百五十餘人，演奏獲得好評。二次演奏，想更成功。又該兩口琴隊奏後，將招收新隊員，并設口琴班，歡迎參加。

道慈佛社祝觀音誕

派賑白米五五一份

昨為觀世音菩薩成道紀念之辰，西環道慈佛社楊達人、張郭常講老居士，及同人等，籍此大悲願力，普濟災黎，特發勵序會購入安南白米十一担，昨在社派賑與日前西環濟受雨災難民，共結善緣，派出五百五十一份。由楊居士及同人等導衆在佛前誦持大悲咒廿一遍，使衆消災增福慧，深種善根。全日設齋款待，昨下午一時講增西餘人，全日參加念佛之同門佛友二百餘人。

東普陀寺　荃灣東普陀寺，日前禮大悲寶懺。昨，茂峰老法師，為隨順衆生，說授三皈五戒，參加皈戒者數十人。由晨至下午開數十桌，招待各界。

圓玄學院　荃灣三疊潭圓玄學院，昨午一時同人舉行朝賀觀音成道之辰。禮成，午餐招待來賓及同人。到正副主席趙聿修、廖輝亭、呂重德、孔薷航、熊伯徵、佘公正、周有、謝景新、梁毅涌、莫銘銓、莫杰森、林汝平、陳仲池、周焯、余現中、麥凌霄、林光慶、李敬文、梁永鑑、鄧鑫鈞、林逸卿、陳國昭、麥景坡、夏道屏、麥家璧、麥家善、麥家勤、吳志成、陳森、麥柏霖、馮耀華、鄭亮鈞、夏仲漢、趙梓和等百餘人，情況熱鬧。

北角浸信會粵語佈道

北角浸信會粵語福音堂，自聘神學士李華亮為主任傳道後，二十一起開播福音，往聽者衆。現定每星期三晚八至九時，為祈禱查經會；每禮拜日晚加設晚堂崇拜，歡迎聆聽。

港澳埠際棋賽梁慶全先勝

棋王大會舉辦之港澳埠際棋賽，今第二晚，由港梁慶全先……

後消樂隊明日公奏

【特訊】如明日天晴，後備消防隊樂隊，將於是日下午五時半，至七時半，在銅鑼灣維多利亞公園，舉行露天音樂演奏。備有免費座位，供市民欣賞音樂。（辛）

醫門春秋

悲智（六一八）

中國書法協會同人參觀屈臣氏汽水廠

【特訊】中國書法協會，以增進知識，特於昨日……參觀屈臣氏汽水廠……由陳袞、邵梅、林……作人員，機器原料等；又以各種汽水招待。

粵劇譜　……



華僑經濟

今年淡月生意不淡 為戰後十年所少見

主要係工業品獲遠洋訂單支持 出口固旺連帶原料入口亦忙碌

商人向大陸以外辦進日用必需品激加

【特訊】今年淡月生意不淡，這是戰後十餘年來少見的現象。據金融界有地位人士告記者稱，今年淡月生意，無論出口抑或進口忙個不了。十足是淡月不淡。為什麼不淡呢？據彼很坦白的指出，往年生意的重心在南洋，南洋市場淡月必定清淡的，但現在的生意是在遠洋，無論進口與出口，均以遠洋佔大部份，因此沒有什麼淡月的顯著分別。其次，以往的生意，大陸來貨佔進口的一大部份，無論貨品抑或貨款均集中於少數商號之手，一般商號無業可營，今年香港商人向大陸以外辦進必需品頗多，因此一般商號與銀行轉告業務增加。

除此之外，香港淡月不淡之原因，與本港工業品出品有關係，本港各種工業接單期前為長，這亦是今年香港商業特色之一，因為接了遠期訂單，所以他們不必因為淡月而復因為接到遠期訂單，他們不得不訂進較遠期的原料，洋行亦於儘早做成生意，因此進口為淡月而減退。近月以來，香港一部份工業確是蓬勃之勢，工業界亦有點興奮，但工業界仍小心翼翼的在計劃與經營。例如最近傳說美國政府將以低價棉花幫助國內工廠，使抵抗外貨進口競爭，如果此一計劃實現，香港棉織品輸美不減少自減少。

工業淡月仍然趕工 多無法利用空間 以更換機械設備

大部主要商品價緩性上升 就業甚佳消費性生意進步

（特訊）香港工業，生產不但未見減少，反而明顯增加，以紡織業而論……洋底訂單，一直……提貨仍然忙碌，因此於……布廠，不能利用淡月以……例如一家紡織廠，其紗……較為陳舊，去年底前原……內，改換新錠子，但……生產，竟沒有機會改換……廠亦擬改換一部份新……到改換之時間，事關接……期交貨，如果一定要改……

……勢必影響原定之生產計劃，故祇有再候時機改換新裝備。此乃四月份期間，接入遠洋區訂單頗為活躍，故廠家生產一直保持蓬勃狀態。其他許多門工業，今年……

工人方面，今年在淡期當中，不特未有暑事休息之機會，反而在暑季期中加速開工，人擬請假一兩天，亦為主管婉言阻止。香港商場，今年反為自四月開始暑好，雖然並未見狀態出現，但大部份主要商品價格，多於四月份開始起價，亦足見此一階段內商情較見……各種主要商品去銷南洋區，雖然在淡月中與去年同樣減少，惟是本銷生意，今年在……年增加，原因是今年本港市民之就業機會甚佳，購買力增強，如衣着、日用品、飲食、……淡月生意，並未見淡，反之，生意落行比旺汎未有若何遜色，此為今年之特殊表現。

大陸原色胚布期貨 突復接盤 訂價提高

市上現貨無甚反應

（特訊）中國大陸原色胚布八至九月份期貨恢復接盤但價格比前又告提高，跳鯉扣布每匹由卅一元五角升上三十二元，金城斜布每匹由廿七元六角升上廿八元二角。據布匹商說：大陸原色胚布最近兩個月來輸港減少，港存現貨疎薄，但銷情尚非十分暢活，因為轉銷南洋地區不多，大部份是本港染廠及製衣廠扯購。不過，上半年大跳鯉扣布在本港市場上，確已壓倒日本二〇〇三扣布，因為同一品質，而價格則比日本二〇〇三扣布略低，對日本二〇〇三扣布廠者甚大。

市場上現貨，昨日仍未見反應，跳鯉每匹按卅一元五角，大鵬扣布按卅二元五角，寶貝扣布按卅二元，金城斜布按廿七元六角。一〇八乘五八斜布，昨日沽出，每碼以一元二角四分成出三千多碼。港產原色斜布，市價仍穩，八四乘四八A級貨每匹成廿七元二角，C級貨成廿六元二角，六六乘四六每碼成五角八分。八〇乘四六A級貨每碼成一元〇八分，日本白紡，拆成轆活，九〇一號黑獅每碼一元二角八分，三〇〇〇號飛龍一元二角二分，四〇四〇號美人魚一元二角三分，四〇〇〇號紅妹一元一角七分。港紡胚亦有成交，一〇〇〇乘六〇組織成九角五分，壹〇乘七〇組織成九角八分。

巴紗新訂盤續有放出 牌子多價格混亂

有同一貨同時付船差價十元者

（特訊）巴基斯坦棉紗新訂盤繼續有放出，放出不但牌子較多，且價格亦較為混亂，同一牌子而又同一期間付船者，其中亦有若干種貨每包相差十元至十五元。據紗商說：目前放出之訂盤，大約有三種分別，有些是巴基斯坦廠直接盤，有些是巴基斯坦出口商來盤，有些是本港進口商以前訂下之期貨轉手賣出……

針織廠扯本紗市疏俏

市尚呈穩定，由於港產紗現貨供應不若週前之疎缺，巴基斯坦紗又有大批新貨充塲，訂下期貨者，紛紛收現，買盤轉少。但據紗商說：巴基斯坦紗本月內雖有一萬包左右裝運來港，但下月份來途畧減，且新訂價仍然堅穩不移，使港市現貨獲得支持力量。

昨日市塲上巴紗成交不多，十支鯉魚成六七五元，三車按六六〇元，廣牌成六七五元，二十支電話……

日本紗買賣轉少……廿二支金鳥按一、一三〇元，美人卅按一、二二〇元，四十支大鳥按一、四〇〇元，四十支金鳥按一、五一〇元，彩五星按一、五〇五元。

港產幼紗仍然站定，十支帆船、駝鳥同按八〇〇元，雙瓶、紅寶同按六六〇元，廿支飛魚、紅玫瑰一、〇二〇元，駱駝、順風、彌陀佛一、〇一〇元，帆船、財神、駝鳥九一〇元，飛魚卅二支紅玫瑰、普通幼紗一、二七〇元，彌陀佛、駱駝普通幼紗一、二六〇元，金杯普通幼紗一、二五〇元，四十支……

股市一週分析

本週香港股市，上半週暢好，成價上升，下半週疲淡，成價趨落。一般情形尚非惡劣。

本週（七月二十日至二十四日）香港股市，上半週極為暢旺，成價亦堅挺。下半週畧為疲靜，成價亦多歎落。惟最近三個月來，時常有本應調整降低的……來週市情是否轉好，頗難斷定。惟一般情形尚非惡劣。

本週股市之最大特色在於買賣雙方爭持劇烈，買方壓價……運卡佛因為派息增加，比……至二十元九角，換膠信託久為……紀錄，其他膠股前途亦多好景……價一度漲至一三一元，但旋因……紗廠股由漲轉跌，但紡織……最高峰，今後無多變化……本週收市價與前一週比較……九龍倉跌三元，黃埔船塢漲……太古船塢漲二角半。油蔴地小輪……星小輪漲五元。青洲英坭跌七角半，牛奶……六角，南洋紗廠跌三角，聯合……數量列下：

日商暗中搜索 連日豆子市呈全面翻醒

泰國綠豆來途報漲

【特訊】豆子市，連日來全面翻醒，大連黃豆期貨雖不斷抛出，但日本線出口商暗中搜索，以每担四十元沽出之八月上旬期貨，轉手沽四十一元至四十一元五角，現貨堅企四十二元五角至四十三元。

美國黃豆，新貨經有運到，大部份為本地製品家購入，亦有轉銷馬來亞，一級貨每担成卅七元八角……

大粒油綠豆每担由四十六元五角扳成四十八元，中大粒油綠豆亦挺上四十五元，中粒油綠豆為四十二元至四十三元。

金邊紅豆，市價亦連續爬高，細盤每担由四十九元成起，旋扳沽五十元，竟與西貢紅竹豆拍平。

仰光眉豆，因其他眉豆缺貨，乘機挾起，細盤拆成每担越出七十元大關，成七十一元，但到達此一價位，議雜再進，因泰國眉豆運港成本約為七十元左右，在價位就位之下，可能恢復運港。

美鈔市回落

去息五角低成五七六．八七五 K金市道亦縮菲幣期貨續扳企

（特訊）昨（廿四）日本港金融市況：K金因英鎊回升，暑見下順，收市二五四．二五。美元因供應轉增，賣盤暢盛，緩緩下降。美鈔收市五七七．七五，美電收市五七八．七五，菲幣期貨收市一四一．八七。

九四五K金期貨，昨日以二五四．二五開出頭盤，好友隨起扒進，市即上扳，成二五四．三七五，為全日之最高價，淡友隨起沽售，瞬下二五四．一二五，並挫下二五四，為全天之最低價，息價議定平算，後以二五四．一二五收市。

海產局部疏減 淡月反升 惹人注目

（特訊）海產市目前雖屬淡季，但不少貨類因供應疏減，價格上升，如蝦米、元貝、淡菜、海蜇、海帶片等，最惹人注目。

蝦米各線來源俱少，品質較佳者，更為疏薄，石岐甲級勾蝦每担以七七七元高價成交。印度蝦比較大粒者成二五〇元，中粒成二二五元及二一五元，蝦仔成一八〇元。

元貝貨底甚薄，日本清森產品及時應市，價格躍高，中大粒好色貨每担成一、三〇〇元，普通貨成一、二〇〇元。

海蜇蔬疏，節節上漲，三帆蜇皮每担成高至三〇〇元，蜇頭亦成二〇〇元。淡菜不淡而旺，泰國產品，隨到隨清，每担成一七二元至一七五元，比前升十元。

海帶片蟄伏已久，直至現在，始作勢而起，日本一番貨每担成八十四元，比前升二十元多。魚翅近來需少開盆，上乘貨做價堅好，大陸頂裙翅每担成一、三九〇元，中大裙翅成一、二九〇元，中裙翅成一、壹八〇元。

非洲花生油訂盤放低 港商訂購突重新活躍

泰貨來港轉密港市價再下挫

（特訊）非洲花生油新訂降盤低，港油商訂購轉呈活躍，昨據油商消息：南非洲半度酸皇冠牌花生油新訂價比前降低四英鎊，為一四二英鎊，C．I．F．每噸，基於價位就合，初步估計幾家進口商訂入共約二百噸，昨日紛紛向油商兜售，九至十月份付船每担以一四五元及一四四元成交，共一百三十五噸。

油商指出：南非洲每年在七至八月間，為花生仁收成時期，故花生油出口通常以九月至翌年一月為旺季，故現在彼邦開來之訂盤，比前降低，乃係安排將來涼季時銷售，因為目前一般油商訂入遠期貨，進口花生油，以南非洲半度酸品質最好，不特色澤澄清，且耐於存儲，不若其他花生油之易於變壞，故油商訂購，較有信心。

目前在炎夏期中，為食油淡月，以前訂下之南非洲半度酸皇冠牌花生油，仍有新貨在途，下月五日到港之「士打巴里」……

……輪，聞說有一批儎來，該批貨在五月間以每噸一四六鎊訂入，進口商售與批發商則為每担一四八元，照目下市價而言，售出尚不致於虧本。

泰國花生油，近來到貨轉密，港市積滯難消，價格一再下降。但據來貨家說：現在泰國花生油來途成本提高，港市則呈背馳而趨跌，相信後……

日本黃豆油，市亦最淡，華廠與味之素廠出品，每担按九十八元，仍無大手買家。

五個月內輸英棉織品 幾達七千萬方碼

候運者有四百八十萬方碼

本港股市交易稍靜 成盤僅一一四萬元

買家有候低始買態


（特訊）本港七月廿四日股市市情頗靜，交易普通，買家與趣集中於運卡佛及會德豐，運卡佛股漲至二十元九角。滙豐銀行以九百二十七元五角成出，同時於仁……港瀝亦歉退為八十二元。收市市情穩定，是日共成交股票一十二萬八千三百八十七股，約值一百一十四萬七千元。

炎夏中談生雪供求

牛奶公司日產二千五百條因淡月貯存，目前每日出貨超過生產量仍不滿意需要，該公司香港仔新雪廠年底可成，屆時每日增產四百五十條，將為最大規模者。

（特訊）……特造訪供應……之九十以上的牛……，前往銅鑼灣……雪廠實地觀察……根據該公……戴維斯與助理……狄臣透露……在港九各地……廠七個，其中有……個生雪製造廠……生雪廠則在九……本港方面……製造廠中有三……的生產力是每……，生產生雪七百……另兩個生雪……力則是每兩天……百條，每條生……百磅計算……

（左圖上）滿載清水的鐵箱，以機車吊入豎隔冰槽，四十八小時後，便是兩條重三百磅的生雪了。（圖下）華氏表零度下二十度的生雪儲存倉內，工人正將生雪用機車一條一條的疊起來。（謝天攝）



華僑經濟

菲律賓的經濟與華僑（二）

莊重文

我僑胞在當地保留我民族的生活習慣，本爲民族生存方式的特殊發現，原來可厚非，然因目前我僑胞在時勢與環境變遷中，民族生存方式，似應審慎選就環境，加以改變。目前我們祖國也提倡社會改革運動，例如目前所推行的新生活運動，改革國民生活陋習，現已大爲收效，我僑胞雖遠離祖國，似應隨時留心國內推行的種種社會改革運動，以爲馬首是瞻，才能趕上時代潮流，不應墨守舊習，固步自封，陷於落伍的地位，試申述鄙見如下：

（一）我旅菲僑胞每遇有婚嫁喪的喜事，正如東南亞各地僑胞一樣，都喜歡鋪張揚厲，踵事增華。不僅繁文縟節，禮儀隆重，而且連夕華實，笙歌不絕，更有連台演戲，哄動市場的。故我國古代婚禮之盛，以人倫之始，續嗣之選，頗爲重視，往日凡能調動金錢的，莫不講究排場，誇耀社會，即中等人家，亦多方張羅，務求光耀門楣，維持面子。往往有人爲了結婚，而致負債累累，歷久不能清還的。此種浪費金錢的陋習，早爲社會人士所指摘，尤其是我僑胞在外地胼手胝足搏來金錢不易，實不宜有此無謂之浪費。查近年祖國朝野，都極力提倡儉樸運動，故新式婚禮盛行，招待親友，用茶點，婚宴可省則省，已成風尚，無人加以非議。即當地人士的婚禮，也是這樣，追隨我旅菲僑胞，似應隨祖國之新風氣，不應固守陋俗，致招當地人士的嫉忌！

（二）我僑胞在菲島，對於親屬之喪葬，舉行葬禮，頗爲特異，尤以對先人墳墓的經營，不惜耗費巨資，大興土木，建立宏偉堂皇之墓園，就本人旅行所見的墓園，有如古代的皇陵，且各巨族之間，互相爭研鬥麗，此種陋俗，爲東南亞各地所罕見，即在國內，亦祇有昔日之帝皇才有此排場而已。竊思我國數千年來，民間紀念祖宗，祇重慎終追遠，祭祀爲本，後世子孫，已不忘，至若耗資建築華麗之墓陵，不特少有，且爲世人所非議。我國儒家雖主張厚葬，但在當時已爲墨翟所批評。近四十年來，我國社會人士，極力提倡節葬，首先取締往日的封建葬禮儀式，而以節約簡單之殯儀代替，而且各地公墓之建立，大都劃一建築形式，此外如火葬之漸見流行，無人認爲不對。凡此種種，都值得我旅菲僑胞所效法，以減少無謂之浪費。

（三）我旅菲僑胞，每逢農曆元旦，端午中秋，冬節等節日，家家戶戶，都舉行盛大慶祝，親友之間，互贈節禮，習俗相沿，禮尚往來，究其實際，大家無益，等於彼此交換禮物，徒勞民傷財而已。我國舊時農民，對於上述節日，大都趁農事稍告一段落時，以自己收穫的農產品及家畜，擇其優異的餽贈親友，藉以誇耀自己的勞績，同時娛樂家人，以慶豐收。故舊日我國農民慶祝佳節所餽贈親友的禮物，及大吃大喝的食品，都是自己收穫的成績，不用花錢購買。我僑胞在菲島很少有從事農業的，故餽送節日互送之禮物及吃喝的東西，都在市上購買。不特浪費很大，而且有失我國農村風俗的原意，目前祖國政府對於節日餽贈禮物，早已下令取締，我旅菲僑胞，亦應奉行不悖。（未完）

台滙回升 菲滙略順

（特訊）日滙報一三九．五，即在港交港幣一百三十九元五角，在日收日幣一萬元。台滙上升，成一壹九，即在港交港幣一百一十九元，在台收台幣一千元。菲滙略順，成一式五二，即在港交港幣一百二十五元二角，在菲收菲幣一百比索。坡幣成一八八，即在港交港幣一百八十八元，在坡收坡幣一百元。邏滙成二六八，即在港交港幣二百六十八元，在邏收邏幣一千銖。印尼滙成三十七，即在港交港幣三十七元，在印尼收一千盾。越滙成六九九，即在港交港幣六十九元九角，在越收貨紙一萬。

星洲膠市 漲越一元

（特訊）星洲膠價漲越一元，大鬧蘇聯及中共搶購，續在星加坡買膠，蘇聯中共比較購買數量傳多，以致星洲實業更不肯放售，印尼及泰國膠價亦被牽起。昨日報價，八月份期貨，一號煙膠，每磅由坡幣一元零零二五，升至坡幣一元零一分。下價膠極疏漏，傳蘇聯與中共仍將繼續買膠，以致人心極爲興奮。美國方面，膠廠用家亦漸漸買入，一號煙膠每磅升至三角六分五〇美元。印尼及泰國貨盤極稀疏。

中華總商會 貿易通訊

（一）香港政府物料管理處招商承投下列各項：承供飼料，承製衛生局1959年度冬季制服。（二）香港政府物料管理處招商承投鍍鋅鐵絲網。（規格：八角形網孔，孔徑半吋，卅六吋潤，五十碼長，)19S.W.G. 1465,1943 B.S.S. 式百碼，225W.G. 四百碼，八月十二日截標。

西瓜多到急水難消 大盤破本 龍眼稍豐價亦就下

【特訊】日本西瓜，續多貨到，價格大跌，已破成本。龍眼多來，價亦放順。據果品行商消息：日本西瓜新貨經滙，廿二月及廿三日兩日共到超過三萬包，昨（廿四）日又由長沙丸及柔崎丸兩輪運到七千五百包，加以後途來貨相當，積水難消，大盤再告大跌，下跌五元，已跌成本約二元五角左右。龍眼方面，新貨稍多，價亦下傾。大陸貨到二百籮，每担成九十五元，新界貨到八十籮，每担成一百卅五元。

美國各大公司派股息簡訊

股票名稱	美金股息	派息日期	登記日期
聯合統制 ALLIED CONTROL	季息二角五	八月十七日	七月卅一日
萬國抗禦器 INTERNATIONAL RESISTANCE	季息五仙	九月一日	八月十[illegible]
克利夫蘭城國民銀行 NATIONAL CITY BANK CLEVELAND	季息六角	八月一日	七月十[illegible]
底特律國民銀行 NATIONAL BANK DETROIT	季息五角	八月十日	七月廿[illegible]
衣阿華公共服務 IOWA PUBLIC SERVICE	季息二角	九月一日	八月七[illegible]
葛羅斯電訊箱 CROSS TELECASTING	季息四角	八月十日	七月廿四日
傳音機有限公司 DICTAPHONE CORP.	季息三角	九月一日	八月廿一日
卡里素有限公司 CARLISLE CORP.	季息二毫	八月十四日	七月三十日
滿特利爾銀行 BANK OF MONTREAL	季息四角	九月一日	七月卅一日
匹茲焦煤化學公司 PITTS COKE & CHEMICAL	季息二角五	九月一日	八月十八日
北克義有限公司 BUCKEYE CORP.	季息五仙	七月卅一日	七月廿四日
有利銀公司 BENEFICIAL FINANCE	季息二角五	九月三十日	九月十一日
揚色鞋公司 BROWN SHOE	季息五角五	九月一日	八月十四日



日本板紙訂價回跌

到岸每噸降二鎊 紙商訂成二百噸

（特訊）據洋紙行息：日本報紙訂價報順。每噸由二十九鎊降為二十七鎊，是香港到岸價計本港紙商曾訂入二百噸，是八月付貨者，在未有降價之前紙商僅少訂入。

台灣之報紙銷港，目下還是最多，成為本港洋紙市場中供應報紙最多之一種，香港每月需要之報紙約五百噸上下，但台灣報紙佔去七成，即三百五十噸左右。

台貨仍廉 實銷居多

台灣報紙銷港之所以特多，主要原因是售價廉宜，船邊交貨每噸約四百二十元，倉交貨每噸約四百四十元，現時因各紙盒廠大量製作月餅盒需要板紙極多，所以台灣之板紙更為吃香而大受歡迎，許多下月上、中旬到港之台灣板紙，已經售出花貨。

歐洲板紙因為訂價過昂，每噸在四百九十元以上，本港洋紙商入早已不敢訂購，事實上，即使有貨在港亦無法與台灣貨競爭，何況其售價比日本貨為高？所以，當歐日板紙售價俱比台灣貨昂貴時，台灣板紙之銷港就可以不斷增加了。

本港水泥市況

成為各國貨競爭大目標

建築旺盛消費增大

【特訊】根據日昨出版之「遠東經濟評論報」發表：本港水泥市場，已成為國際競爭市場，包括少數轉口貿易，每年逾三千一百五十萬元。

本港水泥之需要，約有百分之二十係由本港出品供給，因此各國都爭取之銷場，約有廿五萬噸。

尚有經濟刊載第五張第二頁

華僑經濟行情

元洲新樓 破天荒

利成 租售

分類廣告 一天四元

大昌 售廉貨新位舖頭碼樓涼風海
土瓜灣馬頭角道 舖位有靚碼頭 水陸上落便利
怡生紗廠舊址 風海正兜上樓 面海風景美麗
三房一廳 祇售一萬
大道中四十號
照常星期日及例假日

我買層樓

濱海洋樓

箕灣大廈

先交三千元 花園洋樓 即可入居

大割價不計成本 尚餘四五樓二層

順聯大廈

福羣別墅

電梯洋樓

現貨新樓

譚公道現貨唐樓

太原街唐樓

大安

單邊新樓日間入伙

大隆

尚有分類廣告 刊在第五張第二頁

華僑經濟

第三期入口外滙核批聲中 台帮無預購化原跡象 爲近三年來僅見現象

可能全部向產區直購所致

（特訊）台灣第三期輸入化工原料外匯，此間對台灣貿易商號，透過台灣方面進行申請，但在外匯未批出以前，並未有預先在港購入，此爲最近三年來所僅見。昨據原料商消息：此間對台灣貿易商過去在每一期外匯批出之前，向例在港購入一部份有關貨品，然後在臨時採購而刺激價格上漲，但本期竟改變此種辦法，因爲一般認爲，於上一期，台灣之外匯幾乎全部批往直接採購，例如數量在五噸以下之立德粉及黃鐵粉，亦向西德訂購，故本商不敢預先入貨，恐防外匯不批來本港，則購入之貨不能運往，遂一種損失，寧願採取冷靜態度，等候外匯批出時，始作打算。

昨日市場上各種貨品成交俱靜，蘇丹一號桃膠珠粒仍然俏秀，每磅以二元好價拆出。

英國檸檬酸砂銷尚爽，本地用家補沽仍殷，每磅以一元八角成出五桶。日本哥士的，雖因大陸貨恢復供應，但價格過高，無大影響，三〇〇公斤庄每稱成一五六元。

英國輕身淡酸，市價仍穩，本地用家有補進，每磅以五角四分成出十包。

馬來亞谷自膠，供源減少，港存底薄，但因外銷欠暢，欲起無力，一號貨每担按二一〇元，未見有大手成交。

西藥市勢 靜中呈旺

（特訊）西藥昨市，靜中呈旺，外國客頻頻採辦，本銷好，奶糖，糖精及d・A・S粉，奶糖，肺針均有需求，雷米芳片以捧場日好，市勢，廠家做出三城，每磅成貨五十六磅庄，四關貨成每桶九角一分，荷蘭一磅庄貨每磅按住一元。

P・A・S粉，暢成五桶，意大利五十公斤桶每斤庄貨，做價十四元，爲外地客摘吸納。

糖精，市道平穩，由於天氣晴佳，糖精廠用料增加，納量漸多，普通貨每磅成三元九角五分至四元，美國「盃山都」磅庄貨，每磅按住七元五角五分。

雷米芳片，市勢有好轉機，新貨亦有上市，瑞士「羅氏」廠一百粒庄，每盒成二元四角五分，做出三百支。

肺針：英國「葛蘭孝」廠肺針，成出漳五百支，錫支做價機成五角六分。美國「默克」肺針，本銷新成交三千支，每支做開廿餘磅。

薄荷冰，市情健旺，台灣貨「第一牌」及「冰山牌」，各成六十磅，每磅做價三十六元。

樹膠粉，市面貨呈疏，英國黃膏樹膠粉二十八磅庄特級貨，每磅按三元八角，一磅庄成高四元。

曼谷出口米市 均報跌價

保升米祿約跌半鎊 港市受牽交投甚寥

（特訊）曼谷出口米及米碌均報跌價，每噸均跌半鎊。保升米下跌原因，保因前時上漲過多，昨日暹羅回落，米碌則因去銷不暢，存量過多，不得不降價求出路，本港受此影響，昨日盤不多，買盤亦觀望，市情疲淡，成價略趨下落，實家以現價尚屬有利可圖，樂於售脫，惟因天氣炎熱，買家多抱看市態度，成交極少。

全日成交僅二千餘包，紅地圖白米成一百一十包，每担五十一元三角，烏乃白米成一百五十包，每担四十六元九角五分，白綫占米成二百包，每担三十二元五角，紅白綫油占成二百包，每担四十七元三角，黃金鑽米碌成三百八十包，每担三十六元，青武士白米成一百二十包，每担五十二元，大陸油占成一百十包，每担五十元五角，又成三百七十包，每担四十四元三毫。

二季獲利消息良好 紐約股票市 買意仍堅强

交易共三三一萬股

（特訊）紐約七月廿三日股市，收市市情尚穩，各股價格互呈微起或微跌。主要股綜合指數本日收市呈微漲，道瓊斯工業股收市指數卻漲至更...

拉鍊廠業務 十分蓬勃 滿十月單

（特訊）本港拉鍊廠之業務，邇來甚爲蓬勃，各廠多已接滿十月份之訂單。過去港製拉鍊，有半數是供應外銷，半數則留作本銷，但...



彗星撞地球 不值得驚恐

海譯

科學家們對於彗星，現在已有若干新的理論。他們認爲這些細至只能用望遠鏡看得到的星狀空中發光體，是太陽環繞天河運行的二億年旅程中，經過散處各處的星際塵時所形成的。

太陽經過一簇星際塵的時候，也許需要一百萬年的時間。在這個時候，太陽對於星際塵的吸引力，引起後面一串較密的份子，彗星就是由這些份子積聚得來。

彗星的大小，差別得很厲害，不過都是有鈍的「頭」和「尾」。最大的彗星，頭部直徑可能有十萬哩，尾部則要比太陽還要大！——達數百萬哩。可是天文學家相信，甚至在極大的彗星裏面，物質也少得極可憐。

另一項新的理論說，彗星的頭部大概是鬆散的石子和塵塊，並有一些氣體……

巴黎富婆之死

震驚花都的一宗奇案

公三譯

七月十三日，我譯了一篇，黎的富家子燒死妓女唐明嬌，與這個唐明嬌同名，近一富孀，她家也發生了一件大案，震動花都……

孩子的教養（上）

經常於忙碌中討生活的香港人，對孩子的教育，大多數有着一個錯誤的見解，是把孩子們交由學校去教育，而忽略自身應該負起的家庭教育。大多數家長都認爲，送孩子到學校去念書，對孩子的教育問題便算完結，至於孩子回到家裏以後做些甚麼，是一概不管的……

學生小記

蕾英著

港人港事

消夏談

村中人語

草皮　阻街之一　一網之隔　斯地也　時斷時續

十一：迎陽練劍

雙魚樓主著

碧湖魔劍

夫丈出讓

幾種世界紀錄

航訊

自巴黎至倫敦英法飛行競賽

距離二百十四哩，自凱旋門至大理石拱門，首名以四十分四十四秒完成。

英皇家空軍上校毛漢（C. MAUGHAN）前（二十三）日夜獲得倫敦至巴黎飛行賽快優勝獎金五千英鎊。

其飛行紀錄爲四十分四十四秒。

這是一種多姿多彩的飛行比賽，長達二百十四哩的航程是在倫敦心臟地區與巴黎市中心之間——自前者的大理石拱門至巴黎的凱旋門。

這一件盛事是由倫敦每日郵報所主辦的，爲在紀念法國民航界開路先鋒布勒里奧飛越英法海峽五十週年史實。

參加比賽的人可以應用各種交通工具，其中包括直昇飛機，噴射機，的士，巴士，火車，汽船等；總之比賽人認爲其所採取的途徑需要某種交通工具，即可隨意應用。

這項比賽爲時十日之久，至前夜始全部完畢。

獲亞軍獎的爲民航首腦賴爾斯，他的紀錄是四十一分四十一秒。第三名的賴達上校則造成四十二分六秒紀錄。

在倫敦大理石拱門終點地方，觀衆見最後與賽航空員地拉瑪以四十一分四十七秒時間到達時，歡呼之聲如雷，以爲地拉瑪可獲季軍地位，但其成績爲評判員所取消。

評判員說：他未應用其預定的搭乘汽船，地拉瑪則說：該艘拉船臨行時發生故障。

地拉瑪的妻杜華爾亦參加比賽，杜華爾爲服裝模特兒與降落傘選手，但她後來棄權。

廿八歲的杜華爾自凱旋門飛至倫敦附近機場，擬轉乘直升飛機往大理石拱門，但當她降落機場時，始知降錯了地方，直升飛機乃在距此地九公里的另一機場等着她。

英歐航空公司參加團體組，以摩星機巴士，火車及的士等公共交通工具完成六十一分紀錄，結果獲得優異獎。（申）

加航至香港班機計劃加開第三班

此間民航人士昨透露加拿大太平洋航空公司正等候民航局的批准，俾開展每星期三次，由溫哥華經東京至香港班機。

加拿大航空公司在東京的業務經理昨說該公司已接到日本政府的批准。

「我們祗等候民航局的正式時間表批出後，即可開行。」

他又指出大約在溫哥華開航日期爲星期日，星期三及星期五，到達日本時間爲星期二，星期五及星期日。自東京至溫哥華開航時間爲星期一、三、六每日，東西來往方向在東京停留時間均爲一小時半。

目前加拿大航空公司自溫哥華開航時間爲星期三，及星期六。（申）

泛美洲際飛剪機締航莫斯科紀錄

最近即將開航太平洋線的泛美航空公司新波音洲際「飛剪」號航機，前（二十三）日自紐約直飛莫斯科不停留啓錄締造四千八百五十哩航行八小時四十五分。

這比蘇聯TU一一四渦流噴射螺旋槳航機快了六十三分。

該機係本月初搭載蘇聯副總統庫茲羅夫的專機。

而締造紀錄的波音機則爲美國務院專機，搭載新聞人員七十三人，政府人員二十三人，在三萬七千呎至三萬九千呎高空以平均五百四十五哩時速飛往莫斯科。

這洲際航機是配合美國副總統前往莫斯科開展美國展覽會事宜。

該公司太平洋及阿拉斯加區的高級人員七人亦在機上。（申）

英航貨運機昨首次飛港

【時訊】英國海外航空公司開闢倫敦香港間貨運專機，首架AB九七六班星座機，業于昨（廿四）日下午十一時由英飛抵港，至明日上午由港首次載貨飛返倫敦，以後每星期一班，逢星期五來港，星期六返英。（僑）

今日抵港班機

英航：東京來上午七時二十分到

澳洲環球：加爾各答曼谷來正午十二時一刻到

港航：雪梨馬尼拉來上午十一時到；台灣來上午九時三刻到；馬尼拉來下午五時一刻到

菲航：馬尼拉來下午三時五分到

日航：新加坡曼谷來上午十時到

港航：新加坡來下午三時到

今日離港班機

泛美：往東京檀香山三藩市開上午九時半

英國海外：往曼谷加爾各答喀喇蚩開中午十一時半

澳洲海外：往曼谷加爾各答開上午十時；往馬尼拉雪梨開下午三時半

港航：往台灣東京開上午八時半；往馬尼拉開上午十時

日航：往東京開下午三時

今日天氣預測

預測：吹輕微之南風，晴，上午間有驟雨。

昨日本港海外氣壓分佈形勢——一股低氣壓流自綿集於西伯利亞東南部，伸越過韓國及黃海，繼移至中國中部。華北氣壓高，中國南海有低氣壓。

昨日入口輪船

（國籍）	（船名）	（何埠來）	（公司）
英	長沙	神戶	太古
英	新疆	海洋島	太古
英	利加安	利物浦	太古
美	中國郵	星洲	福來
瑞	莫羅士	菲島	天祥
挪	海明	日本	多利
挪	福生	暹羅	振盛
挪	南星	暹羅	捷順
日	糸崎丸	汕頭	船聯

昨日出口輪船

（國籍）	（船名）	（往何埠）	（公司）
英	岳州	山打根	太古
英	得利斯臣	日本	太古
英	興拿	日本	鐵行
英	[illegible]	巴拿馬	渣甸
荷	[illegible]	星洲	[illegible]

廣九車時刻表（由九龍至羅湖）

九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到	[illegible]	[illegible]
2.15	3.16	6.32	7.34	1.03	2.02
4.03	5.14	7.11	8.23	2.23	3.23
5.30	6.42	7.57	8.53	4.21	5.20
6.48	7.49	9.05	10.40	5.38	6.38
8.19	9.16	10.32	11.29	6.53	7.56
10.15	10.59	11.35	12.31	8.23	9.23

深圳至廣州（中原時間）	廣州	大沙頭	深圳
	到大沙頭	到深圳	到深圳
	下午3時41分	上午7時15分	上午10時40分
	下午8時40分	上午8時25分	下午1時32分

截郵時間

（今日）（空郵）

日本、印度、巴基斯坦 十時

大學教授秉威偕夫人昨飛台

美國加州大學教授秉威（WOODBRIDGE BINGHAM），昨乘國泰航機離港赴台北，秉威教授偕夫人及女兒。

航空公司

電話地址一覽

高棉航空公司（B.A.C.）皇后行大廈 電話：二六六五一

荷蘭航空公司（K.L.M.）菲航公司代理 電話：六二三七一

民航空運公司（C.A.T.）九龍半島酒店 電話：六四〇五一

印尼航空公司（I.A.）菲航公司代理 九龍半島酒店 電話：六二三七一

菲律賓航空公司（P.A.L.）電話：二七〇三一

英海外航空公司（BOAC）半島酒店地下 電話：六二三七一

請讀者注意

尚有航訊刊在第六張第三頁

儀器降落設備

台北機場新近裝設第一座

儀器降落設備（INSTRUMENT LANDING SYSTEM），簡稱ILS，已由國府交通部民用航空局在台北國際機場內裝設完成，...

此種電子設備主要包括：（一）左右定位台（LOCALIZER）、（二）滑降台（GLIDE SLOPE）、（三）外定位台及中定位台（OUTER & MIDDLE MARKERS）...

（其餘文字 [illegible]）

露莎蓮羅素月底訪港

露莎蓮羅素請位聯絡親臨港主持「梅姑姑」的首映禮，可見她對該片的重視。在美國，她也是穿州過省的到各地去主持該片的首映禮的。

「梅姑姑」這部巨片乃改編自美國名作家柏德爾斯的傑出作品「AUNTIE MAME」，這部作品曾在百老匯舞台上風靡了不少觀衆，連續上演了兩個多年頭，盛況力始終不衰。這次華納影片公司以巨資購得版權，特別落力拍攝，並且採用特藝七彩綜合體，特藝七彩拍攝，成績可見。

故事略述梅姑姑是個交際女郎，結識了不少各階層人物，她的哥哥去世後，遺下一個孤兒和一筆遺產，遺言交由一銀行家代管，孤兒則寄養在梅姑姑家中。梅姑姑與銀行家意見恰巧相反，她主張孤兒往普通學校攻讀，而銀行家則認爲他應該進教會高等學校，當然她是不能與他對抗的。因爲遺產在他手上，逼得由他將孤兒帶走。不久，他因投資於股票失敗，宣佈破產，便出作人傭，可是她過慣了驕奢豪華的生活，怎能廿年折腰，數易其位，依然不能安於職，在聖誕節前夕，認識了一個南方富豪，一見鍾情，...



台灣影劇界人士由王元龍靈前致祭。

李利方達正在與李絲莉嘉儂演對手戲

「國魂」的力量

拿百萬元的代價去拍一部古裝片，是否值得的事嗎？記得永華公司在拍攝他們的第一部出品「國魂」時，曾經有人說過這樣懷疑的話。

其實呢，在藝術的角度看，一部電影只可以就演出編導，攝作的好壞評優劣，而不能在時裝或古裝來作高下之分的，不見衛星活過去許多古裝片如「十誡」、「十字軍東征」、「傾國妖后」等，都被視爲足以永遠光耀影壇的奇珍巨構。

再就影響觀衆方面言，古裝片也同樣能夠發揮諷刺時，教育觀衆的力量，問題只在它是否有一個主題正確，美好的劇本，像「國魂」之把文天祥畢生貞忠愛國的偉大事蹟搬上銀幕，其會對世道人心，是有啓頑立懦，發聾振聵的力量，正是不容輕估的。

至着從生意經着眼，則一部好的「古裝片」更往往能創出票房的最高賣座紀錄，「國魂」就是力量的表演，它在拍成放映時，不但曾在香港與國內獲得極佳的賣座成績，且遠遠到歐美各地獻映，其所發行的海外印本之多，是國語片中所少有的。而所獲得外國人士的歡迎與讚賞，也是至今仍成影圈人士樂于樹頌的佳話。

以百萬金元拍一部古裝片，是否爲值得之舉，單就上述列舉各點，已經可以獲得答案，更難得的是，在已隔十年後的今天，把這部影片重新發行，竟然還能通映兩週，賣座盛況並無稍減，這就更可證明，永華公司爲本片所付出的龐大心血與金錢物力，是一點也沒有白費了。

娛樂圈

銀城飛絮

△「秦風秋雨」、「懷春少女」、「春閨孤雛情淚」、以及「郎情初戀」的新疆紅星仙杜麗及其路拔羅關等主演的「THE WIND AND THE INNOCENT」。該片的其他主角人選爲奧迪梅菲、鍾妮杜麗及其路拔羅關等。

△馬龍白蘭度主演的新片（ONE-EYED JACKS）大致經已完功，但公司核計所用經費，竟超出預算案而達二百五十萬美元，看來這片的成績，也會較預期的爲佳。

△黑人紅歌手路易士雅士莊，於上月在意大利突患肺炎，尚幸吉人天相，去年三十日經已康復出院，此次急症，與他經過幾十個鐘頭的高溫度公路旅程有關，另一個因素，則是他四十五年來吹奏爵士音樂所致。

△環球公司最近拍攝的一部陣容堅強的作品「斯巴達克斯傳」，卻德格拉斯，珍西蒙絲，湯尼寇蒂斯，分任男女主角。

△革便小牛嘉孟廿穆利奇里夫特因主演「百戰王獅」榮獲法國一九五八最佳外國男主角，派拉蒙公司自從邀請他與依麗莎白泰萊，莎麗溫德絲主演「郎心如鐵」後，紅極一時，獨霸影壇。

△加利谷柏與查路登希斯頓現爲美高梅公司拍攝新片「THE WRECK OF THE MARY DEARE」，爲海蒂的暢銷名著，特藝彩色，新藝綜合體。

▲「萬紫千紅藝苑春」一片首映一粟

秦和綺文先生詩二首

歌壇舞榭嗣生面，身手應推最擅長。離合假眞同一覺，爲誰歡喜與神傷！

藝苑風光妙絕倫！掌聲雷動看台人。萬千紅紫君知否？天上人間一樣春！

中聯新人 杜平

「長江後浪推前浪；世上新人換舊人。」在電影圈裏，這種現像尤其顯著，就說粵語影壇吧，近年來嶄露頭角的新人，實是多至指不勝屈，雖然有些只是一般唯利是圖，不負責任的製片家「粗製濫造」出來的「括龍」工具，但其中也不乏天才；而更值得注意的，是若干在製作上比較嚴肅認眞的大製片公司，在他們經過嚴格挑選和嚴格訓練下産生的新星，他們的出現，都使影圈中原有的人材陣容，爲之改觀。

中聯影業公司去年招考了一批新人，有好幾位值得影迷刮目相看的，杜平，就是其中的一個，這位面目清秀的年輕影子，快要在中聯一部新片「路」中，跟影迷作首次的見面禮。

「路」是中聯今年度製片計劃中的一部超級巨構，以抗戰期間一段愛國志士在敵後捨棄生命幹救亡工作的悲壯事跡爲骨幹，對淪陷區中同胞們所過慘無人道的生活，有深刻的描寫，生動驚險緊張中含有極濃厚的人情味，中聯以空前龐大的陣容拍這部片子，出動了當前粵語影壇中演技最佳、經驗最豐的三生四旦與黎帆、張活游、李清、白燕、紫羅蓮、梅綺、黃曼梨，和兩位老牌的性格演員林坤山與石堅，而杜平在此一大批老前輩中，分担着主角之一，可見中聯公司對他的倚重。杜平在戲中飾演一個戰時在淪陷區中行走的運輸貨車的「跑仔」。

王·元·龍·之·哀·榮

「銀壇霸王」王元龍縱橫影壇三十餘年，戰禍遠播，惟天不永，竟於本月二十日病逝台北，臨終時他的夫人王依懷女士及長子民一，次子光慈隨侍在側，哀慟而幾于昏厥，王元龍愛女王小龍則於翌日由胡晉康陪同自港乘機赴台奔喪。

王元龍爲自由中國影劇界及港九自由影人，是次不幸病逝，台灣影劇界人士迅即成立治喪委員會，廿二日上午九時起舉行公祭，同日下午三時大殮，是日各界人士前往致祭的計包括蔣經國、陳誠、張道藩、黃仁宇、李立柏、張谷彭、萬家嚴、李鍾杰、潘柳黛、樂蒂、穆虹、石曾鈞、魯天、馬超、孫俊、程、陶秋、李飛、朱頓、俞鴻、胡蝶、韓天放等（上圖爲王元龍哀榮盛況）



台北各界人士團結街頭，瞻仰王元龍出殯，人山人海。



新華影業公司全人致祭的一羣影星。

航訊

威爾遜總統 廿七晨泊埠

廿八晚開日本檀島三藩市

(特訊)總統輪船公司屬下之客輪「威爾遜總統」號……轉來本港，照行程報告，於本月廿七日上午到埗，泊九[illegible]，卸貨上落儎，於廿八日晚啓行，前往日本檀島轉赴三藩市。

關港美綫

山下汽船會社 第一艘新巨輪 山隆丸處女航 下月初駛來港

(特訊)日本山下汽船株式會社……香港美……日立造船……之新型巨輪「山隆丸」(YAMATAKA MARU)……該輪載……處女航行港……號可抵港……經日本、……接載甚……費城、波……收中南美……紐約全程……山下汽船……美航綫……有限公司，行……八樓七〇

(圖為山隆丸之雄姿)

名光丸 廿六日到 即晚轉菲

[illegible]

多利富 改廿六到 西貢暹羅

[illegible]

天奇利 改廿六到 即晚轉運

(特訊)多利順所代理之「天奇利」號……方面直航……菲律濱轉來……於途程有阻……

陽光丸 改廿八到 即晚轉日

(特訊)東方船務公司其所代理日本大阪商船株式會社屬下之大貨輪「陽光丸」，其行程乃由東南非洲方面開來，途中駛經羅上落儎，轉來本港，照其行期報告，以途程有阻，須展期至廿八日上午始克到埗，在港卸貨後，即行落儎，起程於即晚離港，前往日本。

……須展期至二十六日始克到埗，在港卸儎來之原料，水果，西藥，什貨等項，卸貨後即行落儎，定于即晚啓行前往暹羅。

請讀者注意

尚有航訊刊在第六張第二頁

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
忌連些利	GLENSHIEL	日本菲島	廿五	怡和
飛鋒	PIONEER MINX	美洲菲島	廿五	美國
和川丸	KAZU KAWA MARU	日本	廿五	太平
高棉	CAMBODGE	日本	廿五	法郵
錦江丸	KINKO MARU	日本	廿五	東方
泰來總統	PRES TYLER	美洲菲島	廿五	渣甸
太平	TAI PING	菲島	廿五	多利順
祥康	CHANG HANG	釜山日本	廿五	福來
凱旋	TRIUMPH	金邊	廿五	德安
奧得吉	OLDEKERK	歐洲星洲	廿五	渣華
邊那地	BENARTY	歐洲星洲	廿六	邊行
明星丸	MEISEI MARU	山打根	廿六	集豐
海華	HALLVARD	日本	廿六	多利順
多利富	TROUTPOOL	美洲菲島	廿六	順昌
海順	HILIOS	日本	廿七	多利順
恒生	HANG SANG	山打根	廿七	怡和
歌賦	CORFU	英京星洲	廿七	鐵行
威爾遜總統	PRES WILSON	美洲小呂宋	廿七	總統
朝照丸	ASATERU MARU	日本	廿七	東來
漢陽	HAN YANG	基隆	廿七	太古
天奇利	TANCRED	美洲菲島	廿七	多利順
芝本鐸	TJIPONDOK	日本上海	廿七	渣華
陽光丸	YOKO MARU	星洲	廿八	東方
馬來怡美利	BRADEVERETT	吉打星洲	廿八	福來
太原	TAIYUAN	澳洲菲島	廿八	太古
羅娜馬士基	LAURA MAERSK	美洲基隆	廿八	捷成
萬隆	VAN CLOON	紐西蘭	廿八	渣華
金寶地	KAMBODIA	歐洲星洲	廿八	寶隆
柯連打	OLANDA	日本	廿八	鐵行
東英	EASTERN SAGA	日本	廿八	怡和
明哲丸	MEITETSU MARU	日本	廿八	東來
湖南	HUNAN	暹羅	廿八	太古
喜士總統	PRES HAYES	美洲日本	廿八	總統
寶利華利	BONNEVILLE	美洲菲島	廿八	銀行
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	日本	廿八	捷成
爵士禮士	JESSE LYKES	美洲菲島	廿八	總統
利雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲星洲	廿八	捷成
印度怡美利	REBEVERETT	日本	廿八	福來
萬華威	VAN WEARWIJCK	天津	廿九	渣華
日本怡美利	DONEVERETT	星洲暹羅	廿九	福來
文德威利	MENDEVILLE	美洲菲島	廿九	多利順
當那愛羅拿	DONA AURORA	菲島	廿九	美邦
西吐士	CITOS	日本	廿九	天祥
邊雲島	BENVENUE	英京星洲	三十	邊行
福吉	HOOGKERK	歐洲星洲	三十	渣華
達林	DALHEM	菲島	三十	太古
祥泰	BAYON	金邊	三十	永和祥
東豪	EASTERN ARGOSY	日本	三十	怡和
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	日本	三十	銀行
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	三十	洛士利
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美洲基隆	三十	捷成
大寶來	TAI POO LOY	星洲庇能	三十	順昌
興立	HENRIK	山打根	三十	多利順
萬利	MAORI	日本	卅一	法郵
芬寶	FERNBANK	美洲	卅一	多利順
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	日本	卅一	東方
東山丸	TOZAN MARU	日本	卅一	東來
愛特寶	ETTRICK BANK	東南非	一日	銀行
快富	FRANK FURT	日本	一日	捷成
東韻	EASTERN MUSE	吉打星洲	二日	怡和
財生	CHOYSANG	吉打星洲	二日	怡和
永兼丸	EIKEN MARU	歐洲星洲	二日	洛士利
沙利馬士基	SALLY MAERSK	暹羅菲島	二日	捷成
寶康	PO HANG	釜山日本	二日	福來
得利斯頓	DRESDEN	歐洲星洲	二日	捷成
科達那	FULTALA	吉打仰星	二日	鐵行
馬必善	NARQUISIEN	歐洲西貢	三日	法郵
大美當	TAMESIS	歐洲星洲	三日	多利順
西必通	SARPEDON	日本上海	三日	太古
滿川	MUENCHEN	日本	三日	捷成
柯利幹郵	OREGON MAIL	菲島	三日	福來
寶順家	BUSUANGA	歐洲星洲	四日	寶隆
日本運輸	JAPAN TRANS	美洲菲島	四日	怡和
富寧	FUNING	日本	四日	太古
江西	KOUANGSI	日本	四日	法郵
勝高剌	SANGOLA	吉打仰庇星	四日	鐵行
榮川丸	EISEN MARU	金邊	四日	福來
芝利華	TJILUWAH	印尼星洲	四日	渣華
珍斯馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印尼	五日	捷成

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何埠)	(日期)
忌連加利	GLENGARRY	日本	[illegible]
海皇	HOI WONG	星洲庇能	[illegible]
興中	HSING CHUNG	基隆	[illegible]
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	日本美洲	[illegible]
錦江丸	KINKO MARU	星東南非西美	[illegible]
海明	HAI MENG	日本	[illegible]
湖北	HUPEH	暹羅	[illegible]
麗鋒	POINEER MINX	日本美洲	[illegible]
系崎丸	ITOZAKI MARU	暹羅	[illegible]
亞拉夫拿	ARAFURA	日本	[illegible]
和川丸	KAZUKAWA MARU	西貢暹羅	[illegible]
羅斯亞	SANTA LUCIA	金邊	[illegible]
奧德吉	OLDEKERK	日本	[illegible]
武藏山丸	MUSASHISAN MARU	日本美洲	[illegible]
曉生	HEWSANG	山打根	[illegible]
麗力	RADNIK	日本	[illegible]
萬茂些亞	MON MOUTHSHIRE	釜山	[illegible]
夏利睦	HERMOD	北婆洲古晉	[illegible]
泰來總統	PRES TYLER	羅省紐約	[illegible]
太平	TAIPING	日本美洲	[illegible]
福生	BLISSFUL	暹羅	[illegible]
高棉	CAMBODGE	菲西貢馬賽	[illegible]
祥康	CHANG HANG	暹羅	[illegible]
亞美利	AMELIA	山打根	[illegible]
忌連些利	GLENSHIEL	星洲歐洲	[illegible]
多利富	TROUTPOOL	西貢暹羅	[illegible]
海華	HALLVARD	星巴庇仰	[illegible]
明星丸	MEISEI MARU	山打根	[illegible]
凱旋	TRIUMPH	星洲	[illegible]
顯生	HINSANG	山打根	[illegible]
利加安	LYCAON	日本	[illegible]
長沙	CHANG SHA	雪梨美利畔	[illegible]
海順	HELIOS	暹羅	[illegible]
朝照丸	ASATERU MARU	星巴庇仰	[illegible]
威爾遜總統	PRES WISLON	日檀島美洲	[illegible]
文農	MEMNON	星洲歐洲	[illegible]
陽光丸	YOKO MARU	日本	[illegible]
羅利馬士基	LAURA MAERSK	美洲	[illegible]
芝本鐸	TJIPONDOK	星洲印尼	[illegible]
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	[illegible]
爵士禮士	JESSE LYKES	釜山日美	[illegible]
金寶地	KAMBODIA	菲島日本	[illegible]
喜士總統	PRES HAYES	越星環球	[illegible]
錫蘭	CEYLON	菲星歐洲	[illegible]
寶利華利	BONNEVILLE	美洲西岸	[illegible]
利雲士泰	RAVENSTEIN	日本	[illegible]
漢陽	HANYANG	基隆	[illegible]
亞那地馬士基	AGNETE MAERSK	印尼	[illegible]
明哲丸	MEITETSU MARU	星洲西非	[illegible]
太原	TAI YUAN	基隆釜山日	[illegible]
當那亞羅拿	DONA AURORA	日本美洲	[illegible]
海威	HYDRA	暹羅	[illegible]
萬隆	VAN CLOON	上海天津	[illegible]
柯連達	OLINDA	星孟喀剌甚	[illegible]
日本怡美利	DONEVERETT	釜山日本	[illegible]
歌賦	CORFU	星洲英京	[illegible]
湖南	HUNAN	日本	[illegible]
達林	DALHEM	日本美洲	[illegible]
大寶來	TAI POO LOY	星洲庇能	[illegible]
瑞陽丸	ZUIYO MARU	星洲南非	[illegible]
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	西貢暹羅	[illegible]
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	[illegible]
萬利	MAORI	菲西貢歐洲	[illegible]
東豪	EASTERN ARGOSY	澳洲	[illegible]
東英	EASTERN SAGA	星洲庇能	[illegible]
東山丸	TOZAN MARU	星巴庇能	[illegible]
恒生	HANG SANG	山打根	[illegible]
四川	SZECHUEN	基隆	[illegible]
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	星東南西非	[illegible]
永兼丸	EIKEN MARU	日本	[illegible]
愛特寶	ETTRICK BANK	日本	[illegible]
快富	FRANK FURT	菲星歐洲	[illegible]
科達拿	FULTALA	日本	[illegible]
得利斯頓	DRESDEN	日本	[illegible]
馬善奇	MARQUISIEN	基隆日本	[illegible]
柯利幹郵	OREGON MAIL	日本加拿大	[illegible]
寶康	PO HANG	暹羅	[illegible]
興立	HENRIK	山打根	[illegible]
沙利馬士基	SALLY MAERSK	日本美洲	[illegible]



今日播音秩序

香港電台

七時　報時。「黎明之歌」時代曲：㈠森林之歌、黎明的青春（姚莉唱），㈡藍色的天堂、魚兒那裏來（張露），㈢百花齊放（張伊雯唱）。十五分，英語教授，用粵語解釋，溫習拼音第十三課。卅分，「黎明之歌」時代曲，㈠低頭思故鄉、打鑼歌（陳娟娟唱），㈡羅、四季想郎（白光唱），㈢你真美（嚴俊唱），是真是謊（林黛），㈣小小茉莉、美麗的家園（于飛唱），㈤頭薑山歌、鄭白英唱）。五十八分，天氣報告。

八時　粵語新聞，每日公衆活動報告。潮語新聞，節目預告。卅分，名伶名曲粵曲：㈠驚鸞東（任劍輝、芳艷芬唱），㈡情僧夜訪瀟湘館（何非凡、吳君麗）。

九時　北調精華京曲：㈠女起解（梅蘭芳唱），㈡捉放曹（余叔岩唱），㈣霸王別姬（金少山唱），㈤珠簾寨（余叔岩唱）。卅分，能滿晨歌潮州曲：㈠四郎別宮（辛珠、秀，唱），㈡捲珠簾。

十時　大衆食譜第二十二輯：「合桃……」忙裏偷閒主婦選唱節目，

九時　粵語流行曲。四十五分，時代曲。

十時　婦女講座「家政與家事」。十五分，今日事。廿分，廣東音樂。卅分粵曲。

十一時　重播戲劇化小說「一鳴驚人」。卅分，社會倫理故事「學債親情」。

十二時　新聞報導，金合節目報告。十五分，聽戶祝壽祝婚點播，重觀節目報告，天氣報告。卅分，國樂演奏。

一時　時代曲點唱。卅分，譜劇「冷氣與睡眠」。

二時　最新粵劇唱片「一年一度燕歸來」。

四時　聽戶祝壽祝婚點播，金合節目報告。十五分，粵語流行曲。卅分，時代曲。

五時　兒童廣播劇「一個好女兒」。三十分，粵曲。

六時　短篇小說「無法投遞的情書」。

七時　粵曲。十五分，最新時代曲。三十分，小朋友樂園。

八時　新聞報導，天氣報告。十五分，粵曲。三十分，週末體育報

麗的銀色

麗的金色

麗的映聲

紀念一代藝人王元龍　麗的呼聲播天國恩仇　莊元庸透露王氏行前憾兆

學生園地

文天祥與「正氣歌」

化學拾奇

畢業聯歡會

暑期生活素描

故人遠去

小朋友自己的作品

影劇

克希

編劇瑣談

方雪

……創造「中國的」戲劇，描寫中國的生活，中國的人；絕對不能編得像洋八股。

作劇者應該一面是創作者，一面是批評者，他冷靜，他又熱情。這本來是兩件不同也不相契合的事。可是他卻必得要使它們契合。

寫完之後，他可以等待一些時候再讀一遍，這時他一定可以發現許多要修正的地方。他也可以多請幾位朋友傳看，他會變得如第三者似地理智。總取別人的意見。

如果經過一次上演，他修改又刪改，那就更好了。因為它經過了觀衆洪爐的鍛鍊。

眞正好的劇本是既好讀也好演的。

柯德莉・夏萍

高　千　朗

在「尼姑」一片中的柯德莉夏萍

（一）

第二次世界大戰時，荷蘭安謙附近有一個女孩子，她在那裏嘗透了德軍的轟炸滋味，和在戰爭中帶來的生活饑餓。由於長期營養不足，在苦痛中營養又差，她變得又病又瘦，而且時常生病。又瘦，而且時常生病。鄰居很可憐這個孩子，但戰時大家的生活都很艱苦，誰有能力顧及別人？

但這個女孩子，却是個極有毅力和不怕困苦的人，她不願接受別人的憐憫，與她殘酷的現實鬥爭，她憎恨納粹德軍，她以天賦的舞蹈與音樂才，舉行秘密音樂會，資助地下活動的游擊隊。

這戰時的無名去回憶它們。

儘管她極力想忘去過去，然而，這些經歷却幫助她形成她的性格；痛苦的生活，已經使她理解到人生的眞諦，她知道什麼叫做悲哀，也知道怎樣去欣賞現實生活的美滿。

柯德莉夏萍具有歐洲女人與東方美。不錯，她正是歐洲人，父親是英藉，母親是荷蘭籍。她那烏黑的眉毛，大眼睛，方方的臉蛋，短頭髮，配上尖尖的下領，顯得非常青春，高貴的氣質。

柯德莉夏萍從不因為自己的身裁不夠「肉感」而隱瞞三圍的尺碼，她自己公佈她的體重只有一百一十磅，胸圍三十四吋半，腰圍二十一吋，臀圍只有卅二吋。

（二）

在第二次大戰結束後，她隨着母親回到倫敦，學習芭蕾舞，同時還在一個歌舞班裏担任次要角色。

一晚，法國名小說家高萊德也出現在觀衆席中，他被她的風姿而迷惑，就讓她在他的名劇「琪琪」（即電影「金粉世家」）中扮演少女「琪琪」。結果轟動一時，而柯德莉夏萍也由此嶄露頭角，不久她使被選聘與格力哥利柏……

今演「金枝玉葉」。在「金枝玉葉」以前，她曾在好幾部影片中担任過配角，包括：「械劫裝甲車」，「年青太太們的故事」，「秘密人物」，和「我們來自蒙……」

柯德莉夏萍的電影藝術事業，開始是從靜悄悄的，但她對是否會成功的問題，從沒有顧問過，她有一種把握，就是無論她所演的角色重要與否，她總要將她演得出……精神，正是她成功的主要因素。

有人說，柯德莉夏萍的成名，只憑着運氣好，要不是獲得有財有勢的製片家巴杜夫索柯的支持，決不會有今天的成就；也有人說，她在「金枝玉葉」的成功，主要是她有一副酷肖瑪嘉烈公主的臉型。這類說法都是不能令人心服的，因為他們誰都忽略了她卓絕的天才。

（三）

柯德莉夏萍有着一種活潑和熱情沸騰的性格，她像一頭活潑的小貓，活潑馴良……可以選擇的環境下，她終於放棄了占士漢生。

當她在羅馬拍攝「金枝玉葉」的時候，一度傳說她愛上了格力哥利柏，但後來事實證明，這只是影片公司的一種宣傳技倆，事實上，她所鍾情的是出身舞台，曾在銀幕上演過：「門……

柯德莉夏萍的幼年生活，是在驚濤駭浪與兵慌馬亂之中度過的；她的婚姻生活却是多姿多采。

她的第一個戀人，是法國的一位年青的歌唱家，但因為彼此的個性不合，這段戀情很快便告結束了。之後，她又和一位英國的汽車商占士漢生訂了婚。可惜占士漢生的個性太自私，他不希望自己的妻子是一個忙於工作的影人，這對於忠於戲劇事業的夏萍的影響很大，在只有兩條路可以選擇的環境下，她終於放棄了占士漢生。

……中，米路花拉飾演一名武士，夏萍則是女神。女神愛上了武士，但武士却另有一個戀人。最後，武士死了，他是死在女神的懷裏。

這是一個古老的神話，一個充滿羅曼斯的神話，他們的演出，贏得台下觀衆如雷的掌聲，也使夏萍的生命史上，添上了最重要的一頁——米路花拉離開了他原來的太太，轉投向夏萍的懷抱。

婚後，她和米路花拉跑到羅馬渡蜜月，使她獲得了以前在「金枝玉葉」中所未能得到的甜蜜享受。她說：「到目前為止，這是我最甜蜜的一段時光。」

她對於服裝和頭髮的式樣，有一種先天生成的特別喜愛，從她心得，這也許是從她母親遺傳下來的，因為她母親是荷蘭的貴族後裔，對衣着十分講究。

樂蒂近照

影壇漫筆

・仲霞・

民族風格

如以藝術評價的角度來看，每個國家優秀的或得獎的影片，必定具有民族風格的。

這種例子，俯拾皆是，如美國的「君子好逑」，「我要活下去」，英國的「王子復仇記」，「金屋淚」，日本的「羅生門」，「地獄門」，意大利的「單車竊賊」，「大路」，法國的「我的叔叔」，「不堪回首話當年」，香港的「玉女私情」，「江山美人」，印度的「兩畝地」等……

可知反映民族性的作品，都能受到廣大觀衆的歡迎。但香港有些電影，偏要走荷里活路綫，拍些與中國人生活毫無痛癢的影片，眞是敎人費解。

培植新人

培植新人，不是為了應付人才荒，而是一種自然的現象，因為老的一代終須過去，新的一代終將起來。但目前香港電影界，人才却是貧乏之至，所以必須盡全力去發掘，去培植。

本來培植人才，應屬全面性；包括編，導演以其其他技術人員。但一般人所稱的培植新秀，是指男女演員。那末，我們就先討論演員的問題吧。

某導演表示：目前對於新人的培植方式，實在值得考慮。一個只有漂亮外型，或是源人事關係的新人，他（她）連最基本的電影知識（狹義的說，怎樣看劇本？怎樣瞭解人物性格？）都不懂，而選拔她作主角，並希冀她的演技能令觀衆滿意，那不啻是「緣木求魚」。其功効只能提高他（她）的主演慾而已。結果，造成兩敗俱傷的慘象；新人的藝術生命完結；老板的本錢無歸。究應採取甚麼方法來培植新人呢？那就非本文三言兩語所能說得清楚的了。

戲劇的進展便一日千里了。的分容易想像出它進步神速的原事實上它已經大有改進了。世紀的時間，已由簡單粗糙而劇一躍而為偉大的莎士比亞著喜劇。其最大的原因是在十六了特別多的天才戲劇家和文豪比亞之外，其他的麻羅（MARLOWE），其特（KYD），也曾在當時享盛望，他們的著作是不可忽略當時有一句話相當流行於英國……

……的莎士比亞舞台劇的開路先鋒，表演作樂，這個重大的改革，出外，也常有被召到有此興趣度改變過來，因為他們除了民以前嚴格得多，把傳統性的馬開始採用導演排戲，入選演員光，一部分劇團發起了戲劇的動範圍大大地增加，和廣大觀……的足跡。

……，直到五十歲才退休。

莎士比亞的舞台劇在英國戲劇史上佔有重大的一頁，活動的劇台已被遺棄，代替的是固定式的舞台，規模，品質都和從前的絕不相同。為了招來觀衆，戲院的形式建築得日新月異，佈置的費用龐大，而那時想當一名舞台演員，已不再是一件容易的事，除了外形之外，聲調和動作的追求等都是最重要的條件。第一座正式建立的劇院是公元一五七六年於倫敦，名為THE HEATRE 隨後效法者如雨後春筍。

初其的劇場是八角形的，除了舞台外，都是露天的建築，所以每當觀衆正在欣賞台上演出時，驟時間的雷雨隨時將全部觀衆趕跑，而且情形混亂，狼狽非常。後來為了適應起見，各劇場將舞台的一端擴建，讓劇場一半的面積得到遮蔽，觀衆才能夠在風雨中繼續看下去。當然，這裏的票價是特別昂貴的了，其他一半的露天面積是給普通看客站立之用，他們只要付出……

……上他們沒有一次被逐下。

那時的舞台沒有幕布和觀衆相隔，不過却有一塊布幕懸掛在舞台的中央，於是廣闊的舞台便這樣被分為內外兩部。演喜劇時這塊幕是紅色，悲劇時則為黑色。佈景方面雖然和現代化的新型劇院全無可比較之外，但已遠比活動劇台上的優勝得多。好像在「羅密歐與朱麗葉」和「威尼斯商人」二劇中曾破天荒設有陽台，使劇情生色不少。

所有的話劇都在太陽下山前演出的，一到黃昏便要完畢。每一場戲劇開演前將有一面彩旗升上在舞台的最高峯，同時有一名鼓手猛烈地在屋頂擊鼓，吸引附近居民的注意力，直使足夠人數購票入場為止。

現在當你舒舒服服地坐在現代設備的劇院裏時，也許已對戲劇起源及進展的經過有多少認識吧。

談幾齣舊劇

伊士曼

二黃戲的題材向來都是勸善懲惡大快人心的。「鍘美案」就是一例：包拯的許多德政不必眞有其事，據史書所載他是個執法如山，不受賄賂，為貪戲佞幸所忌憚的人。編劇的人不過是假設這樣一個人物以表示人民對法律的意見，反映出在法律面前無論貧富貴賤都應平等的那種想法，所謂王子犯法與庶民同罪。

這個戲在舞台上，有的戲的比較過分，但是在適當的範圍內藝術上的誇張也是必要的。

「四進士」是一個比較完整的劇本，像宋士杰那樣一個被革除了的刑房書吏（過去的刑房書吏社會地位很低）為着替一個不相識的女子楊素貞打破不平，冒着生命的危險，去代替她告狀，告翻了好幾個大官，為一個無告的女子申了冤枉，這充分表現舊劇藝人的胆識和智慧，舞台形象也是十分動人的。

「趙氏孤兒」是元曲中的名作，在二黃戲中叫「八義圖」，像「搜孤救孤」的程嬰、杵臼，還有像「法塲換子」的徐策，「殺廟」的韓琦，他們都是犧牲自已成全別人；又如：諸葛亮、關羽、岳飛、文天祥、史可法、他們都是為了國家鞠躬盡瘁死後而已，這些人在中國的戲曲中，尤其是在二黃戲裏面，是被歌頌了的。

相反的，那些貪圖富貴出賣朋友抛棄糟糠的，或是賣國求榮認賊作父的必然特別遭到厭惡。歷史上的忠臣義士所以受人歌頌，正因為他們沒有自私之念，富於正義感，他們那種慷慨壯烈，始終不渝的精神，顯示着作為一個人，一個中國人的優良品質。我們絕不能夠離開歷史背景認為他們是「封建道德」的維護者，無分別的任意加以抹煞。

「宇宙鋒」裏的趙艷蓉，在君權和父權雙重威脅之下，堅決不從亂命。她的丈夫生死不明，她的父親却要把她送進宮去當妃子，她假裝瘋顛抗拒到底，在刀光之下絕不屈服，這是可以代表婦女的志節的。

二黃戲裏對於嫌貧愛富的極盡諷刺之能事，最顯著的像王寶釧、柳迎春那樣的女性，她們都是為愛上了窮人，堅決要求婚姻自主而被趕出家門的。像「三擊掌」那樣的戲，一個女孩子竟能那樣慷慨激烈地走出相府，這是何等魄力。到「算糧登殿」，又是何等辛辣諷刺。當然，王寶釧這樣女性的描寫，和對嫌貧愛富的觀念的諷刺，從整個戲看是可貴的。

在二黃戲裏面，女將非常出色。最顯明的如穆桂英、樊梨花之類，她們都是美麗，聰明！大胆，弓馬嫻熟，武藝高强，而性格爽朗；男女之間只選純正的愛，不為禮敎所拘束。戲台上的刀馬旦最為鮮妍、明快，生動、活潑的角色，看戲的人對樊梨花、穆桂英、花木蘭、梁紅玉一類角色的形象沒有不認為可愛而給予同情的。這難道不是藝人們天才的創造嗎？

像「白蛇傳」那樣的戲，是另一種型的，儘管高宣佛號，可是誰都同情白素貞，沒有誰同情法海。當然也是因為她具有純潔堅貞的愛和强烈的反抗性。

二黃戲裏的縣官（除了寇準、陳宮、趙廉……），多半是小花臉扮的職官。二黃的皇帝素來不居重要地位，除了些昏庸之輩，胡亂拿來形容一下，都是三等配角扮的。至於「上天台」，「金水橋」，「打金枝」的那些皇帝，美其能懷念功臣，但是羲還是着重在功臣身上，說明這些皇帝能用權術籠絡功臣。如「取滎陽」簡直是指劉邦和張良用威脅利誘的圈套打發紀信去送死。中國歷史上有許多暴帝都以殺功臣著名，如「打金磚」，「斬黃袍」之類的戲對那些殘酷的皇帝是憤瘉憤恨的。還有就是像秦檜、毛延壽、盧杞、潘仁美等賣國奸臣的惡名和罪行，全國到處盡人皆知，以戲曲為之傳播的力量為最大。

七月廿六日

▲香港區▼

聖堂名稱	時間	講員
聖公會聖約翰座堂（英語）	早十一時	路士
聖公會聖約翰座堂（英語）	晚六時半	何明華
聖公會聖士提反堂	早八時	何世明
聖公會聖士提反堂	早十一時	何明華
聖公會聖保羅堂	上午八時	陳允基
聖公會聖保羅堂	早十一時	彭榮昌
聖公會聖瑪利亞堂	早八時半	黃蒲霖
聖公會聖瑪利亞堂	早十一時	黃乃漢
聖公會聖彼得堂	早十一時	區炳南
聖公會聖雅各堂	下午八時	倫牧師
聖公會聖馬太堂	早十一時	張絲
聖公會聖路加堂	早十一時	郭慕良
中華基督教會合一堂	早十一時	翁玉光
中華基督教會公理堂	早八時半	鄭贊賢
中華基督教會公理堂	早十一時	汪彼得
中華基督教會公理堂	晚七時半	馬耀東
中華基督教會聖光堂	早十一時	李潔才
中華基督教會灣仔堂	早八時半	譚志天
中華基督教會灣仔堂	十一時	譚志天
中華基督教會筲箕灣堂	早十一時	鄒靄生
中華基督教會筲箕灣堂	晚七時半	鄒靄生
香港禮賢會堂	早十一時	楊兆
灣仔禮賢會堂	十一時半	黃福如
中華循道公會香港堂	早八時半	趙友仁
中華循道公會香港堂	午十二時	馮家豪
中華循道公會香港堂	下午八時	佘維信
救恩堂（客語）	早十一時	曾國英
救恩堂	下午八時	映音佈道
筲箕灣崇眞堂（客語）	早十一時	宋彼得
香港浸信會	早八時半	鄧溥年
香港浸信會	早十一時	黃日强
香港仔浸信會	早十一時	賴樂南
基督教閩南堂	早十時半	桑安柱
香港五旬節會堂	下午二時	宋常康
香港五旬節會堂	晚七時正	郭蓮英
香港潮人生命堂	早十時半	謝友王
香港仔海面傳道會	早十一時	謝頌恩
海面傳道會赤柱禮拜處	下午二時	鄭從芳
靈糧堂（假娛樂戲院）	早九時半	趙世光
靈糧堂西環會所	下午三時	
靈糧堂北角會所	下午三時	
禮頓道靈糧新堂	下午八時	
北角衛理公會	早十一時	周郁席
衛斯理堂	早九時半	黃仲凱
播道會靈泉堂	早十一時	李卓倫
宣道會北角堂（英語）	十一時半	白德三
宣道會北角堂	上午十時	滕近輝
宣道會北角堂	下午八時	汪長仁
筲箕灣宣道會福音堂	早十一時	曾仲愚
筲箕灣宣道會福音堂	晚八時半	曾仲愚
銅鑼灣浸信會	早十一時	區玉珩
香港西環浸信會	早十一時	韋理信
香港潮語浸信會	早十一時	陳約翰
香港潮語浸信會	下午八時	陳約翰
北角浸信會	早十一時	圖季美
北角浸信會	晚八時	圖季美
筲箕灣浸信會	午十二時	李重愛
灣仔浸信會堂	早十一時	周路加
灣仔浸信會堂	晚七時半	周路加
赤柱浸信會	下午一時	黎賢海
鴨脷洲浸信會	早十一時	翁曉明
筲箕灣潮語浸信會佈道所	下午三時	姚澄
赤柱聖士提反中學禮拜堂	早十一時	畢達禮
浸會顯理主日崇拜	早十一時	梅韻冰
北角福音會	早九時半	師道弘
基督教閩南堂北角副堂	下午三時	黃嘉麗

▲九龍區▼

聖堂名稱	時間	講員
聖公會諸聖堂	上午八時	聖餐
聖公會諸聖堂	早十一時	何世明
聖公會聖三一堂	下午八時	李守文
聖公會土瓜灣牧愛堂（國語）	早十一時	鄺耀雅
聖公會土瓜灣牧愛堂	早八時半	周宏恩
聖公會紅磡聖匠堂	上午十時	周夢秋
尖沙咀浸信會（英語）	下午八時	李智梅
尖沙咀浸信會	早八時三刻	毛勤
尖沙咀浸信會	早十一時	朱永康
九龍城浸信會	下午八時	陳楠
九龍城浸信會	早十一時	鍾恩光
九龍城潮語浸信會	晚八時半	張有光
九龍城潮語浸信會	上午九時	李春澤
九龍城潮語浸信會	上午十時	陳善照
寶安道浸信會	早十一時	高赫德
寶安道浸信會	午十二時	李孟標
中華基督教會望覺堂	下午八時	鄧蓋佑
中華基督教會望覺堂	早十一時	劉瑞滔
九龍城崇眞堂（客語）	十一時半	孔國樑
深水埗崇眞堂（客語）	十一時半	郎柏齡
深水埗崇眞堂（粵語）	上午九時	葉貴廷
深水埗中華聖潔會	十一時半	郭超斌
九龍五旬節會堂	早十一時半	徐傳宣
深水埗四方會堂	晚七時半	鄭理德
深水埗四方會堂	早十一時	袁英俠
尖沙咀潮人生命堂	下午八時	袁英俠
尖沙咀潮人生命堂	早十時半	郭子驪
尖沙咀潮人生命堂迦密村支堂	晚八時半	張道眞
生命堂迦密村支堂佈道所	早十時半	翁添智
九龍城生命堂	下午三時	蔡玉眞
九龍城生命堂	早十時半	趙士昌
九龍城基督徒會	晚八時半	蔡永生
尖沙咀樂道堂	早十一時	林景康
何文田樂道堂	早十時半	戎玉琴
深水埗樂道堂	早十時半	王輝文
九龍城樂道堂	早十時半	陳聖榮
九龍城靈糧堂	上午十時	吳道光
宣道會竹園堂	下午三時	
華僑長老自理會	早十一時	趙世光
紅磡浸信會	七午十一時	何義恩
紅磡浸信會	早十一時	郭超斌
深水埗潮語浸信會	下午八時	張志榮
旺角浸信會	早十時半	張志榮
深水埗浸信會	早十一時	倪鑑輝
土瓜灣浸信會	早十一時	羅拜
土瓜灣浸信會	早十一時	賴聖榮
何文田潮語浸信會	下午八時	唐世榮
太子道浸信會	十一時半	唐世榮
鑽石山浸信會	早十一時	黃豐源
鑽石山浸信會	下午八時	陳伯森
九龍浸信會國語禮拜堂	早十一時	阮康濟
基督教新生堂	上午十一時	阮康濟
基督教信生會	早十一時	劉大維
基督教聖恩堂	上午十時	黃立英
九龍衞理公會安素堂	早十一時	羅嘯川
紅磡愛理堂	晚八時半	文毅夫
九龍衛理公會	下午八時	范守信
基督教天恩堂	早十一時	楊震
	下午三時	鄭道生

▲新界區▼

聖堂名稱	時間	講員
聖公會青山聖彼得堂	早十一時	倫端士
聖公會元朗聖馬提亞堂	早十一時	鍾仁勇
聖公會錦田聖約瑟堂	早十一時	葉日清
中華基督教會長洲堂	午十二時	黃富亭
中華基督教會元朗堂	十一時半	范立基
中華基督教會大埔堂	上午八時	朱羲信
中華基督教會僕灣堂	早十一時	關麗魂
中華基督教會上水堂	午十二時	李妙卿
中華基督教會荃灣堂	午十二時	張志道
中華基督教會屯門堂	午十二時	謝習興
中華基督教會大澳堂	午十二時	李容坤
中華基督教會林馬堂	十一時半	李金運
中華基督教會梅窩堂	十一時半	譚曙光
長洲浸信會	十一時半	龐榮琦
粉嶺浸信會	十一時半	劉福全
大埔浸信會	早九時半	白箴士
黃竹坑浸信會		香港仔聖樂團
荃灣浸信會	早十一時半	劉麗凌
荃灣浸信會	下午八時	許子植
荃灣國語浸信會	下午三時	何錦霖
長洲便以利會	十一時半	梁貴光
長洲便以利會	下午八時	許瑞麟
粉嶺崇謙堂（客語）	十一時半	徐恩祥
南華埔崇眞堂（客語）	十一時半	湯兆露
寶安崇眞堂（客語）	十一時半	卓恩高

▲其他▼

中華基督教會國語……　中國基督徒國語……　東頭村使徒信心會……　大埔完備救恩會……　赤柱完備救恩會……　塔門完備救恩會……　西貢完備救恩會……　糧船灣完備救恩會……　北角完備救恩會……　香港聖經學院……　基督教培道聯愛……　大角咀協英堂……　上海街協英堂……　佐敦道信義會……　加連威老道信義會……　紅磡馬頭圍道信義會……　英皇道北角信義會……　筲箕灣大石街信義會……　九龍城國語信義會……　石塘咀國語信義會……　青山道李鄭屋村信義會……　鑽石山信義會……　沙田信義會……　沙田銅鑼灣信義會……　深水埗大埔道信義會……　馬鞍山信義會……　荃灣信義會……　道風山禮拜堂……　大埔墟信義會……　九龍仔國語信義會……　李鄭屋道風山敎會……　中國佈道會（假大……）　中國佈道會（洗衣……）　基督敎希伯崙會……　山林道廿八號週六……　山林道廿八號基督……　伯特利神學院九龍……　中華基督敎國語堂……　金巴崙長老會長洲……　金巴崙長老會九龍……　佐敦道華人五旬節……　旺角潮語浸信會……　眞光電影證道早會……　眞光影音佈道（九……）　眞光聚會處（柯布……）　眞光九龍聚會處……　基督敎奮興會……　恩召堂（鑽石山）　感恩堂（鑽石道）　大光堂（奧利街）　感恩堂（正街）　感恩堂（晚堂）　恩召堂（紅磡）　基督徒國語敎會……　九龍閩南堂（假伯……）

基督教會各堂短訊

△全港特別佈道……十九號基督教聯會……商討各項重要……凡參加者請本日上午……便準備。

△香港鑑合本譯……敎節目，由尖沙咀浸……牧師講道，該堂詩班……聽。

△何文田四海迎……半舉行崇拜，請影……

天主教堂彌撒時間

七月廿六日

金文泰中學校友會籌建學校專刊

岑光樾署

緣起

李景康

昔年創辦官立漢文中學之宗旨，鑑於國學凋零，恐子弟易忘其宗邦文化，故提倡中英文並重，庶幾體用兼賅，蔚為有用之學。是以當時紳商領袖如曹善允博士，尹文楷醫生，馮平山，李亦梅，郭幼廷諸先生，贊勸最力，輿論亦翕然和之，然當時本港居民八十餘萬，僅一漢中提倡於其間，尚嫌不足，故每歲招考，額少而投考者眾，倍形擠擁，社會人士之趨向，可見一斑矣。今雖改稱金文泰中學，以紀念金前督憲創校之功，而校友會同人，鑑於今日居民，驟然將達三百萬，實數倍於疇昔，政府雖有擴建校舍計劃，而校友等追念昔年創校之美意，及深惜今時失學者之太眾，毅然發起仿照漢中課程，籌辦中學一間，以推行中英文並重之本旨，俾新舊同人，以文會友，切磋學術，得一適宜之所。予深建其議，乃書其緣起，以奉告僑胞。深盼昔年之愛護漢中，及今日之贊成斯旨者，慨予鼎助也。

弁言

馮秉芬

我前官立漢文中學校，創於一九二六年，迄今春秋三十二易矣。新舊同學，或致力教育，或商業，或法律，或工程，或則醫術務其精，或則會計務其當，在社會之中，卓著聲譽，均操行高貴，肇經重道，秉芬忝作校友，私心竊慰。茲者，校友會又倡辦中學，求遂接昔日之傳統，以培養身與心溝通中與外為旨歸。茲至籌也。吾聞「十年樹木，百年樹人」，此樹人之計劃，至重且大，敢不馨香所禱，祝其成功者乎！他日多士濟濟，作股作肱，為棟為樑，其造福於國家者為如何也！語之有「眾擎易舉，眾志成城」。紀茲願諸君子合力同心，或獻黃金，或捐紅粟，將見廣廈宏開，春風遍野，拭目可期者也！愛誌數言，紀茲感舉。

為金文泰中學校友會籌建中學向港人士進言

彭乃楨

敬告僑胞父老賢達：頃承我金文泰中學校友會，以籌建中學特刊，徵言於孤陋。乃楨不才，且有諸師長在上，烏敢言事！顧以會員受屬不得卻，致竭愚誠，拼撰鄙見，聊備偶讀。

夫事有倡於近而取效宏，積之隱而流光著，期諸遠而影響切者，興學育教是也。……

為金文泰中學校友會籌款建校進一言

黃國芳

語有云：「十年樹木，百年樹人」。樹人乃教育，國家百年大計，社會興滅繼絕之秋，……往昔官立漢文中學之設，即本此旨。故各同學既畢業，出而問世，卓所能教品勵行，均有所立。今校友會同人，緬念母校創辦之宗旨，……

名譽顧問

周埈年爵士　關祖堯律師　馮漢柱先生　陳德泰先生　郭贊先生　胡百全律師　陳南昌先生　關啟明先生　鄧肇堅先生　岑維休先生　馮鈺騏先生　黃允畋先生　羅玉堂先生　胡陳金枝女士　許[illegible]岳先生

顧問

李景康　羅嗣超　馮秉華　馮紹桓　莫儉溥　鄒秉新　劉伯英　方守冠　馮秉芹　張壽彭　周載　余炎韶　周湛明　雷庭灼　黎頌堯　伍錫禧

建校委員會委員

梁世華　何家誌　利榮森　李耀波　容宜燕　岑公燧　容國器　陳鏡示　黃頌民　區息濤　林榕漢　李尚沛　林賜明　陳鄂文　陳不欺　易伯宇

謝振有　徐虹滾　毛雲龍　陳樹桓　陳本照　陳冠球　陳錫根　彭乃楨　雷馨愚　盧國洪　梁汝森　陳不愚　溫石明　鄺銳江　梁子翹　吳樹柏

黃國芳　黃少明　黎澤普　李幼成　鄺耀普　黃枕亞　陳振根　王英漢　余景山　衛寶欽　李國英　周洪基　莫慶斌　周光銘　陳家江　葉效才

岑光樾　馮秉芬　周湛鎏　陳沛棠　盧康元　陳宴　黃兆鈴　高福成　黎永年　黎紹湛　陳君澤　李振華　胡貴暄　朱漸昌　陳偉明　歐陽亦芃

為籌建中學進一言

孔憲法

余聖祖孔子嘗言：「溫故而知新，可以為師」。故昔日之官立漢文中學，即本斯旨，商量舊學，而涵泳新知。一以中西並重，養成體用兼備之人才，今既改稱金文泰中學，以紀念前港督創校之功。而校友會同人，對於昔日辦學傳統之精神，猶念念不忘也。

余聖祖又言：「已欲立而立人，已欲達而達人」，故校友等欲籌建學校，開辦中學，以副其立人達人之願望。前校長李景康先生，梁世華先生，暨馮秉芬等諸學長，既詳言之，可知此舉之重要矣。雖然，「知之非艱，行之維艱」，竊願校友諸君，實行知能合一，衆擎共舉，而速底於成，更望社會賢達，教育先進，加以指導，而中外紳商學界諸名流，凡關心文化者，與以實力之協助！孟子有言：「分人以財謂之惠，教人以善謂之忠」；若能助本校之成立，則分人以財，即是教人以善，其功德豈可以僂指計哉！「安得廣廈千萬間」？「何時眼前突兀見此屋」？讀杜陵之詩，不禁跂予望之也。

為本會籌建中學向社會人士呼籲

周載

教育為百年之計，社會安定，百業繁榮，端賴乎人才蔚出，人民之水準提高。近年來本港之小學教育，已有積極性之擴展，無論政府設立或社團之倡辦者，皆有顯著增加，適齡兒童之失學，已大為減少，然隨之而來，則為升學問題，但中學之擴建，未能配合小學之發展，故中學之增加，已成為今日之迫切需要。

本會為適應環境之要求，發動籌建中學一所，誠知此為一艱巨之工作，以微小單位，荷此重責，同人無不抱臨淵之感，幸賴母校師長教育界前輩之鼓勵，社會賢達贊助，屢經挫折，鍥而不舍，致有擇期出發之舉。

語云：泰山之成，始於丘垤，河海之廣，匯聚細流，衆志成城，衆擎易舉，深望邦人君子，賜予贊助，俾得學府宏開，遠源洙泗，為學子解決升學困難，為社會謀福利，企而望之。

金文泰校友今晚大聯歡

【特訊】金文泰中學校友會，本年七月，乃成立廿六週年紀念，定於本月廿五日下午六時，假六國飯店大禮堂，舉行雞尾酒會及聚餐聯歡，以為慶祝外，並舉行籌建學校募捐徵求出發典禮；同時，歡宴利榮森校友代表香港出席澳洲國際商品展覽會會議歸來，黃頌民榮任本屆保良局總理，孔憲禮學成歸國，榮獲電機工程學士銜，李漢昌新膺港大醫科學士，梁逸民新膺港大文科學士，任國權新膺港大理科學士，以表慶賀。屆時，行見新知舊雨，共聚一堂，六國樓頭，定有一番熱鬧。

本會籌建學校緣起

李鎮安

昔年漢文中學之成立也，旨在中英並重，體用兼賅，三十年來，同門之任職於各行業，皆能應付裕如，其升學求深造者，亦均有成就，此無他，乃因有良好學問之基礎。門人飲水思源，爰本己立立人，己達達人之意，有倡議仿照原日課程，自行辦理學校一所，以為社會興學育才之計，尤以香港政府資助社團辦學計劃，經已付諸實行，其辦法為建築費用，社團負責半數，其餘由香港政府補給半數，將來尚可再請求免息貸款若干，（約等於全部建築費用四份之一）故籌得二十萬元，可作八十萬元用，籌得四十萬元，可作一百六十萬元用，法至善也。本會中人經數度交換意見，由馮紹湘、鄒炎芳、陳英倫等君，草成計劃，油印成本，於一九五七年三月廿四日金陵樓頭同人大會席上，分發各同學參考，藉收集思廣益之效，是日與會各同學，咸表贊同，先輩學長馮秉芬君即席發言，有謂「衆皆贊成辦學，辦則辦矣」一等語，會長李耀波君隨曰「頃聞馮學長一言，頓使吾人為之振奮，前途極感欣慰」。其後復召集熱心同學多位，成立辦學計劃小組，計有馮秉芬、陳本照、周光銘、雷馨愚、袁伯平、李尚毅、何振猷、鄺耀普、李耀波、馮紹湘、鄒炎芳、陳英倫、馮琪偉、莫儉溥、馮秉芹等君均與焉。一九五八年三月二十日九會，同人大會舉行於大同酒家，本會應否辦學問題，乃付表決，結果以多數贊成通過。同年七月五日經董事會選出籌建學校委員十五位，並同時成立委員會，於是籌建工作，遂得有專人負責主持。計籌建委員會成立以來積極開展工作。先後去函敦聘社會名流為名譽顧問，又同時聘請熱心師長為顧問。（現捐冊排印工作完成，擇期出發募捐，以四十萬元為目標，蒙華僑日報以全頁篇幅刊，致載本會籌建學校有關之文字，公諸社會，以廣宣揚，謹表謝忱。將來募捐開始，至盼列位學長及在校同學鼎力勳助，羣策羣力，以底於成，庶我漢中精神，更加發揚而光大，謹馨香以祝之。

金文泰中學校友會籌建學校

捐款紀念辦法：

（一）捐款不論多少，均將其芳名刊登徵信錄上，以彰盛德。

（二）捐款一百元以上者，芳名泐石紀念。

（三）捐款五百元以上者，另於校內懸掛四吋磁相以資紀念。

（四）捐款壹千元以上者，另於校內懸掛六吋磁相以資紀念。

（五）捐款弍千元以上者，另於校內懸掛八吋磁相以資紀念。

（六）捐款三千元以上者，[illegible]

……另以一間課室，題名紀念，並懸掛十六吋磁相，以資景仰。

（九）捐款一萬元以上者，另以音樂室，或勞作室題名紀念，懸掛十八吋磁相，以資景仰。

（十）捐款五萬元以上者，另以圖書室，或專用課室題名紀念，並懸掛十一吋磁相，以資景仰。

（十一）捐款十萬元以上者，另以禮堂題名紀念，並懸掛二十四吋磁相，以資景仰（捐款題名紀念者歡迎由捐款人指定名字）

……以上者，其獎勵辦法，與捐款紀念辦法相同，但不以課室等題名，其成績特優者，得由本委員會另議訂之。

募捐手續：

（一）經手募捐人員，先將所有捐款，交到下列收款處。

甲　司庫　孔憲法　華人行七樓六〇四室，懷德置業按揭有限公司，電話二一八〇二。馮琪偉，聯利文咸街廿五號二樓群興建築公司，電話二一四八四三。

辦學芻言

周湛樞

本會倡建學校，其籌備經過，已詳另文，茲不揣淺陋，拾一二，為各界人士告。

近年小學校之增建，在政府發展計劃下，新校日增，最近亦有三所落成，可容數千之衆；在政府獎勵辦學條例下，各社團之倡建學校，卓有……

編後

前金文泰中學校長梁世華先生，對校友會發動興辦中學之舉，深表贊助，對本專刊惠賜鴻文，惜本篇均係英文，在報章編排未便，將在會刊中刊出。謹向梁先生致謝。





